

**Na
volitve,
razen
če...**

BOJAN BREZIGAR

Volitve ali nova Dinije-va vlada, to naj bi bilo sedaj osrednje vprašanje. Odgovor lahko najdemo predvsem v preverjanju volje posameznih strank. Za volitve se v Italiji resnično zavzemata samo skrajni krili, to sta stranka komunistične prenove in nacionalno zavezništvo, ki pa je prav v zadnjih dneh celo omililo slo po volitvah. Vendar pa se vsi zavedajo, da se bo volitvam težko izogniti, kajti stalista dveh zavezništov o ustavnih reformah so si daleč narazen. To pa bo verjetno zadnja faza vladne krize, ki se je začela včeraj.

Zaenkrat naj bi predsednik republike Scalfaro po nekajdnevem posvetovanju ponovno poveril Diniju mandat za sestavo vlade. Včeraj se je kot alternativna možnost sicer pojavilo tudi ime predsednika senata Scognamiglia, vendar nič ne kaže, da bi slo za resen predlog.

Ce je torej zelo verjetno, da bo novi mandatar zopet Dini, pa se zdalec ni jasno, kako mu bo uspelo sestaviti vlado. Če namreč sedanja tehnična vlada ni mogla obiti težav v medstrankarskih odnosih, ni mogoče zares misliti, da bi Diniju dovolili sestavo nove tehnične vlade ali celo sestavo »politične« vlade, ki bi temeljila na politični večini, ki pa je v tem parlamentu ni.

To pa pomeni, da se je verjetno zgodilo prav tisto, kar je Dini pred tremi dnevi v svojem govoru označeval kot nevaren skok v temo: edino, čemur bi se morali izogniti. Krizi ni videti izhoda, številke v parlamentu ne dopuščajo nobene stvarne večine, verjetno bo Italija imela novega mandatarja, o možnih ustavnih reformah ni nobenega soglasja. Če mandatar ne bo sestavil vlade, ki bi razpolagala z večino v parlamentu, bodo volitve neizbežne: najverjetneje marca ali aprila, to je prav sredi mandata evropskega predsedstva, kar je - vsaj v tej oceni so si vsi enotni - najslabša možna varianta.

Ker pa politika ne pozna zgodovine in se torej ne more vrniti v preteklost, res ni mogoče videti veliko drugih alternativ, seveda če ne pride do sporazuma med obema blokoma. Politčno tega ni mogoče napovedati, razen v primeru, da bi prevladala sinergija interesov za odložitev volitev. Ker - to smo že zapisali - na italijansko politiko ne kaže postaviti, tudi te možnosti ni mogoče izključiti.

ITALIJA / PO RAZBURLJIVI PARLAMENTARNI RAZPRAVI, KI NI NAKAZALA MOŽNIH PREMOSTITEV KRIZE

Dini je odstopil



Odpira se obdobje nove politične negotovosti - Predsednik Scalfaro bo v ponedeljek začel s posvetovanji

RIM - Ministrski predsednik Lamberto Dini je sinoči odstopil, predsednik republike Oscar L. Scalfaro je njegov odstop sprejel in bo v ponedeljek pričel posvetovanja za sestavo nove vlade. Politični izgledi za premostitev krize so zelo nejasni in obstaja stvarna možnost spomladanskih predcasnih volitev.

Dini je odstop uradno napovedal v poslanski zbornici in se tako izognil glasovanju o resolucijah, ki so jih predložile skoraj vse stranke, nihče pa si ni prevzel odgovornosti za nezaupnico vladi. Dinijevo usodo je dokončno zapečatila vest, da bo SKP podprla zahtevo desnice po takojšnji vladni krizi.

Lider Olike Prodi je prepričan, da so volitve neizbežne. Tako misli tudi D'Alema, ki pa ne zapira vrata dialogu s Kartelom svoboscin. Berlusconi in Fini sta seveda zadovoljna z vladno krizo. SKP pa je prepričana, da lahko edino volitve razčistijo sedanjo zmedo.

Na 3.strani

**Lira po odstopu
nekoliko nazadovala**

RIM - Italijanski denarni trgi včeraj niso pokazali posebnega vznemirjenja za izid parlamentarne razprave o usodi Dinijeve vlade, tako da je lira ohranila stabilen tečaj z marko, v menjavi z nekoliko oslabiljenim dolarjem pa je celo napredovala. Po Dinijevem sklepu, da predsedniku republike potrdi odstop svoje vlade, pa je italijanska deviza nekoliko popustila, saj je marka ob 18.30 glede na tečajnico Banke Italije pridobila več kot dve, dolar pa sedem lir.

ČEČENIJA / TALCI ŠE V ROKAH UPORNIKOV

**Rahlo upanje v premostitev napetosti
med čečenskimi uporniki in rusko vojsko**

**Srbi množično
zapuščajo
Sarajevo**

SARAJEVO, ZAGREB - Iz srbskih predelov Sarajeva se nadaljuje eksodus prebivalcev, ki nočejo vrnitve pod muslimanski nadzor. Ameriski odposlanec Robert Gallucci se je sesel s srbskimi predstavniki in jih skušal pregovoriti, naj ne zapuščajo mesta. Predstavniki Nata zavračajo srbske zahteve, da naj ohranijo nadzor nad njihovimi predeli mesta vsaj do septembra, saj bi to ogrozilo uresničevanje daytonskega sporazuma, ki poteka po natančno določenem urniku. Predsednik parlamenta bosanskih Srbov Momčilo Krajišnik pa je opozoril, da bodo Srbi zapustili Sarajevo in za seboj požgali vse, če jim mednarodna skupnost ne bo ugodila.

V Zagrebu pa je predsednik Tuđman z vetom preprečil izvolitev zagrebskega župana Gorana Graniča, ki so ga predlagala opozicijske stranke, ki v zagrebški skupščini razpolagajo z večino svetovalcev.

Na 12. strani

MOSKVA - Po šestindesetih urah brezuspešnih pogajanj se je položaj v južnoruskem mestu Pervomajskaja včeraj zvečer končno premaknil z mrtve točke. Čečenski uporniki so namreč umaknili talce, ki so jih postavili kot žive ščite, le malo pred tem pa je poveljstvo ruskih sil ustavilo napredovanje svojih tankov. Nato so se nadaljevala pogajanja s čečenskimi uporniki o izpustitvi približno 300 talcih, ki so se v njihovih rokah. Približno 250 do zob oboroženih upornikov v zameno za izpustitev talcev zahteva nemoten odhod v Cecenijo. Cecenski uporniki so včeraj sporočili, da bodo izpustili otroke in ženske, če jim bodo ruske sile omogočile nadaljevanje vožnje.

Na 13. strani

FRANCIJA / VLADARJI V PARIZU, SVOJCI V JARNACU

Slovo od Mitterranda



PARIZ - Medtem ko so veliki vsega sveta - prisotnih je bilo kakih 60 vladarjev - v pariski stolnici Notre Dame prisostvovali masi zadušnici, so bivšega francoskega predsednika Mitterranda pokopali v rojstni vasi Jarnacu v družinskem krogu. Na njegovo izrecno željo je poleg družinskih članov prisostvovala pogrebni svečanosti tudi njegova nezakonska hči Mazarine z materjo. (Telefoto AP)

**Nova postavitvev SSG Tavčarjeve
fantazije Pekel je vendar pekel**



TRST - Drevo bo v Kulturnem domu premiera Tavčarjeve fantazije Pekel je vendar pekel (foto KROMA). Gre za novo postavitev dela, s katerim je takratno SNG iz Trsta poželo vrsto priznanj.

Na 7. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Giallombardo se je javil sodnikom

Bivši Craxijev sodelavec Mauro Giallombardo se je po dolgem skrivanju javil milanskim sodnikom, ki so ga včeraj več ur zaslišali in nato izpustili na stanovanjski pripor.

Stran 2

Intervju s Širco (KGS)

Predsednik Kraske gorske skupnosti Ivo Sirca ocenjuje dogajanja v tej krajevni ustanovi in njene bližnje perspektive.

Stran 5

Izšel je Novi Glas

Sinoči so v Gorici predstavili prvo številko Novega Glasa, tednika, ki je nastal po združitvi Novega lista in Katoliškega glasa

Stran 8

Proces Coop - sodišče še zaseda

Sodišče, ki zaseda od včeraj jutraj, naj bi v prvih jutranjih urah objavilo razsodbo

Stran 8

Dvojna razstava v muzeju Revoltella

Ob dvestoletnici rojstva barona Revoltelle in stoletnici beneskega bienala je tržaski muzej restavriral nekdanje baronovo stanovanje in pripravil likovno razstavo, ki prča o stari vezi med Trstom in Benetkami.

Stran 10

NOVICE

Prijeli nevarnega mafijca

CATANIA - Policija je aretirala 25-letnega Francesca Crisafullija, izredno nevarnega mafijca, ki so ga iskali vse od decembra predlanskim. Crisafulli, ki pripada mafijski družini Nitta Santapaola in ki ga obtožujejo mafijskega združevanja ter umora, je bil v stanovanju 34-letnega Francesca Gentileja, ki je ze imel opravka s pravico in so ga tudi aretirali. Crisafulli je bil neoborozen.

CONI: Gattai in Pescante morata na zatožno klop

RIM - Dne 22. marca se bo začel proces proti predsedniku olimpijskega odbora CONI Mariu Pescanteju, njegovemu predniku Arrigu Gattaiju in funkcionarju Paulu Vaccariju, ki jih dolžijo zlorabe službenega položaja. V letih 1990-92 naj bi brez natečajev in v brk prednostnim lestvicam dali zaposliti 959 oseb, ki niso izpolnjevale zahtevanih pogojev za službo. Kazensko sodisce je uvedno postopek zoper trojico na podlagi pričevanj Emanuele Camerlingo, hčerke nekega funkcionarja Conija, ki je bila takrat na seznamu čakajočih na delo in v poseti vseh študijskih in drugih potrebnih naslovov ter je celo uspešno prestala vstopni izpit, a je kljub temu niso sprejeli, na njeno mesto pa postavili osebo brez vsake specializacije.

Umor Alpijeve in Hrovatina: speš zaslisanje gen. Fioreja

RIM - Parlamentarna preiskovalna komisija, ki se ukvarja z umorom Ilarie Alpi in Mirana Hrovatina, bi morala v kratkem zaslišati generala Carmineja Fioreja, ki je za časa tragicnih dogodkov poveljeval italijanskemu kontingentu v Somaliji. General je komisiji sicer že poročal lanske spomladi, vendar progresistična poslanka Angela Gritta Greiner pravi, da dokumenti, ki jih ima sedaj na razpolago, v marsicem nasprotujejo temu, kar je Fiore svojčas povedal.

Obsodili bivšega ministra

AVELLINO - V zvezi z obnovo po potresu leta 1980 so na tri leta jece obsodili bivšega ministra za Jug, Salverina De Vito, ki je bil tedaj zupan v občini Bisacca in ki ga med drugim dolžijo izkoriščanja službenega položaja in poneverbe uradnih aktov.

»Ustavil« 50 tovornjakov

PIACENZA - Sofer verjetno sploh ni opazil, da je s tovornjaka padel zaboj, ki je zatem povzročil pravo »morijo« velikih in dragih gum za tovornjake (vsaka stane po milijon lir). V zaboji so bila namreč ostro nabrušena rezila za kosilnice, ki so se raztresla po cesti. Zaradi teme in megle jih nihče ni opazil (dogodek se je pripetil nekaj pred 6. uro pred južno izstopno postajo v Piacenzi), na avtocesti je prislo do pravega kaosa, saj je s praznimi gumami obticalo okrog 50 tovornjakov.

Tri dosmrtnje ječe

PALERMO - Porotno sodisce v Palermu je na dosmrtno ječo obsodilo tri mafijce, Leoluca Bagarello, Giovannija Scadutija in Giovannija Brusco (slednji je se na prostosti). Obtožujejo jih umora Ignazia Salva, ki naj bi ga mafija odpisala, ker ji ne bi nudil več zadostnih zagotovil.

MILAN / PODKUPNINSKE AFERE

Giallombardo se je javil sodnikom

Bivši Craxijev sodelavec bo moral poročati o tekočih računih bivše PSI v tujini

MILAN - Mauro Giallombardo, bivši tesni sodelavec Bettina Craxija, se je včeraj zjutraj javil milanskim sodnikom, ki so ga novembra lani ukazali aretirati pod obtožbo nedovoljenega financiranja strank. Giallombardo se je javil na milanskem tožilstvu s svojima odvetnikoma Marcom Tropeo in Filipom Dinaccijem ter je sel direktno k sodniku za predhodne preiskave Mauriziou Grigu, ki je bil izdal sodni nalog proti njemu. Pri Grigu se je zadržal dve uri, nakar ga je čakalo zasliševanje še pri tožilcih Francescu Grecu in Ildi Boccasini.

Proti Giallombardu so bili pravzaprav izdani kar stirje zaporni nalogi. Vsi so zadevali bančne račune v tujini, na katere se je po mnenju sodnikov stekal denar za ilegalno financiranje takratne socialistične stranke. Eden od bančnih računov, ki je se posebno pritegnil pozornost preiskovalcev, je bil račun pod imenom Northern Holding, kamor je Fininvestova družba All Iberian oktobra leta 1991 položila deset milijard lir. Sodniki sumijo, da je na ta način Berlusconi financiral Craxijevo stranko, medtem ko Fininvest trdi, da je bil denar namenjen nakupu televizijskih programov od tunizijskega podjetnika Tareka Ben Ammara. Slednji je potrdil Fininvestovo verzijo.

V okviru preiskave o računu Northern Holding je milansko tožilstvo poleg za Giallombardija izdalo zaporne naloge tudi za samega Craxija, za Craxijevega prijatelja in sodelavca Giorgia Tradatija in za sefa finančnih služb tujih družb Fininvestovega koncerna Giorgia Vanonija. Istega dne je bil Tradati aretiran, vsi drugi pa so se skrivali v tujini. Da bi pojasnil te prihode, je bil poklican na zaslišanje tudi Silvio Berlusconi kot »ekonomski referent in dejanski "dominus" Fininvesta«, vendar je bivši predsednik vlade poziv odklonil s političnimi utemeljitvami.

Mauro Giallombardo je vsekakor ena od ključnih oseb v sistemu podkupnin, ki ga je razkril sodnijski tim »ciste roke«. Prvic so sodniki izdali proti njemu sodni nalog marca 1993, Giallombardo pa je takrat prvič izginil in se javil sodnikom skoraj eno leto pozneje, in sicer 14. januarja 1994, ko ga je pr-



Mauro Giallombardo na arhivski sliki (AP)

vič lahko zasilal sam Antonio Di Pietro, ki ga je sel osebno sprejet v varstvo na meji pri Ventimiglii. Giallombardo je bil zaprt v zaporu v Bustu Arsiziu, kjer je med zaslišanji zavrnil vsakršno odgovornost in branil tudi Craxija. Prav v zaporu je prejel se en zaporni nalog, tokrat zaradi afere okrog Enimonta, za katero je bil 27. oktobra lani obsojen na tri leta in pol zapore. 19. marca 1994 pa so mu bili sodniki naklonili stanovanjski pripor, kar je Giallombardo izkoristil za beg v tujino.

Po vrnitvi Giallombarda so se vedno na prostosti na tujem le se trije »veliki skrivaci«: eden je sam Craxi, za katerega pa je znano, da živi v Tuniziji, druga dva pa sta že omenjeni Fininvestov funkcionar Giorgio Vanoni in bivši glavni agent zavarovalnice INA v Milanu in bivši Craxijev sodelavec Gianfranco Troielli. Slednjega sodniki isčejo že od 7. oktobra 1992.

Bettino Craxi je iz Hamameta »pohvalil« sklep Maura Giallombarda, da se javi sodnikom: »Prav je storil, ko je sel pojasnit svoj položaj,« je povedal po telefonu.

V Italiji se skoraj polovica procesov konča z oprostivijo

RIM - Na področju pravosodja so Italijani »rizično ljudstvo«, saj se morajo bolj kot drugi soočiti z nevarnostjo krivčnih obtožb, pa tudi krivčnega pripora. Tako izhaja iz enega od poglavij »Porocila Italija 1996«, ki ga je pripravil raziskovalni institut Eurispes in ki bo objavljeno v prihodnjih dneh. Podatek, ki bode v oči, je, da je bila skoraj polovica obtožencev na procesih zadnjih petnajstih let oproščena.

Med letoma 1980 in 1994, poroča Eurispes, je bilo kar 43, 94 odstotka obtožencev oproščenih. V absolutnih stevilkah je stevilo ljudi, ki so se zasnili na zatozni klopi, v omenjenih letih znasalo skoraj tri milijone in pol, od teh je bil poldrugi milijon oproščen. K temu je treba dodati, da je bilo kar 313 tisoč obtožencev oproščenih »s polno formulo«, se pravi zaradi neobstoynosti dejanja, katerega so bili obtoženi.

Eurispes je tudi analiziral možnosti po krivnem obtoženih, da dobijo odškodnino za pristani pripor v zaporu ali stanovanjski pripor. Glede tega obstaja zakon (ste. 117 iz leta 1988), ki določa, da mora država »priznati svoje napake in povrniti škodo nedolžnim državljanom.« Med leti 1989 in 1995 je država porabila skoraj 34 milijard lir, da je povrnila škodo 1.671 žrtvam krivčnega pripora. Samo v letu 1995 je država porabila enajst milijard, da je povrnila škodo 619 po krivnem priprtih osebam. Odškodnine znasajo po precno 20 milijonov, medtem ko zakon pred-

videva najvisjo možno mejo sto milijonov lir, vendar so to vsoto dosegli samo v redkih izjemnih primerih.

Bolj na splošno Eurispes ugotavlja, da je pojav sodnih napak samo »vrh ledene gore«, saj je stevilo primerov, ki se zaključijo z odškodnino, le majhen del primerov sodnih krivic.

Raziskovalni institut v svojem poročilu navaja tudi razlago dveh izvedencev z nasprotnih taborov. Bivši preiskovalni sodnik Ferdinando Imposimato poudarja, da velik del obtožnic sloni na indicij, se pravi na domnevah, so torej rezultat logičnega sklepanja: to pa seveda odpira pot možnosti napak. Po mnenju odvetnika Carla Taormine pa do napak prihaja predvsem zaradi neravnovesja med tožilcem in branilcem.

Porocilo se zaključuje z globalno sliko stanja pravice od nastanka italijanske republike: stirje milijoni Italijanov - pravi Eurispes - so bili v tem času po pomoti vpleteni v »sodni vrtnec«.

Zaskrbnjujočo sliko italijanskega pravosodja, kakršna izhaja iz poročila Eurispesa, je komentiral odgovoren za vprašanja pravosodja pri DSL Pietro Folena, po katerem objavljeni podatki potrjujejo globoko krizo italijanskega sodstva. Med vzroke tega stanja je Folena navedel »obubožanje preiskovalne dejavnosti«, tako da vse preveč obtožnic sloni na izjavah posameznikov, poudaril pa je tudi nujnost skrajšanja postopkov za odškodnino, se posebej, ko gre za sibe subjekte.

PADOVA / ZARADI SNEŽNIH NEVIHT V ZDA SE NEKA PRIČA NI JAVILA

Proces proti Andreottiju odložen za en teden

Sodno obravnavo bodo nadaljevali v Palermu - Dosmrtni senator tudi včeraj prisoten

PADOVA - Snežni viharji, ki že nekaj dni pestijo nekatere predele Združenih držav, so včeraj botrovali enotedenski odložitvi procesa proti dosmrtnemu senatorju Giulio Andreottiju. V sodni dvorani zapore Due Palazzi v Padovi bi morali namreč včeraj kot prico zaslišati newyorskega odvetnika in bivšega okroznega tožilca Richarda Martina, ki pa mu je slabo vreme onemogočilo polet v Italijo. Včerajšnje zasedanje sodnega dvora, ki mu predseduje Francesco Ingargiola, je tako trajalo le nekaj minut. Predsednik je sporočil, da se bo proces, na katerem je Andreotti obtožen sodelovanja z mafijo, nadaljeval 18. t.m. v Palermu, tokrat ne v »avli-bunkerju« v zaporu Ucciardone, pač pa v sodni palači v dvorani, ki jo bodo posebej opremili za proces. Potem ko je v Padovi imel glavno besedo mafijski skesanec



Tommaso Buscetta, bodo v Palermu nadaljevali z zasliševanjem pric, ki jih je sklical javni tožilec.

Giulio Andreotti je bil tudi včeraj prisoten na obravnavi, še prej pa, kot

je njegova navada, je sel k maši v cerkev Ognissanti v središču Padove. Z razliko od srede, ko se je po procesu dolgo zadržal z novinarji, pa včeraj ni hotel dati nobenih izjav. Pac

pa so se vnele polemike okrog Andreottijeve trditve, da naj bi mafijski skesanci govorili tisto, kar jim sugerira neznani sepetavec, pri čemer je dosmrtni senator sel tako da-

lec, da je celo navedel ime enega od možnih »sepetavcev«: to naj bi bil sam Pino Arlacchi, verjetno največji poznavalec in preučevalec mafijskega pojava, zdaj pa progresistični poslanec in podpredsednik parlamentarne komisije za boj proti mafiji.

Skupina kakih dvajsetih progresističnih parlamentarcev, med njimi vodja poslanske skupine Luigi Berlinguer, je ostro reagirala na Andreottijeve »lažne in ustrašovalne« besede in notranjega ministra pozvala, naj okrepi varnostne ukrepe za Arlacchija in njegove družinske clane. Arlacchi je med drugim napisal knjigo o procesu proti Andreottiju, v kateri pa se je skliceval izključno na sodne akte.

Na sliki (telefot AP) Giulio Andreotti se rokuje z javnim tožilcem na procesu Guidom Lofortejem.

RIM / AFERA SISDE-DI PIETRO

Desnica napada D'Alema Scotti pa ni vedel ničesar

BRESCIA - V okviru preiskave o vohunski akciji SISDE na rovas Antonia Di Pietra sta javna tožilca Salamone in Bonfigli včeraj zaslišala bivšega agenta obveščevalne službe Roberta Napolija in nekdanjega notranjega ministra Vicenza Scottija.

Napoli, ki ga je civilna agentura odslovila leta 1993 in je zdaj funkcionar ministrstva za javna dela, je potrdil, da so mu nadrejeni naročili zbiranje zaupnih podatkov o delu vseh članov milanske sodne ekipe »ciste roke«, a tudi drugih tožilcev vzdolz Italije, pripomnil, da v Di Pietrovem dosjeju ni bilo nič takega, kar bi bilo uporabno proti njemu, a v isti sapi zatrdil, da za nobeno ceno ne bo razodel, kdo se skriva za imenom Achille, po katerem je poimenovan dosje. »To vsekakor ni Achille Serra,« je pribil rekoč, da je Achille »vir informacij, ki je nastal in bo usahnil z

menoj«.

Scotti se je od Sisdejevega vohunjenja povsem ogradil, češ da zanj ni vedel, »sicer pa sem ministrsko mesto zapustil ravno junija 1992, zato je mogoče, da me o tem niso uspeli pravočasno obvestiti«. Bivši minister je poudaril, da bodo že sodniki preverili, ali je bil morda kršen 6. ustanovni člen Sisdeja, ki le-temu nalaga dolžnost, da o svojem delu obvezno poroča notranjemu ministru, sicer pa povedal, da je tudi sam postregel sodstvu z gradivom, ki mu olajšuje preiskavo.

Afera je seveda sprožila nekaj nasprotujočih si političnih reakcij. Medtem ko senator Zelenih Maurizio Pieroni zahteva likvidacijo vseh tajnih služb, pa glasniki Forze Italia in Nacionalnega zavezništva branijo SISDE, češ da je žrtev politične zarote iz vrst Demokratske stranke levice.

DANES
V OSPREDJU

Dinijev odstop odpira nejasne politične izglede

RIM - Ministrski predsednik Dini je sinoči dokončno odstopil, potem ko je predsednik republike Oscar L. Scalfaro na predvečer novega leta zavrnil njegov odstop ter poslal vlado pred parlament. Državni poglavar, ki je formalno sprejel Dinijev odstop, je moral tokrat spoštovati voljo parlamenta (v tem primeru poslanske zbornice), kjer se je ustvarila številna večina (Kartel svobosćin in SKP) v podporo takojšnji vladni krizi.

Scalfaro je v skladu z ustaljeno ustavno prakso pozval Dinija, naj ostane v Palaci Chigi za izpolnjevanje tekoćih dolžnosti. Kvirinal bo v ponedeljek začel posvetovanja za sestavo nove vlade (prva sta na prvi predsednik senata Carlo Scognamiglio in predsednica poslanske zbornice Irene Pivetti) z namenom, da jih čimprej po možnosti zaključi. Dini je vsekakor v tem trenutku glavni kandidat za mandatarja, čeprav so politične perspektive po včerajšnjih dogajanjih dokaj meglene in nejasne. Pred formalnim odstopom je Dini na kratko sklical vladno sejo, na kateri so ministri vzeli na znanje premierovo odločitev ter jo soglasno podprli. Drugih izbir seveda res niso imeli.

Premier se je odpravil na Kvirinal nekaj minut pred dvajseto uro. Srečanje s predsednikom republike je bilo nenavadno dolgo (trajalo je kar pol-drugo uro), čeprav je Scalfaro že na letalu, ki ga je iz Pariza peljalo v Rim, zvedel, da so se zadeve v poslanski zbornici

zapletle in da je Dinijeva tehnična vlada ostala brez politične podpore, torej z edino perspektivo takojšnjega odstopa.

Politične stranke previdno čakajo na Scalfarova posvetovanja, siri pa se prepiranje, da so volitve sedaj res neizbežne, čeprav ostaja odprt datum volitev. Za takojšen razpust poslanske zbornice in parlamenta ter za volitve marca je edino Stranka komunistične prenovе, medtem ko se stališća ostalih strank razlikujejo, tako glede datuma volitev, kot tudi nove vlade in ustavnih reform. Zmeda je, kot vidimo, precejšnja in je ne bo lahko kar tako premostiti.

Iz Washingtona, kjer se mudi na obisku, se je sinoči oglašil voditelj Oljke Romano Prodi. Rekel je, da predstavlja odstop Dinijeve vlade v teh pogojih poraz za vse stranke v parlamentu, ki se tega res nimajo kaj veseliti. Niti Gianfranco Fini in Fausto Bertinotti, je dejal Prodi, ki od tega ne bosta imela prav nobenih koristi. Vladna kriza v začetku italijanskega predsedovanja Evropski zvezi pomeni veliko škodo za ugled Italije v Evropi in v svetu, je se dejal lider leve sredine, ki se že dajl casa zavzema za junijske volitve. Prodi je znova izrazil popolno nasprotovanje vladi širokega za-

vezništva med progresisti, desnico in Ligo, čes da bi taka koalicija le povečala zmedo na politični sceni.

Da so volitve za vogalom, so prepričani voditelji Ljudske stranke, medtem ko je Massimo D'Alema manj pesimist, čeprav je tudi on mnenja, da predstavljajo volitve po Dinijevem odstopu precej realno in realistično možnost. O tem in se o marsičem sta se na sinočnjem sestanku pogovarjala tudi Walter Veltroni in Gianfranco Fini, ki pa novinarjem nista hotela razkriti vsebine tega njunega razgovora na stiri oči.

Po Dinijevem formal-

nem odstopu se je pozno zvečer znova oglašil tudi Silvio Berlusconi, ki je zadovoljer. z odstopom premiera, se vedno pa verjame v možnost širšega sporazuma za ustavne in institucionalne reforme. Lider Kartela svobosćin dobro ve, da se bo v kratkem znašel na zatozni klopi zaradi korupcije in da obstaja velika nevarnost, da bi proces proti njemu sovpadal z volilno kampanjo.

Dinijeva vlada je bila imenovana sredi lanskega januarja. Vsi ministri, vključno s predsednikom, so bili strankarsko neodvisne osebnosti, v glavnem tehniki in strokovnjaki raznih resorjev.

Na sliki predsednik vlade Lamberto Dini (telefoto AP)



Nejasni izhodi iz vladne krize

RIM - Politiche stranke so dokaj soglasno pozitivno ocenile zadržanje Lamberta Dinija, ki je s ćutom odgovornosti sprejel na znanje nastali položaj. Zelo različne pa so ocene strank glede faze, ki se odpira z Dinijevim odstopom in gredo od pesimizma D'Aleme in Bianca do optimizma Buttiglioneja in Casinija. Poglejmo, kaj so najvišji politični predstavniki povedali takoj potem, ko je Dini najavil svoj odhod na Kvirinal.

Massimo D'Alema (DSL): Vladna kriza otekoća položaj in približuje perspektivo volitev. Jasno je, da bi bilo teže iti na volitve, ko bi se imeli vlado. Odgovornost za krizo nosi desnica in se posebno skrajna desnica, ki ne kaže pripravljenosti na dialog za reforme in moćno pogojuje Berlusconi. Možna sta samo dva izhoda: ali volitve ali sporazum o reformah. Tretje poti ni: ali bo prevladala volja po reformah, ali pa bodo zmagali veti skrajne desnice. Volitve pa ne predstavljajo rešitve. S sedanjim sistemom obstaja nevarnost, da spet ne bomo imeli večine, ki bi bila sposobna vladati.

Silvio Berlusconi (FI): Po Dinijevem odstopu se lahko nadaljuje dialog med političnimi silami, da bi lahko sestavili »vlado dobre volje«. Stranke morajo najti dogovor o ustavnih reformah pa tudi o najpomembnejših ukrepih nove vlade. Predsedniku Diniju je treba priznati odgovornost in korektnost ter se mu zahvaliti za opravljeno delo. Zdaj pa se je treba lotiti osrednjega vprašanja: kako modernizirati obliko države.

Gianfranco Fini (NZ): Zdaj mora položaj oceniti državni poglavar. Po odprtju krize bo moral najprej vzeti na znanje nastali položaj, nato pa odpreti posvetovanja, da bi ugotovil, ali obstajajo pogoji za sestavo nove vlade, ali bo nasprotno treba predčasno razpustiti parlament.

Umberto Bossi (Severna liga): Na igri je zdaj Scalfaro. Treba bo preveriti, ali obstaja možnost nove faze in ustavodajne skupščine. Ali bi vstopili v vlado »širokih dogovorov? Vse bo odvisno od programa. Nisem carovnik, da bi lahko predvidel, kaj se bo zdaj zgodilo.

Gerardo Bianco (Ljudska stranka): To je kriza v temi. Evropski semester smo si zaigrali. Ne vidim najmanjše možnosti obnovitve dialoga. Odgovornost nosi Pol svobosćin, ki je igral na kozi Italije. Pred Evropo pa smo se blamirali.

Walter Veltroni (Oljka): Odpira se zelo težka kriza. Zdaj bomo ugotavljali resnične namene političnih sil. Če ne bo dogovora o reformah, bodo volitve neizogibne.

Fausto Bertinotti (SKP): Spet je bila vzpostavljena demokratična zakonitost. Brez naših pobud bi danes ne imeli Dinijevega odstopa. Zdaj pa je treba čimprej na volitve, ker država potrebuje jasnost in soočenje o programih.

Rocco Buttiglione (CDU): To ni kriza v temi, ker jo razsvetljujejo stališća različnih političnih sil, kakršna so izšla iz parlamentarne razprave.

Pierferdinando Casini (KDC): Dini je potrdil, da dialog med poloma obstaja in da ga njegova vlada nikakor ni nameravala ovirati.

Živćni ćetrtek z resolucijami in brez nezaupnice vladi

RIM - Odstop ministrskega predsednika je posledica živahnega, a hkrati tudi zelo živćnega političnega ćetrťka. Skoraj vsi so se sestali z vsemi, vse večje poslanske skupine so predložile lastne politične resolucije, nihće pa si ni vzel odgovornosti za nezaupnico vladi, katere usoda je bila dokonćno zapečatena v zgodnjih popoldanskih urah. Propadli so vsi poskusi dialoga med levo in desno sredino, do ključnega preobrata pa je prišlo, ko je komunistični voditelj Fausto Bertinotti napovedal, da bo SKP podprla stališća Kartela svobosćin, s katerim sta Gianfranco Fini in Silvio Berlusconi ponovno zahtevala vladno krizo.

Usodni ćetrtek za Dinijevo vlado se je začel z zelo dolgim političnim vrhom desničarske koalicije, med katerim so "grmicki" bivše

Krščanske demokracije skušali preprićati Finija in zlasti Berlusconi, da nekoliko omilita stališća do Dinija in njegove vlade. Njihova prizadevanja so obrodila le polovićni uspeh. Kartel svobosćin se je odpovedal možnosti vladne nezaupnice (zanjo se je skoraj do zadnjega seveda ogreval lider Nacionalnega zavezništva), pać pa je ubral pot resolucije, ki sicer v nekoliko omiljenih tonih zahteva odstop vlade kot politični predpogoj za morebitni dialog o "velikih reformah". Dokument so podpisali vsi desnosredinski voditelji, od "jastrebov" do "golo-bić".

Kmalu zatem so se sestali tudi voditelji poslanskih skupin Prodijske Oljke. Na seji, ki jo je vodil Walter Veltroni, so se sporazumeli za razćlenjeni dokument, ki v bistvu vsebuje vse najpomembnejše

zahteve levosredinske koalicije, od mirnega prestanka evropskega semestra vse do junijskih volitev. Oljka ne zapira vrat dialogu z Berlusconi, o ustavnim reformah, je pa mnenja, da bi vladna kriza moćno otekoćila to soočenje. Z vsebino resolucije so seznanili tudi Prodi, ki je na potovanju v ZDA.

Da bo Diniju trda predla so ze med zasedanjem Oljke napovedali poslanci Zelene liste, ki so sicer potrdili podporo politični strategiji leve sredine, so bili pa mnenja, da mora Dini takoj odstopiti in s tem odpreti pot prepotrebne razćiscenju. Zeleni nimajo za sabo veliko poslancev, njihovi glasovi v podporo vladnemu kabinetu pa bi bili se kako potrebni.

Podporo tehnićni vladi je tedaj odrekla tudi Severna liga. Umberto Bossi je sicer skoraj do zadnjega previdno

(ali pilatovsko) čakal na razvoj dogajanj, ko je ugotovil, da je Diniju zmanjkala večina, se je tudi sam odloćil za lastno politično resolucijo. V njej Severna liga daje absolutno prednost federalizmu in novim odnosom med Severom in Jugom ter v nasprotnem primeru grozi z odćepitvijo severnih dežel. Natanćno to, kar je "senatur" povedal v sredo v poslanski zbornici.

Diniju je, po umiku zelenih, zmanjkala se podpora množice poslancev Severne lige, medtem ko je Stranka komunistične prenovе že predložila svoj dokument, s katerim zahteva takojšnji odstop premiera in hkrati čimprejšnje parlamentarne volitve. Komunistom ni uspelo zbrati dovolj podpisov za nezaupnico, Bertinotti in strankin predsednik Armando Cossutta pa sta ze pred

dnevi napovedala, da bo SKP podprla kakršno

koli nezaupnico, le da bo Dini dokonćno zapustil Palaćo Chigi. Tedaj je bilo jasno, da premier ne bo prestal morebitnih večernih glasovanj, saj je imela Finijeva in Berlusconijska resolucija, s podporo komunistov, ze vnaprej zagotovljeno večino v zbornici. "Grmicki" CCD in CDU so poskusili se zadnje posredovanje, srećali so se z Dinijem in z skoraj vsemi vidnejšimi političnimi voditelji, nekdo je tudi telefoniral predsedniku republike, ki se je ravno vraćal iz Pariza, kjer se je udeležil Mittrandovega pogreba.

Vladna usoda pa je bila, kot receno, tedaj ze dokonć-

no zapečatena. To je med prvimi ugotovil sam Dini, ki je nekaj pred 17.uro sporoćil Scalfaru, svojim najozćjim sodelavcem in liderjem leve sredine ter baje tudi Bossiju, da je tehnića vlada prišla na zadnjo postajo.

Nekaj minut pred 18.uro je Dini svoj odstop neuradno sporoćil tudi predsednici zbornice Irene Pivetti in ji napovedal, da se bo odrekel vsem resolucijam ter se takoj po kratki napovedi odstopa odpravil na Kvirinal. Nekaj minut po 18.uri je predsednica odprla večerno zasedanje zbornice, Dini je govoril manj kot deset minut, ko je napovedal odstop so mu zaploskali le poslanci SKP in Nacionalnega zavezništva.



TRST / GLAVNI DRŽAVNI PRAVDNIK

Sodstvo kaže vse stare hibe in težave

Kriminal se medtem dobro prilagaja novim zahtevam časa - Pretura dela pred paralizo

TRST - Pomanjkanje sodnikov in drugega osebja, počasnost sodstva, nespremenjene teza-ve, ki lahko negativno vplivajo na delovanje sodne uprave, medtem ko se kriminal razvija in hitro prilagaja zahtevam in potrebam časa: poročilo, ki ga je podal glavni državni pravdnik v Trstu Antonio Baiti in ki velja za vso deželo, nikakor ni spodbudno in ima precej sticnih točk s poročili, ki so jih ob odprtju novega sodnega leta (uradna otvoritev bo jutri zjutraj) imeli v preteklosti. Baiti, ki je zacasno prevzel mesto Domenica Malteseja, ki je nedavno sel v pokoj, je svoje trditve podkrepil s stevilkami, ki so bolj zgovorne od kakršnegakoli razglabljanja: 30. junija lani je bilo 25 sodnikov in namestnikov državnega pravdnika manj, kar znaša celih 17 odstotkov. Nic boljše, ali celo se slabše, so razmere med upravnim osebjem: manjka ga za 27%. Kot konkretn primer je Baiti navedel preturo za delo v Trstu, kjer se posamezne pravde lahko zavlečejo štir ali pet let, za nove obravna-

ve pa določajo konec prihodnjega leta: na preturi je pač en sam clovek. Pomanjkanje ustreznih struktur gre v korak s težavami, do katerih prihaja posebno v Trstu in v Vidmu.

Ko je govoril o razsirjenosti kriminala v okrožju, se je glavni pravdnik Baiti se posebej zastavil pri tribunalu za mladoletne, ki je dejansko pred popolno paralizo, saj ne more kriti vseh naraščajočih potreb, ki prihajajo na dan. Poseben poudarek je Baiti namenil tudi prepovedani trgovini: preko meje z Avstrijo in Slovenijo tihotapijo orožje, mamila in razstrelivo. Povečalo se je tudi prekupčevanje z mamili, a tržišče je vse bolj v rokah tujcev.

Brez bistvenih premikov pa so področja, ki lahko vzbujajo veliko

družbeno zaskrbljenost: stevilo umorv se niža, narašča stevilo ropov in primerov izsiljevanja. Baiti se je zlasti zaustavil pri nenamernih umorih, do katerih prihaja zaradi kršenja določil o varnosti na delovnem mestu: od skupno 233 mrtvih na delu v enem letu jih je bilo v nasi deželi 20. Narašča tudi stevilo prekrškov, ki jih je Baiti označil kot padec legalnosti v civilni družbi, in sicer namerni stečaj (v Tolmeču so se več kot podvojili) ter podkupovanja: v teku je 176 procesov zaradi podkupovanja, a 53 se čaka na pričetek. Iz Vidma pa so opozorili na težave, s katerimi se srečujejo, ko imajo opravka s prekrški proti javnim upravam, se posebno ko gre za zakup: podjetniki nočejo sodelovati.

Tradicionalno srečanje Slovencev iz videmske pokrajine in Posočja

CEDAD - V soboto, 20. januarja, bo v hotelu Matajur v Kobaridu 26. tradicionalno Srečanje Slovencev iz videmske pokrajine in Posočja, ki ga prirejajo zupani občin Bovec, Kobarid in Tolmin ter vodstvo Upravne enote za Tolminsko. Na srečanju, ki ga bodo popestrili s kulturnim sporedom, bo spregovoril predsednik slovenskega parlamenta Jozef Škofc. (r.p.)

KOROŠKA / V DEŽELNEM ZBORU

Bitka za manjšinski mandat bo težavna

Ljudska stranka za virilista in proti polnovrednemu mandatu - Wakounig: »Nezadostna ponudba«

CELOVEC - Bitka za polnovredno zjamčeno zastopstvo v koroskem deželnem zboru, kot ga zahtevata slovenska narodna stranka Enotna lista in Narodni svet koroskih Slovencev, bo nadvse težavna. Ljudska stranka je namreč napovedala, da je pripravljena manjšini dati virilni, ne pa polnovredni mandat; - zastopnik manjšine bi potemtakem imel besedo in morda glasovalno pravico le v zadevah, ki se tičejo manjšine.

Toda tudi virilni mandat koroskim Slovcem se zdavnaj ni zagotovljen. Socialdemokrati so namreč proti virilistu in ponujajo integrativni zastopstveni model v obliki sodelovanja zastopnika manjšine v pododborih deželnega zbora in s pravico govora v deželnem zboru, svobodnjaki pa slej ko prej povezujejo zastopstvo manjšine z njeno številčnostjo.

Predlog Ljudske stranke je zaenkrat izhodiščna pozicija, kajti tako glede glasovalne pravice kot tudi glede vprašanja, na kakšen način naj bi bil prišel virilist v deželni zbor, je se »marsikaj nejasno in je stvar pogajanj z ostalimi strankami v koroskem deželnem zboru.« je na tiskovni konferenci poudaril novi predsednik kluba poslancev Ljudske stranke v koroskem deželnem zboru Ferdinand Sablatnig.

Deželni politik je na tiskovni konferenci nadalje opozoril, da obstajajo glede oblike izvolitve oz. imenovanja virilista različna mnenja tudi znotraj slovenske narodnostne skupnosti. Zveza slovenskih organizacija (ZSO) da je za integrativni model socialdemokratov, Narodni svet koroskih Slovencev in

Enotna lista pa za samostojen in avtonomen manjšinski mandat. Sablatnig je zato menil, da bi Slovenci morali najprej oblikovati stališče o tem vprašanju, prav tako bo to potrebno tudi med političnimi strankami na Koroskem. Prve odločitve naj bi padle vsekakor se pred poletjem.

Predsednik EL Andrej Wakounig je v prvi reakciji ponudbo virilnega mandata označil kot »nezadostno« in poudaril, da EL zahteva »rešitev, ki ustreza evropskim trendom in ki nikakor ne gre v smer omejevanja kompetenc zastopnika manjšine«. Hkrati je napovedal, da bo EL v prihodnjih tednih in mesecih vodila pogovore tako na deželni kot tudi na zvezni ravni (potrebna je namreč sprememba zvezne ustave), da bi politike vseh strank le se prepričala o potrebi polnovrednega manjšinskega mandata v koroskem deželnem zboru.

Enotna lista je s tem v zvezi strankam že posredovala model polnovrednega zjamčenega manjšinskega zastopstva v obliki dodatnega 37. mandata (v koroskem deželnem zboru je trenutno 36 poslancev in poslank). Model sta izdelala priznana strokovnjaka za ustavno pravo Pernthaler in Öhlinger, predvideva pa izvolitev slovenskega poslanca ali poslanke v okviru deželnozborskih volitev, pri čemer pa bi vsi volilci na dvojezičnem ozemlju Koroske imeli pravico, da z dodatnim volilnim lističem izvolijo kandidate/ke, ki se potegujejo za manjšinski mandat. Kandidatura je povezana s priznavanjem k slovenski narodnostni skupnosti.

Ivan Lukani

Zemljevid občine Trst iz leta 1829 - 28

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trzaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

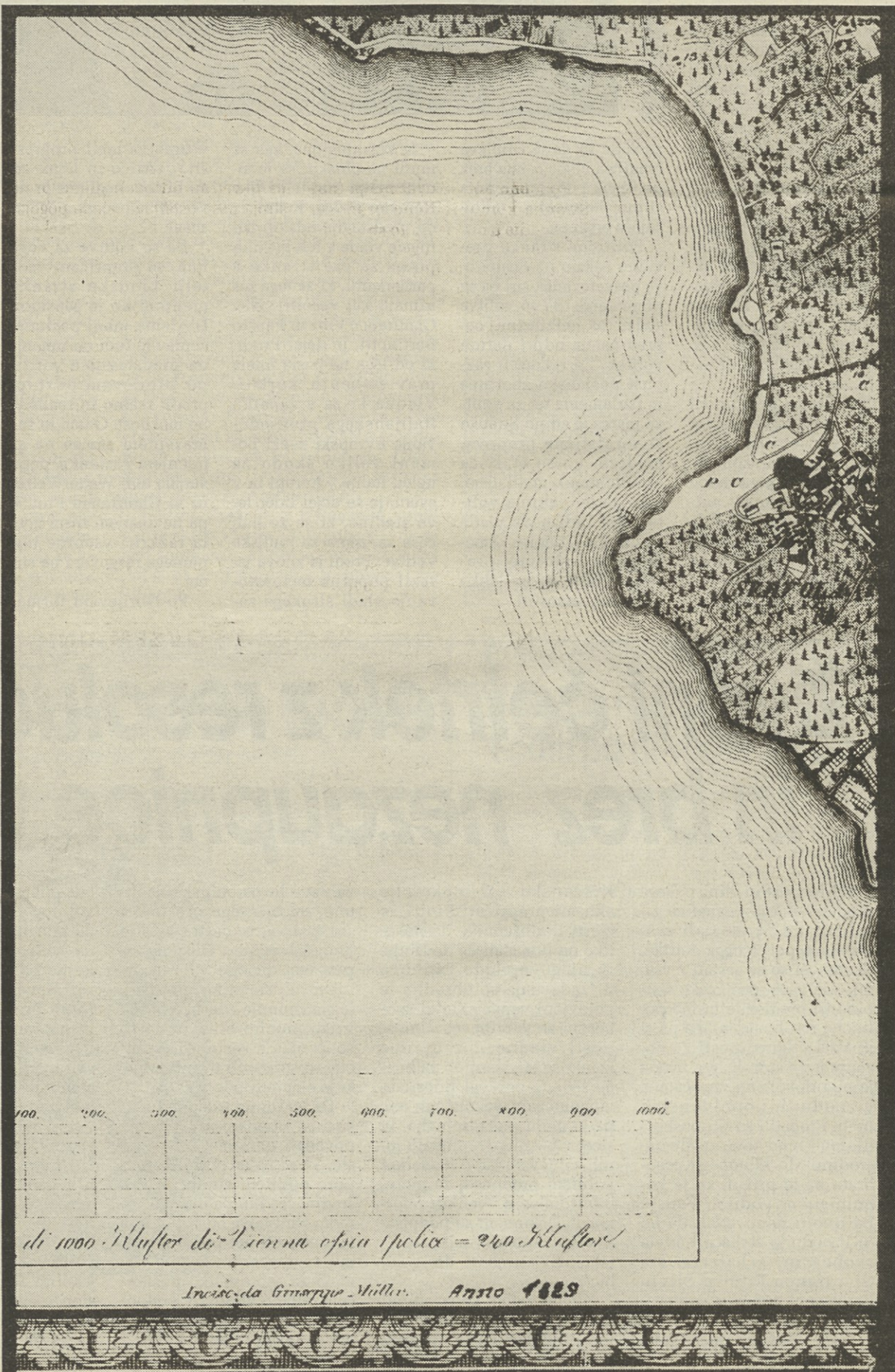
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT
Prednaročnina za leto 1996 - 300.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,
Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





POLITIKA / RAZGOVOR S PREDSEDNIKOM KGS IVOM ŠIRCO

»Želim, da bi bili vsi skupaj bolj realisti«

»SSk je implicitno izbrala opozicijo, korektnost SKP«

O dogajanjih na glavni skupščini Kraske gorske skupnosti, na kateri je bil za predsednika potrjen Ivo Sirca (na sliki) iz skupine Demokratov, smo doslej slišali različna mnenja in stališča. Od predsednika Sirca smo želeli naprej zvedeti, kaj se je pravzaprav zgodilo na "usodni" seji 20. decembra lani.

Skupščina je imela precej bolj zapleten potek, kot je bilo mogoče predvidevati. Temu so botrovala številna neresena vprašanja, ki so bila jasna že nekaj mesecev, saj se je z novo politično sliko po zadnjih volitvah spremenilo tudi prizorišče KGS. V skupščino so prišli novi svetovalci, izraz neodvisnih teženj in pa krajevnih kartelov. Te realnosti ni bilo več mogoče postavljati v stare kalupe strank, se manj pa uporabljati preživelih metod formiranja konsenza. Skozi celo preteklo leto sem večkrat v skupščini opozarjal na nujnost, da se tako ali drugače skupine formirajo, saj je sicer sploh onemogočena vsaka pravilna politična dialektika, kje pa se izbira.

Je vaš poziv naletel na rodovitna tla?

Nekatere skupine so naposled le dolocile svoj profil ter komaj v zadnjih dneh pred skupščino začele z razgovori, ne da bi se vnaprej oblikovale dokončne rešitve. Osebnost nisem sodeloval pri teh razgovorih ali pogajanjih, tako da za le-te vem le posredno. Glede nove večine je bilo po mnenju vseh zazeleno, da bi obsegala Demokrate, Ljudsko stranko, Slovensko skupnost in pa Stranko Komunistične prenove (22+5+8+5) skupno torej solidno večino 40 svetovalcev na 50.

Kaj pa se je potem zgodilo?

Potem ko je bilo doseženo okvirno soglasje o programu, je SSK zahtevala zase mesto predsednika, in to na ultimativen način, na kar ostali niso pristali. Ko smo na skupščini prišli do točke, ki je predvidevala izvolitev predsednika, je SSK zahtevala odložitve seje, kar je skupščina z veliko večino zavrnila. SSK je nato sejo zapustila in dnevni red je sel svojo pot.



SSk obtožuje Demokrate, da so jo hote izključili iz upravnega odbora. Ali to odgovarja resnici?

SSk ima vso pravico, da se poteguje za katerokoli vodilno ali vidno mesto, in to kjerkoli. Ima tudi vso pravico, da izbere med večino in opozicijo. Ko ni bilo ustrezno njihovih zahtev po predsedniškem mestu, so svetovalci te stranke raje sejo zapustili in implicitno izbrali pot opozicije. Nobenega izključevanja torej, kvečjemu trmasto in nepremišljeno samoizključevanje.

Podobno kot SSK razmišlja tudi Stranka komunistične prenove. Kaj menite o odnosih s to stranko?

Položaj SKP je bistveno različen in resnično upam, da bomo v kratkem lahko pozitivno rešili ta problem. Z izpadom SSK je po oceni Ljudske stranke predvidena večina postala prevec levo usmerjena in je zadnji moment postavila večinsko skupino Demokratov pred alternativno izbiro. Zaradi nenadnega razvoja dogodkov in pa vsedrjavne in deželne stvarnosti, so Demokrati izbrali večinsko partnerstvo z LS. Resnici na ljubo moram povedati, da se je SKP glede KGS ravnala povsem korektno, zahtevala soočenje o programih ter ni postavljala nikakršne prejudiciale ne nad po-

litico sestavo večine in niti nad razdelitvijo mest.

Takoj po ponovni izvolitvi ste izrazili upanje, da se bodo znani spori cimprej rešili z željo, da bo vodstvo KGS odraz čimbolj široke večine. Ste se tega mnenja?

Menim, da sta tako SSK kot SKP bistveni politični komponenti teritorija, nad katerim se odvija dejavnost KGS. Poleg tega je naša ustava pred tako vaznimi izbirami za svoj obstoj, razvoj in pa razvoj celega kraskega teritorija, da je široka politična večina ključnega pomena. Za tako večino sem se vedno zavzemal in se bom dosledno še naprej, ob največjem spoštovanju pristojnosti in usmerjenosti drugih.

Politika je v tem trenutku nekoliko zasencila realne probleme KGS, na katere stalno opozarjate. Mislimo na Kraski park, na vprašanje združevanja gorskih skupnosti in se bi lahko nastevali. Kaj menite o tem?

Ne strinjam se s to oceno, saj je tudi politika važen in realen problem, večkrat pa politični konflikti, ki se na zunaj kažejo tako ali drugače, skrivajo velika razhajanja v strateskih in pa vsebinskih izbi-rah. Resnično upam, da smo se dovolj preudarni, da lahko ocenimo, kaj je za kraski teritorij in za kraskega človeka potrebno, kaj pa pogubno. V tej optiki bomo lahko tudi pravilno odločali glede preustroja naše ustanove, glede pogojev za ustanovitev kraskega parka in glede smotne uporabe sredstev iz zakona 16 itd. Ob vseh teh ključnih vprašanjih, ki se že leta vlečejo brez rešitev, imamo sedaj kolikor toliko solidno deželno večino, ki ustrezne ukrepe lahko sprejme.

Pa se končno misel oziroma voščilo?

Od nas vseh bo odvisno, da bodo ti ukrepi kolikor se da našim ljudem naklonjeni. Želim si le, da bi pri tem vsi bili kar se da realisti, da ne bomo kasneje ugotavljali, kako smo zamejci samozadovoljni, ko deklarativno postavljamo zahteve, ne da bi se zamislili o njihovi uresničljivosti.

S.T.

POSVET / SUNIA-SICET-UNIAT

Stanovanja so čedalje dražja

50.000 podpisov za referendum

Deželna vlada bo korenito preuredila in preustrojila svojo direkcijo za gradbeništvo, ustanovila organizem ad hoc za sprotno preverjanje stanovanjske stiske v Furlaniji-Juljski krajini, vendar - vsaj zaenkrat - s posebnim ozirom na trzasko pokrajino, ter globoko revidirala dosedanje predpise o stanovanjskih gradnjah, ki jih vsebuje zakon št. 75 iz leta 1982 in so potemtakem hudo zastareli, saj ne ustrezajo stvarnosti.

Te obveze je izrekel deželni odbornik za gradbeno stroko in tehnične storitve Roberto De Gioia med včerajšnjim zasedanjem v kongresnem centru na Pomorski postaji, ki so ga priredile sindikalne organizacije stanovanjskih najemnikov SUNIA, SICET in UNIAT. Namen posveta, pri katerem so sodelovali poleg drugih deželna svetovalec SKP Roberto Antonaz in Elena Gobbi, trzaska občinska odbornika Gianni Pecol Cominotto in Umberto Drossi Fortuna, predsednik Trzaskega avtonomnega zavoda za ljudske hiše (IACPT) Giuseppe Erriquez, predstavniki osrednjih sindikatov CGIL, CISL in UIL, pa se množica občanov, je bil, obrazložiti pomen zbiranja podpisov pod petico, ki zahteva oklic vsedržavnega referenduma za pravičnejše določevanje najemnin oziroma stanarin, za zagon stanovanjskih gradenj v korist manj premožnih slojev prebivalstva in za ublazi-tev davčnega pritiska na posest prve hiše oziroma



Z zasedanja na Pomorski postaji (foto KROMA)

stanovanj ter hkrati za navitje davkov na nezasedena stanovanja. V ta namen so v petih mesecih zbrali že 50.000 podpisov, to pa pomeni, da jih manjka le še malo.

Na zasedanju je bil seveda govor tudi o specifičnosti stanovanjske problematike v naši deželi in se posebno na Trzaskem, kjer je vprašanje sila kocljivo. V zadnjem času se je nekaj sicer zboljšalo, za kar gre zasluga sodelovanju med mestno vlado, zavodom IACP in deželno upravo, na podlagi katerega bo mogoče v razmeroma kratkem času pridobiti skoraj 400 novih stanovanj, vseeno pa bo za premostitev stanovanjske krize potrebnih se veliko naporov. Treba bo, denimo, skušati pomesti s spekulacijami, za kar je nujno potrebno prepreciti popolno libera-

lizacijo stanarin, po drugi strani pa tudi razčistiti mehanizme, ki o(ne) mogočajo potrebnim družinam, da pridejo do ljudskega stanovanja. Lani je bilo vloženih v ta namen v trzaski občini 1.720 prošenj, v miljski 61, v devinsko-nabrežinski 24, v dolinski 15, v zgoniski 6 in v repentabski 4, dejstvo pa je, da je postal ta postopek v zadnjih casih vse težji. Zavod IACP je edini, ki zagotavlja ljudem znosne cene, posebno se zdaj, ko se bliza zapadlost tako imenovanih pravičnih stanarin, torej tudi nevarnost stanovanjskih izgonov, in bodo najemnine krepko narasle.

V mestu, kjer se rodi vsako leto manj otrok, raste pa število starostnikov z bedno pokojnino, je takšno stanje zelo zaskrbljujoče.

NOVICE

Obvestilo v zvezi z bencinskimi kuponi

Trzaska trgovinska zbornica opozarja, da bo danes nepreklicno zapadel rok, do katerega lahko občani vložijo prošnjo za letošnje transo bencinskih kuponov po znižani (neobdavceni) ceni. To velja seveda za tiste, ki bonov se niso nikdar dobili, oziroma one, ki so medtem zamenjali avtomobil. Prošnje bo sprejemal ustrezeni urad (Ufficio Benzina Agevolata) v Ul. Valdirivo 2/b se danes od 8.30 do 12.30 in od 14.30 do 16.15. Kupone za letos bodo začeli razdeljevati 22. januarja, boni za lansko leto pa bodo veljavni se do 21. januarja.

Sporočilo IRRSAE

Deželna ustanova IRRSAE sporoča, da so včeraj objavili na oglasni deski instituta lestvico natečaja za dodelitev devetih mest pomožnega solskega osebja na omenjenem institutu.

Prometna nesreča pri Banih

Na državni cesti 202 pri Banih sta se včeraj poskodovala 83-letni Vinicio D'Agnolo in njegova prav toliko let stara žena Silvia Novelli. Zakonca, ki stanujeta na Opcinah, Narodna ulica 174, sta bila v avtomobilu, ki ga je oplazil neki tovornjak. Novellijeva je sama prišla iz poskldovanega avtomobila, soproga pa so rešili le s pomočjo gasilcev. Bil je tudi huje poskodoval, v katinarski bolnišnici so ga zaradi močnega udarca v prsa sprejeli na kirurški oddelek s prognozo okrevanja v 40 dneh. Novellijevi so ugotovili le razne odrgnine in bo okrevala v 15 dneh.

POZIV / INDUSTRIJSKIH IZVEDENCEV

Delovišča prilagoditi varnostnim predpisom

Ministrski svet je 24. novembra lani podaljšal rok, do katerega so podjetniki dolžni prilagoditi delovišča predpisom o varnosti in zdravju delojemalcev, ki jih vsebuje državni zakonski odlok št. 626 iz leta 1994. Obrtniki, mali in veliki industrijci, trgovci, pa se drugi zainteresirani, a tudi sindikati, so zaprosili za nekatere popravke v dekretu, tisti pa, ki so osebno poklicani za spostovanje zakona, torej svobodni tehniki, se sploh se niso oglasili. Zakaj ne?

To se vprašuje tudi zbornica industrijskih izvedencev za trzasko pokrajino, ki naglašja, da si delodajalci brez zaslombe tehnikov ne morejo pomagati glede na hudo zapletenost predpisov. Ti odredjajo namrec kar najbolj temeljit pregled vsega delovišča kot takega, strojev in aparatur, ki so v njem, dalje električnih, ogrevalnih in termoventilacijskih

naprav, protipozarnega sistema, alarmnih aparatov, ergonometričnih problemov, pa se - med drugim - vprašanj glede zadostne razsvetljenosti in prezračevnosti prostorov ter prave stopnje vlage.

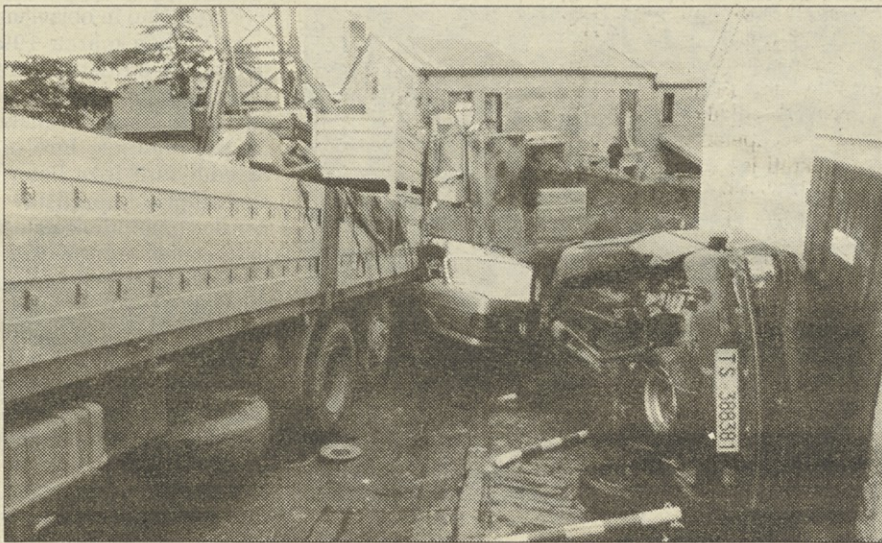
Vse to seveda veliko stane, opozarjajo industrijski izvedenci, ki skušajo izoblikovati takšen cenik, ki bi ustrezal realnosti ter obenem obvaroval delodajalce in tehnike pred možnim rizikom. Omenjena zbornica tudi svari podjetnike, naj nikar ne nasedajo laznim tehnikom, ki bi jim svoje storitve ponudili za mali denar. V tem primeru delodajalec ne bi bil v sozvočju z zakonom, to pa bi drago plačal, ker bi homatije prišle na dan sele ob uradni kontroli oziroma celo sele v primeru bolj ali manj hude nesreče pri delu.

Industrijski izvedenci torej pozivajo k previdnosti in prevenciji.

SKORAJ POVSEM UNIČIL TRI AVTE

Tovornjaka ni mogel ustaviti

V vzratni vožnji je peljal po Ul. del Castello, pri Sv. Justu



Po Ul. del Castello je vozil v vzratni vožnji, peljal je material za neko gradbeno podjetje, ki dela tam v blizini, na Trgu San Cipriano. Nekaj metrov po vojaskem poveljstvu, ob križišču z Ul. delle Monache, je tovornjak nenadoma začel drseti, sofer ga nikakor ni mogel ustaviti in škoda je bila tu. Se sreča, da se nihče ni poskodoval. Na desni strani so bila parkirana stiri vozila, tri je skoraj povsem unčil (med njimi dva draga mercedesa). Tovornjak je enega od avto-

mobilov povsem zagozdil med zid, za katerim je samostan, ter cementne bloke, s katerimi so otežili žerjav, ki ga podjetje uporablja pri gradnji. To je tudi ustavilo tovornjak, sicer bi verjetno zdrknil se na spodnjo ulico. Gasilci, ki jih je pri vsej operaciji vodil Aliano Musina, so najprej odstranili enega od mercedesov, nakar so z žerjavom umaknili tudi precej poskodovali peugeot, in naposled se drugi mercedes, tako da so tovornjak odpeljali na trg pred katedralo.



NOVICE

Prošnje za prispevke na skrbstvenem področju

Trzaska pokrajina sporoča, da zapade 31. januarja rok za vlaganje prošenj za prispevke iz javnih sredstev na podlagi deželnega zakona 59/86. Gre za podpore ustanovam, združenjem in organizacijam, ki se na pokrajinski ravni ukvarjajo s socialno pomočjo prizadetim in nepokretnim. Zadevna okrožnica je na vpogled od ponedeljka do petka med 7.40 in 19. uro pri vratarjih pokrajinskih sedežev na Trgu V. Veneto in v Ul. S. Anastasio. Za dodatne informacije se zainteresirani lahko obrnejo na pokrajinski urad za načrtovalno službo in skrbstvene dejavnosti v Ul. S. Anastasio 3/3 (tel. 3798465, 3798422, 3798544) od 9. do 13. ure ob delavnikih (razen ob sobotah) ter od 15. do 17. ure ob ponedeljkih in četrtnih.

Srečanje o problemih alkoholikov na zdravljenju

V naši deželi je 370 klubov alkoholikov na zdravljenju, ki izpolnjujejo nadvse dragoceno in koristno vlogo na področju boja proti alkoholizmu, za svoje pomembno delo pa niso povsem deležni vse pozornosti s strani javnih uprav, zlasti kar zadeva finančne prispevke. V tem stavku bi lahko strnili misel predsednika združenja klubov dr. Francesca Pianija, ki se je včeraj sestal z deželnim odbornikom za zdravstvo Giampierom Fasolo. Slednji je poudaril pomen združenja, ki bo imelo 20. t.m. svoj občni zbor, ter dejal, da se bo Dežela po sedanji preosnovi zdravstva in premostitvi finančnih težav, ki so z njo povezane, lahko učinkoviteje posvetila specifičnim sektorjem, kot je skot boja proti alkoholizmu.

Sosič in Jankovičeva drevi na Retequattro

Marko Sosič in Eleonora Jankovič, režiser in pevka Tavčarjevega dela Pekl je vendar pekel bosta gosta današnje TV oddaje »Tema v dvorani« po Retequattro. Med gosti bosta tudi Sergio Fantoni, ki nastopa te dni v Cristallu, ter pevec Goran Kuzminac, ki bo drevi nastopil v gledališču Miela.

Prekinitev dobave vode za Prebeneg

Dolinska občinska uprava sporoča, da bodo danes od 9. do 13. ure prekinili dobavo vode za Prebeneg zaradi del pri povezavi novega vodovodnega omrežja na rezervoar.

Pet začasnih delovnih mest v Devinu-Nabrežini

Pokrajinski urad za delo (Ul. F. Severo 46) bo 15. in 16. januarja med 8.30 in 12. uro sprejemal prijave za udeležbo pri izboru petih delovnih moči, ki jih potrebuje devinsko-nabrežinska občinska uprava. To so strojeopisec z obvladanjem slovensčine in kompjuterskega dela (6-mesečna pogodba), strojeopisec v posesti zdravstvene knjižice (6 mesecev), strojeopisec (6 mesecev), delavec za vzdrževanje cest in zelenic (12 mesecev) in kvalificirani zidarski delavec (12 mesecev). Kandidati morajo imeti potrdilo o brezposelnosti, delovno knjižico in diplomu nižje srednje sole, prijaviti pa morajo tudi lanske osebne dohodek in, če treba, družinski list.

ZNANSTVENO RAZISKOVANJE

Miramarski center odslej pod UNESCO

Slavnost ob uradni predaji poslov

Miramarski center za teoretsko fiziko bo odslej naprej deloval pod okriljem organizacije OZN za vzgojo, znanost in izobraževanje UNESCO, medtem ko je do sedaj sodil v okvir dunajske Agencije za atomsko energijo (IAEA). Včerajšnje slavnostne predaje poslov so se udeležili vidni predstavniki obeh uglednih mednarodnih znanstvenih ustanov, med katerimi seveda sodi tudi miramarska.

Generalni direktor UNESCO Federico Mayor Zaragoza je izrazil veliko zadovoljstvo, da je trzaska ustanova prisla v okvir OZN, ter obljubil nove investicije za njen se dodatni razvoj. Na svečanosti je spregovoril tudi ravnatelj dunajske Agencije Hans Blix, ki je napovedal, da bo IAEA se dalje sodelovala z Miramarom in gmotno podpirala njegovo zelo dragoceno delovanje. Center za teoretsko fiziko potrebuje letno za svoje dejavnosti približno trideset milijard lir, od katerih jih kar 25 prispeva italijanska vlada.

Miramarski center je bil ustanovljen leta 1964, med glavnimi pobudniki njegovega rojstva je bil Nobelovec Abdus Salam, ki je bil tudi njegov dolgoletni direktor. Njegovo mesto je sedaj prevzel argentinski znanstvenik Miguel Angel Virasoro, ki poučuje na rimski univerzi. Tudi Virasoro je na včerajšnji prireditvi izpostavil velike dosežke miramarske ustanove in njene velike razvojne perspektive.



Včerajšnja slavnost v miramarskem centru (f. KROMA)

KULTURNE POBUDE

100-letnica filma v predavanjih strokovnjakov

Sinoči že prvo srečanje

S predavanjem univerzitetnega profesorja Giampiera Brunette se je sinoči (na sliki-foto KROMA) pričel cikel strokovnih predavanj o 100-letni zgodovini filma. Pobude so sad sodelovanja med Institutom Gramsci, trzasko Univerzo, krožkom Cappella Underground in festivalom »Alpe-Adria«. Brunetta je predaval o nastankih in razvojih nemega filma.

Prihodnje predavanje (vsa srečanja bodo v konferenčni dvorani liceja Galilei) bo 31. januarja, ko bo prof. Francesco Cosetti govoril o klasični dobi zgodovine filma. Zna-

ni filmski kritik Lino Micciché bo 7. februarja govoril o obdobju neorelizma v italijanski filmski umetnosti. V Cappelli Underground bodo v tem sklopu v prihodnjih dneh predvajali nekatere najbolj znane italijanske filme.



OPČINE / CERKEV SV. JERNEJA

Božične v izvedbi zbora Hrast



V niz letošnjih prazničnih koncertov sodi tudi nastop mešanega pevskega zbora Hrast iz Doberdoba v openski župnijski cerkvi (foto KROMA). Koncert, ki so ga doberdobski pevci izvedli v soboto, 6. januarja, je ob božični zasnovi programa zelel ponovno naglasiti tudi pomen orgel na tovrstnih prireditvah. Na pobudo krajevne župnije sv. Jerneja so namreč popravili stare cerkvene orgle, na katere je na sobotnem koncertu kot solist igral znani organist Hubert Bergant. Doberdobski zbor je vodil Hilarij Lavrenčič.

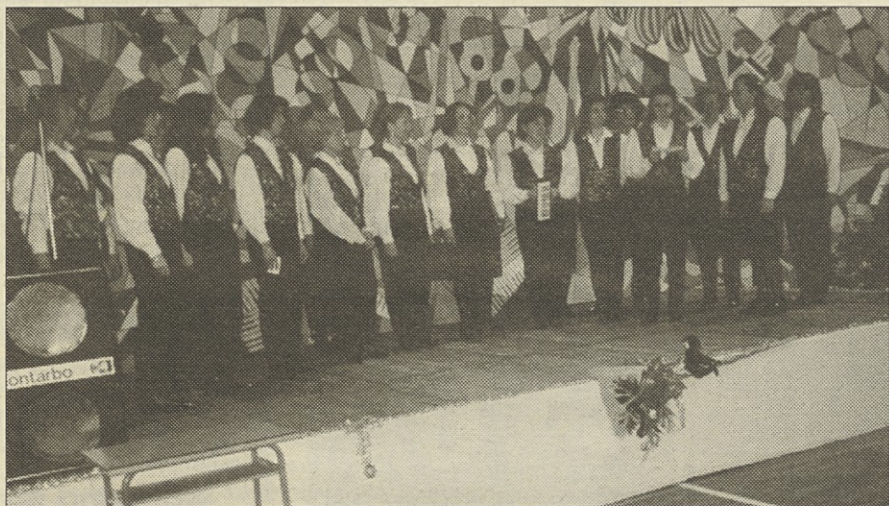
GOSTOVANJE / ŽPZ IVAN GRBEC

Škedenjske pevke v Foljanu

Pred časom je ženski pevski zbor Ivan Grbec iz Skednja z uspehom nastopil v kraju Foljan, kamor ga je povabilo italijansko združenje za presaditev organov v sklopu pobud, ki jih v tem kraju, pa ne samo tu, organizira Glasbeno združenje »Alpe Adria«, ki goji in vzdržuje stike s pevskimi in glasbenimi ustanovami pokrajin naše dežele.

Prvi nastop zbora je bil več kot uspešen, saj ga je občinstvo sprejelo z velikim navdušenjem, pevci in pevke novoustanovljenega domačega zbora »Gruppo Corale Elianico« pa so ga povabili na svoj prvi koncert, ki je bil v soboto, prav tako v Foljanu.

Nase pevke niso vedele, da bo imel večer takšno razsežnost, da bodo poleg komaj ustanovljenega zbora Elianico, nastopili se drugi zbori, kot zbor dijakov nižje



srednje sole »Filippo Corridoni«, zbor »Edi Forza« iz Staranzana ter zbor »Angelo Capello Begliano«.

Srečanje in nastop teh zborov je bila enkratna priložnost za medsebojno spoznavanje, za škedenjski zbor pa tudi priložnost, da so poslušalce in pevce ostalih zborov seznanili s slovensko pe-

smijo, da so povedali, da tu v teh deželi živimo, delujemo in ustvarjamo tudi Slovenci.

Na večeru so se pevke, ki jih z uspehom vodi Boza Hrvatic, predstavile s štirimi pesmimi, med katerimi je pozela največji uspeh pesem »Crček na vrtu« Rada Simonitija. Nastop je poslušalce tako navdušil,

da so morale med nastopom, nato pa med družabnostjo, ki je večeru sledila, zapeti se vrsto slovenskih pesmi, ki so odozele večera se posebno ocarale.

S tem nastopom je zbor iz Skednja lahko navezal stike z vrsto zborov, ki delujejo na tem območju naše dežele.

Neva Lukes

POSTAVILI BODO OBELEŽJE V ROJSTNEM KRAJU

Prof. Jožetu Peterlinu v spomin

V začetku marca bo potekala dvajsetletnica njegove smrti

Prijeli smo in objavljamo:

»Cetrtega marca 1996 bo poteklo dvajset let od tistega mrzlega trzaskega večera, ko so v Kulturnem domu v Trstu igrali Franka Wedekinda »Pomladno prebujenje«. Igro si je tisti večer ogledal tudi Jože Peterlin, dolgoletni spremljevalec predstav trzaskega Slovenskega narodnega gledališča, radijski ustvarjalec, režiser, vzgojitelj, narodni buditelj in sploh vsestranski kulturni delavec, ki se je z rodne Dolenjske preselil najprej v Ljubljano, kjer je dostudiral in se posvetil kulturnemu delu, nato pa se leta 1945 umaknil pred revolucijo čez mejo in se ustavil v Trstu, kjer je postavil temelje kulturnemu delu in vzgoji mladine na Trzaskem. Na poti domov s predstave, katere recenzijo je morda v mislih že zasnoval, je omahnil na mrzlem asfaltu, zadet od srčne kapi.

Po dvajsetih letih Jože Peterlin se vedno živi v naših spominih.

Tudi njegovo delo se traja in bo trajalo, dokler bomo Slovenci živeli na tem lepem kosčku slovenske obale od Milj do Devina.

Njegovi prijatelji, sodelavci in učenci se bomo spominu Jožeta Peterlina oddolžili s trajnim obeležjem v njegovem rojstnem kraju. V lepi cerkvi sv. Janeza na Malem Vinjem vrhu nad Be-

lo Cerkvijo, tik nad domačijo Peterlinovih, bomo pomagali dokončati obnovitvena dela, ki so se začela pred mnogimi leti. Poskrbeli bomo za vsaj delno notranjo obnovo v dogovoru z gospodom župnikom. Prepričani smo, da bi tudi Jože Peterlin bil za tako konkretno in koristno obeležje. Če je Dolenjska dala Primorski človeka, ki je toliko zrtvoval za slovenstvo v naših krajih, je pravico, da se ji mi oddolžimo z materialnim darom, ki bo prical o naši hvaleznosti.

V preddverju pod zvonikom bomo postavili ploščo, ki bo z napisom pričala, da smo dar za obnovo cerkve dali primorski Slovenci v spomin na Jožeta Peterlina ob dvajsetletnici njegove smrti.

Ko bodo dela dokončana - predvidoma bo to spomlad - bomo priredili izlet do cerkvice in gospoda župnika Jožeta Nemanica prosili, da ob tej priložnosti daruje tam maso.

Vse, ki bi radi prispevali svoj dar za obnovo cerkvice pri Sentjanžu, prosimo, da ga nakažeta na tekoči račun Društva slovenskih izobražencev št. 5005 pri Združni kraski banki ali da ga osebno izročite na našem sedežu, Ulica Donizetti 3, vsak dan (razen sobote-nedelje) med 9. in 13. uro.

Vsem vnaprej prisrčna hvala! Pobudniki



SSG / KULTURNI DOM

Danes premiera igre Pekel je vendar pekel

Tavčarjevo delo doživelo krstno izvedbo v sezoni 58/59

Igra Pekar je vendar pekel Josipa Tavčarja je doživela krstno izvedbo v sezoni 1958/59 v režiji Jozeta Babica in pomenila dokončno uveljavitev tržaškega dramatika. Zaradi nagrad na Sterijinem pozorju (Joško Lukeš za igro, Jože Cesar za scenografijo), za tedanji čas razkošne uprizoritve in inovativne vsebine je ostala v zavesti kot najpomembnejše Tavčarjevo delo.

Nova uprizoritev je poklon avtorju, poznejšemu umetniškemu vodji in dolgoletnemu predsedniku upravnega sveta, kot taka pa del slovesnosti ob petdesetletnici SSG. Režiser Marko Sosič je skušal besedilo prebrati neobremenjeno, kot pričevanje o nekem drugem, sicer našem, a nikoli njegovem svetu. Ta odmik mu je omogočil oblikovanje odrske fantazije, ki se prelevi v okrutni strip našega vsakdana.

Vloge, ki so jih nekoc oblikovali Joško Lukes, Stefa Drolčeva, Modest Sancin, Miha Baloh, Mira Sardočeva in Bogdana Bratuzeva, oživijo Livij Bogatec, Lidija Kozlovic, Lucka Pockaj, Stojan Colja, Dusanka Ristic in operna pevka Nora Jankovic, katere sodelovanje je nadvse pomembna obogatitev predstave. Njene pesmi je napisal Marij Cuk, uglasbil pa Aleksander Vodopivec. Sceno si je zamislil Branko Drekonja, kostume Marija Vidau, koreografijo Ksenija Hribar, lektor je bil Joze Faganel. Na sliki Livij Bogatec in Lidija Kozlovic.



ZAŠČITA OKOLJA

Jutri sklepni del uspele mestne ekološke pobude

Liga za zaščito okolja (Lega per l'ambiente) sporoča, da bo jutri tretji na sporedu del ekološke akcije "Malaria", s katero naravovarstveniki znova opozarjajo na pereč problem onesnaževanja zraka v mestnem okolju. Tudi v Trstu so ekologi pred nekaj meseci delili bele rjuhe (skupno so jih razdelili skoraj stirosto), ki so jih potem ljudje razobesili na okna in baloke. Kmalu zatem so lahko preverili belino rjuh in stopnjo onesnaženosti zraka.

Jutri ob 9.30 se bodo naravovarstveniki zbrali na sedežu v Ul. Battisti 2, od koder bodo krenili na pohod, med katerim bodo na šipe nepravilno parkiranih avtomobilov v centru mesta postavili nalepko z nedvoumnim napisom "Tvoja olka je nepravilno parkirana". Liga za zaščito okolja ugotavlja, da v našem mestu zelo narašča število neolikanih avtomobilistov, ki nepravilno parkirajo vozila in ki se sploh ne menijo za pravice pešcev oziroma vseh meščanov.

V Dolini pridno preurejajo sedež društva V. Vodnik



Sedež dolinskega KD Valentin Vodnik končno dozivlja dolga leta pričakovano preureditev: že dalj časa je namreč vasko društvo moralo za svojo dejavnost iskati drugačna prizorišča svojim pobudam. To je sicer privedlo do mnogih koncertov in recitalov na znameniti vaski K'luzi in v cerkvi sv. Martina, kar je nedvomno obogatilo krajevno kulturno življenje. Urejen in predvsem uporabljiv sedež pa je eden od bistvenih pogojev za dobro delovanje vsake organizirane sredine. Društvena dvorana bo za dalj časa zaprta zaradi temeljnih popravil, med-

tem pa se bo delovanje KD Valentin Vodnik začasno preselilo v prostore stare občine, kjer je do nedavnega imel sedež poštni urad. Da bi vaje moskega in dekliskega pevskega zbora, seje društvenega odbora in se drugih vaskih skupin lahko nemoteno potekale, so člani KD Valentin Vodnik primerno osvežili pritlične prostore v stari srenjski stavbi, v kateri se nahaja tudi značilna dolinska torkla. Nas Mario Magajna je v svoj objektiv ujel utrinek večdneneva ciščenja in popraviljanja, ki so ga opravili prav med minulimi prazniki. (dam)

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
12. januarja 1996
TATJANA

Sonce vzide ob 7.43 in
zatone ob 16.43 - Dolzina
dneva 9.00 - Luna vzide ob
23.40 in zatone ob 10.40.

Jutri, SOBOTA,
13. januarja 1996
VERONIKA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
13,8 stopinje, zračni tlak
1014,9 mb ustaljen, brezve-
trje, vlaga 85-odstotna, nebo
oblačno, morje mirno, tem-
peratura morja 10,2 sto-
pinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Federico
Castro Silva, Jasmine Vero-
na, Jessica Dagri.

UMRLI SO: 84-letna Ol-
ga Milloni, 95-letna Anto-
nia Alagna, 81-letni Angelo
Pribetti, 82-letna Santina
Pitacco, 84-letna Ines Zele-
znik, 96-letna Anna Delben,
72-letni Pietro Reginato, 88-
letni Francesco Ramani, 74-
letna Giuseppina Suc, 81-
letni Renato Comar, 92-let-
na Maria Rivoli, 65-letni
Guido Schiavon, 78-letni
Antonio Svevo, 77-letna
Maria Ferro, 89-letni Euge-
nio Accerboni, 87-letna
Clorinda Bernich, 88-letna
Cesira Cramaccini.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 8., do
NEDELJE, 13. januarja
1996

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00

Trg Giotti 1 (tel. 635264),
Ul. Belpoggio 4 (tel.
306283), Zavljje - Ul. Flavia
89 (tel. 232253).

FERNETICI (tel. 416212)
- samo po telefonu za nujne
primere.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30

Trg Giotti 1, Ul. Belpog-
gio 4, Istrska ulica 33,
Zavljje - Ul. Flavia 89.

FERNETICI (tel. 416212)
- samo po telefonu za nujne
primere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30
do 8.30

Istrska ulica 33 (tel.
638454).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Josip Tavčar

PEKEL JE VENDAR PEKEL

Režija: MARKO SOSIČ

PREMIERA

Danes, 12. t. m., ob 20.30 - ABONMA RED A



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Roberto Leopardi

ZLOBNI ZAKIRAKI SPET NAPADA

Lutkovna predstava

V nedeljo, 14. t. m., ob 11. uri - OTROSKA MATINEJA!

TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. - tel.
573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-
USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 15.30, 18.35,
21.45 »Underground«, r.
Emir Kusturica.

EXCELSIOR - 16.00,
18.00, 20.00, 22.15 »I soliti
sospetti«, r. Bryan Singer.

EXCELSIOR AZZURRA-
16.15, 18.20, 20.05, 22.00
»Quantanamera«, r. Juan
Carlos Tabio.

AMBASCIATORI -
17.00, 18.45, 20.30, 22.15,
»Ace Ventura - Missione
Africa«, i. Jim Carrey.

NAZIONALE 1 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15, »Viaggi
di nozze«, r.-i. Carlo Verdone,
i. Veroni ja Pivetti.

NAZIONALE 2 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.00 »Se-
ven«, i. Brad Pitt, Morgan
Freeman.

NAZIONALE 3 - 16.00,
18.50, 21.45 »Braveheart -
Cuore impavido«, i. Mel
Gibson, Sophie, Marceau.

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15, »Ca-
sper«, r. Steven Spielberg.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Orge bestiali«, porn., pre-
povedan mladini pod 18.
letom.

CAPITOL - 16.30, 18.20,
20.10, 22.10 »Vacanze di
Natale '95«, i. Christian De
Sica, Massimo Boldi, Luke
Perry.

ALCIONE - 16.00, 18.00,
20.00, 22.00 »Smoke«, r.
Wayne Wang in Paul Au-
ster, i. William Hurt, Har-
vey Keitel.

LUMIERE - 17.45, 20.00,
22.15 »Clockers«, r. Spike
Lee.

PRIREDITVE

MLADINSKI DOM
BOLJUNEC priredi BOZIC-
NI KONCERT jutri, 13. t.
m., ob 20. uri v domaci
cerkvi. Spored: zenski cerk-
veni pevski zbor Boljunc s
tamburasi KD F. Prešeren,
cerkveni pevski zbor ita-
lijanskih vernikov iz
Boljunca, otroški pevski
zbor O.S. F. Venturini,
cerkveni pevski zbor iz Re-
pentabra, božična misel
prof. Nada Pertot, nagraje-
vanje božičnega ex tempo-
re.

SLOVENSKI KULTURNI
KLUB, Ul. Donizetti 3 vabi
jutri, 13. t. m. na srečanje z
arh. JANO VALENCIČ iz
Londona, ki bo govorila na
temo: SLOVENCI V LON-
DONU IN NJIHOV PRISPE-
VEK K PROCESU OSAMO-
SVOJITVE SLOVENIJE (raz-
laga in ilustracije doku-
mentarne razstave). Začetek
ob 18.30.

GODBENO DRUSTVO
Viktor Parma iz Trebc pri-
reja v nedeljo, 14. t.m., ob
17. uri novoletni koncert v
Prosvetnem domu na Opci-
nah.

KD KRASKI DOM in
ŽUPNIJSKA SKUPNOST
REPENTABOR s sodelo-
vanjem Sklada Mitja Cuk
vabita na predavanje dr.
Martine Tomori na temo:

KAKO VAROVATI NASE
DRUŽINE. Predavanje bo v
torek, 16. t. m., ob 20. uri v
Kulturnem domu na Colu.

PD SLOVENEK Borst-
Zabrežec vabi, ob priliki
vaskega patrona sv. Antona,
v sredo, 17. t. m., ob 20.30
na KULTURNO PRIREDI-
TEV. Sodelujeta: MePZ Slo-
venec-Slavec pod vodstvom
Danjela Grbca in dramska
skupina PD Slovenec z ve-
seloigro v domačem narečju
TA PRELEPA SPOMLA-
DANSKA LJUBEZEN, režija
Boža Hrvatič. Ponovitev v
nedeljo, 21. t. m., bo 17. uri.



ČESTITKE

Včeraj je naš PATRIK iz
Boljunca praznoval 20 let.
Obilo sreče v soli in v
življenju mu želijo starsi,
nonoti in brat Danjel.

Na Pesku hisica stoji, v
njej ZAIRA VIDALI svoj
20. rojstni dan slavi. Veliko
zdravja, sreče in uspehov v
nadaljnjem studiju ji iz sr-
ca voščijo vsi, ki jo imajo
radi.

LARA je na svet prijo-
ka, starše je osrečila, Arona
razveselila. Veliko zdravja
in uspešnih dni ji želijo
stari Milan, Gordana,
Erika, Elizabeta in pranova
Marija.

Danes praznuje RICO
GOBBO svoj 50. rojstni
dan. Vse najboljše in se na
mnoga leta mu zeli SKD
Slavec.



IZLETI

SKD CEROVLJE-
MAVHINJE prireja v ne-
deljo, 21. t.m., smučarski
izlet na Monte Elmo - San
Candido. Informacije in
vpisovanje tel. 299798 od
17. do 20. ure.

SK DEVIN organizira v
nedeljo, 14. t.m. smučarski
izlet na Trbiz z možnostjo
tečaja. Urnik odhoda, vpi-
sovanje in informacije Bru-
no 220236 ali Franc 200782
ob večernih urah.

SK BRDINA priredi av-
tobusni izlet v nedeljo, 14.
t. m. v Trbiz. Odhod avto-
busa ob 6.30 iz Opčin. Na
razpologlo je se nekaj mest.
Tel. st. 040/ 212859 ali
299573.



ŠOLSKE VESTI

DIDAKTICNO RAVNA-
TELJSTVO SV. JAKOB obve-
šča, da so v teku vpiso-
vanja v prvi razred osnov-
nih sol ter v vse letnike
otroških vrtcev. Vpisovanje
v osnovne sole je na ravna-
teljstvu pri Sv. Jakobu v Ul.
Frausin 12, za otroške vrtce
pa tudi v posameznih vrtci-
h. Rok zapade 28. fe-
bruarja 1996.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

NA OPCINAH oddam v
najem stanovanje primerno
za pisarniške prostore v Ul.
Alpini. Za informacije tel.
na st. 213564 od 8. do 9. in
od 18. do 20. ure - Milic.

URADNICO/tipkarico z
znanjem slovenscine in ita-

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdivrivo 36 - I. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

lijanscine zaposlim. Tel. od
13. do 14. ure na st. 632686.
ZELO rada bi se zapo-
slila kot prodajalka v kate-
rikoli stroki. Urnik po dogo-
voru. Tel. st. 828251.

PRODAM avtomobil Fiat
126 silver v odličnem
stanju. Tel. st. 229224.

PRODAM Fiat Uno 45,
letnik '86 v dobrem stanju,
cena 1.500.000 lir. Tel. st.
578323.

PRODAM Lancia Fulvia
v odličnem stanju. Tel. st.
229314 ob uri kosila.

ŽAZIDLJIVO zemljišče v
Nabrezini (koef. 0,80) pro-
damo. Tel. st. 823293 v
večernih urah.

PRODAM hiso, 110 kv.m
z dvoriščem v Boljuncu,
staro 24 let. Tel. st. 228390.

PRODAM hiso v gradnji
- tretja faza z zemljiščem v
Krizu pri Sezani. Tel. na st.
040/228597.

BIVSI vinograd primeren
za vrt 1.800 kv. m v blizini
vasi oddajam. Tel. st.
229126.

PIVNICA III. Generazio-
ne v Boljuncu bo zaprta za-
radi dopusta do 24. t. m.

OSMICO ima v Borstu
Danilo Glavina.

OSMICO sta v Salezu
odprla Silva in Maurizio.

OSMICO ima v Zgoniku
st. 71 Mario Milic.

PAHOR Mario je odprl
osmico v Jamljah. Toci belo
in črno ter nudi domač pri-
grizek.

PRISPEVKI

V spomin na Gino Kralj
daruje Elisabetta Colautti
50.000 lir za Sklad Mitja
Cuk.

V spomin na Lucijana
Vidau, ob 3. obletnici smrti,
daruje zena Jolanda 30.000
lir za Zadružno Ban, 30.000
lir za SKD Grad in 40.000
lir za cerkev sv. Florjana pri
Banih.

V spomin na Ivanko Uk-
mar vd. Husu daruje Mara
Versa 25.000 lir za FC Pri-
morje.

V spomin na Lojzko Uk-
mar vd. Sardoc daruje Edi
Kemperle 20.000 lir za FC
Primorje.

N.N. daruje 65.000 lir za
SKD Tabor.

Ob obletnici smrti drage
mame Mile Sosič daruje
Bozica z družino 50.000 lir
za SKD Tabor.

V spomin na Regino Ko-
bau, Magdo kralj in Angela
Sulcica darujeta Milka in
Berto Svab 50.000 lir za
DPZ Vesna.

V počastitev spomina
Jankove mame Marije Gru-
den daruje družina Vec-
chiet 50.000 lir za KD Vi-
gred - Sempolaj.

V spomin na Darka Coka
darujejo Silvestro in Ana-
marija Glavina z družina-
ma 50.000 lir, Landi in
Bruna Cok 50.000 lir,
Milka in Karlo Cok 30.000
lir in Marija in Vanda
Lukša 50.000 lir za gradnjo
Kulturnega doma v
Lonjerju.

Namesto cvetja na grob
Marije Vodopivec darujeta
Elda in Inko 30.000 lir za
Balinarsko sekcijo Kraski
dom. V isti namen darujeta
Anica in Albin 20.000 lir za
Balinarski sekcija Kraski
dom.

Namesto cvetja na grob
Marije Lazer vd. Bric da-
rujeta Miranda in Aleksan-
der Kokoravec 50.000 lir za
TPPZ P. Tomazič.

V spomin na Karla Calzi
darujeta Milena in Oskar
Grgič (Padriče 52) 25.000 lir
za KD Slovan.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi urad
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tličje) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-13.00 in 14.00-17.00
od ponedeljka do petka.

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdivrivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600



NOVICE

Danes na Gorškem tajnik CISL Sergio D'Antoni

Danes se bo na Gorškem mudil glavni tajnik sindikalne zveze CISL Sergio D'Antoni. Prihaja na povabilo deželne vodstva sindikata in raznih združenj, ki delujejo v okviru te organizacije, zlasti združenja ANOLF, ki je prav te dni priredilo v Kulturnem domu ciklus afriskih filmov. Prvi javni nastop D'Antonija bo prav v Kulturnem domu, kjer bo ob 11. uri imel srečanje z dijaki višjih srednjih sol in sicer na temo sožitja in boja proti rasizmu. Ob 12.30 se bo udeležil odprtja razstave Enaki in različni (Uguali e diversi), ob 17.30 pa bo v konferenčni dvorani Trgovinske zbornice sodeloval na posvetovanju o gospodarskih vprašanjih "Zaposlovanje in razvoj".

Berlinotti bo govoril v Trzinu 19. t.m.

Deželno vodstvo Stranke komunistične prenovе obvešča, da je bilo srečanje s Faustom Bertinottijem, napovedano za danes v Trzinu, odgodeno za teden dni. Bertinotti bo govoril v petek, 19. t.m. ob 20.30 v kinodvorani Excelsior. Odgoditev srečanja je v zvezi z dogodki v rimskem parlamentu.

Razstava o gledališčih le še do nedelje 14. t.m.

Razstava "Teatrini di carta, teatrini d'autore" v prostorih nekdanjih zaporov na gradu bo odprta samo še do nedelje, 14. t.m. Zanimivo razstavo so pripravili na pobudo Deželne centra za animacijo, v sodelovanju z Obcino in Dezelno ustanovo za gledališko dejavnost. Med eksponati si lahko ogledamo tudi nekaj zelo zanimivih stvaritev iz sredine in konca prejšnjega stoletja in precej sodobnejših papirnatih gledališč. Ogled razstave je od delavnikov med 9.30 in 12.30 ter od 14. do 17. ure, ob praznikih pa od 10.30 do 12.30 ter od 14. do 18. ure.

Oskar Beccia razstavlja v občinski knjižnici v Ronkah

V občinski knjižnici v Ronkah bodo drevi ob 18. uri odprli samostojno razstavo del slikarja Oskarja Beccie. Razstavo prireja občinska komisija za slovensko manjšino v Ronkah, v sodelovanju z društvom Jadro, pokrovitelj pa je Občina. Razstava bo odprta do 26. januarja. Naj ob tem opozorimo se na dva dogodka, ki se bosta zvrstila v Ronkah: 18. januarja bo v knjižnici Il Segnalibro (ul. Carducci 21, predstavitev knjige B.V. Lisjaka Slovensko pomorsko ribištvo, predvajali pa bodo tudi dokumentarec Dorice Makuc Od Kriza do Stivana.

Mestni redarji se zahvaljujejo

Poveljstvo mestnih redarjev se tudi preko našega časopisa javno zahvaljuje vsem občanom, posameznikom in podjetjem, ki so se redarjev spomnili ob letošnjem "prazniku Befane" in ki so na "postojanko" pred znano gostilno "Al Cavallino" prinesli darila.

Danes ob 18. uri

v konferenčni dvorani Palace hotela v Gorici
promocija ponatisa knjige

MARKETINSKA ZASNOVA PODJETJA

Srečanja se bo udeležil avtor prof. dr. Gabrijel Devetak in predstavniki gospodarskih zbornic in sponzorjev. Spregovoril bo tudi prof. Josko Savli.

STATISTIČNI PODATKI

Ob koncu 1995 nas je bilo le še 37.828

V enem letu 228 občanov manj

Enaintridesetega decembra so na Obcni pote gnili crto v registrih, kjer vodijo podatke o gibanju prebivalstva. Zal so stevilke tudi tokrat v rdecem: Gorica je v enem letu spet izgubila lepo stevilo občanov, zdrknili smo krepko pod 38.000. Stevilo občanov s stalnim bivaliscem je bilo 31. decembra lani (po podatkih občinskega statističnega urada) 37.828, oziroma za 228 enot manjše kakor ob koncu leta 1994. Po podatkih istega urada je bilo v občini 17.811 moških in 20.017 zensk, torej kakih deset odstotkov več zensk. Z izjemo treh mesecev (julij, november in december) je bilo stevilo prebivalstva stalno v upadanju. V omenjenih treh mesecih pa se je stevilo rahlo povečalo. Najgloblji negativni saldo so zabeležili v februarju, ko se je stevilo prebivalcev zmanjšalo kar za 56 enot. Razmerje med številom rojenih otrok in številom umrlih je se zmeraj večje kakor 1:2. V letu dni se je v občini rodilo 234 otrok, umrlo pa je 559 občanov. Niti zelo živahno priseljevanje (v enem letu se je v občino priselilo 718 oseb) ni moglo izenačiti negativnega salda med rojenimi in umrlimi občani. Iz občine se je izselilo 621 oseb. Pozitivni saldo bi na tem področju znašal 97 oseb.

Glede smrtnih primerov velja zabeležiti podatek, da je bila umrljivost znatno višja med ženskami (305), kakor med moškimi (254). Zensk je sicer tudi za dobrih deset odstotkov več. Pri migracijskih tokovih je razmerje sledeče: priselilo se je 422

moških in 296 zensk, izselilo pa 317 moških in 304 zenske. Kar zadeva novorojenčke pa je razmerje med spoloma skoraj uravnovešeno: rodilo se je 119 fatkov in 115 deklic.

Ce se bo nizevanje stevila prebivalstva nadaljevalo tudi v prihodnje z enakim ritmom, bo Gorica ob koncu stoletja, oziroma tisočletja imela manj kakor 37 tisoč prebivalcev, od katerih bo dobra cetrtina starejša od 65 let. Podatek bi veljalo vsekakor upoštevati ob načrtovanju posgovov na socialnem področju, oziroma z drugo besedo: manj vrtecev in sol, več domov za starejše občane in več drugih objektov za potrebe te skupine prebivalstva.

3 milijone ton blaga

V trziskem pristanu Portorosega so lani pretovorili skoraj tri milijone ton blaga in za 27 odstotkov presegli promet, ki so ga zabeležili v letu 1994. Približno osemdeset odstotkov od omenjene količine se nanasa na prispelo posiljke, dvajset odstotkov pa na odpremo blaga. Pomembno je pri tem dejstvo, da so tolikšen rezultat dosegli brez subvencij, oziroma posebnih olajšav.

GORICA / SINOČI PREDSTAVITEV ČASOPISA

Novi Glas je že stopil med bralce

Nastal je po združitvi Novega lista in Katoliškega glasa - Predstavitev v Trstu



Z Novim Glasom v novo leto je naslov uvodnega clanka v prvi številki novega tednika, ki ga je zacela izdajati zadruga Goriska Mohorjeva. Prva številka, ki obsega osemnajst strani v formatu v kakršnem je izhajal Katoliški glas, je od včeraj tudi med bralci. Sinoči so casopis, ki je nastal po združitvi tednikov Novi list in Katoliški glas, kar je zapisano tudi v glavi, predstavili na srečanju v dvorani goriskega pokrajinskega sveta. Pot novega casopisa med bralce na obeh straneh meje, na Goriskem, Trzaskem in v Benetiji, je bila kar v prijetni in predvsem številčni družini. Po krajšem nalogu predstavnika zadruge Goriska Mohorjeva, Tavcarja je spregovoril predsednik dr. Damjan Paulin, ki je naglasil, da se z novim casopisom, ki je sicer nastal po združitvi dveh, ki sta izhajala pol stoletja, nadaljuje na

Goriskem stoletna tradicija na specifičnem področju publicistike. Izdajanje casopisa je za Gorisko Mohorjevo, ki se je doslej ukvarjala predvsem z izdajanjem knjig svojevrsten izziv. "Casopis bo informativnega in formativnega značaja" in njegova vloga bo bistveno različna od dnevnika, je se pojasnil dr. Pavlin, ki je povedal, da bo kljub temu casopis namenjen širokemu krogu bralcev, saj bo segal na različna področja, posebno pozornost pa posvečal krajevni problematiki.

Glavni urednik casopisa je dr. Andrej Bratuž, ki je v slovensceni in zatem s kratkim povzetkom v italijancini povedal, da bodo vodilna nacela po katerih se bodo ravnali slovenstvo, demokracija, politični pluralizem, krščanski etos, narodnoobrambna politika v zamestvu in evropska misel. Zavrnil je strahove in pomi

sleke o preveliki laicnosti ali poudarjeni verski vsebini ter se zahvalil vsem, ki so veliko naporov vložili, da je načrt uspešno opravil pot od zamisli do oblike casopisa.

Z novim zanosom in vidno ganjenostjo se nove naloge loteva odgovorni urednik dr. Drago Legiša, ki se vrača v Gorico, kjer je pravzaprav začel svojo dolgo pot dela v novinarstvu.

Casopis bodo ustvarjali stire mladi novinarji in publicisti in številni zunanji (in dosedanj) sodelavci. V Gorici bosta delala Jurij Paljk in Danjel Devetak, v Trstu pa Erik Dolhar in Ivan Zerjal. Prvo številko so natisnili v tiskarni Budin, za grafično podobo pa je poskrbel Studio Krea. Srečno pot je novemu casopisu zazelela predsednica SSO Marija Ferletič. Danes bodo Novi Glas predstavili v Trstu. (S sinočne predstavitev - foto Bumbaca).

VZPI/ANPI

Zadovoljstvo nad hitrim odgovorom župana

Goriski odbor VZPI/ANPI izraža zadovoljstvo nad pismom, ki ga je te dni prejel od župana Valentija v zvezi z vandalskim početjem na spomeniku padlim v Podgori, kjer so neznanci poškodovali, odstranili in odnesli nekaj crk. Zupan zagotavlja, da bo občina čimprej poskrbela za odpravo posledic nerazumnega in žaljivega dejanja ter navaja, da bo Občina poskrbela tudi za redno obnovo in vzdrževanje drugih spominskih obeležij, na kar so opozorili tudi občani in predstavniki drugi društev in organizacij. Spoštovanje in ohranjanje teh obeležij je znak omike in demokracije in osnova za sožitje.

OTROKOM BODOČNOST V MIRU

Tri nove pobude Arcobalena

Sodelovanje s šolami, rajonskimi sveti in ustanovo UNICEF

Zagotoviti otrokom bodočnost v miru. To je geslo niza vzgojnih pobud, ki jih nameravajo v prihodnjih mesecih urednici pri skupnosti Arcobaleno, v sodelovanju z didaktičnim ravnateljstvom 3. okrožja, z didaktičnim ravnateljstvom za osnovne šole s slovenskim učnim zikom, rajonskimi sveti, kulturnim in rekreacijskim krožkom na Rojcah in v sodelovanju z ustanovo UNICEF. Vzgojni načrt zaenkrat obsega tri pobude, ki se bodo urešile do srede leta. Prva se nanasa na obisk muzeja prve svetovne vojne na gradu in likovne razstave "Schegge di guerra" (Drobcji vojne - za božic v miru). Kot drugo pobudo pri sku-

pnosti Arcobaleno načrtujejo praznik pomladi in to na vrtu skupnosti v ulici sv. Mihaela. Tretja prireditev pa je v programu sredi junija, ob zaključku solskega leta. Za izpeljavo načrtovanih pobud bo dragocena pomoč in sodelovanje javnih ustanov, od Pokrajinskega muzeja in solskih struktur, ugotavljajo pobudniki in obenem najavljajo, da bodo v kratkem objavili točen program vsake od omenjenih treh pobud.

Povedati velja se, da je skupnost Arcobaleno med pobudniki in organizatorji zanimive likovne razstave "Drobcji miru", kjer so eksponati sestavljeni iz drobccev granat.

SODIŠČE ZASEDA OD VČERAJ

Pričakovanje razsodbe

Usteli so se tisti, ki so napovedovali, da bo okrožno kazensko sodišče ze po šestih, največ osmih urah zasedanja izreklo razsodbo v zadevi Coop. V trenutku ko zaključujemo redakcijo, nekaj pred 21. uro, sodni zbor se zmeraj zaseda in tudi nimamo niti približnih indikacij, kdaj bo sodba izrečena.

Včerajsnja obravnava, ki je bila zadnja v dolgotrajnem "maksiprocesu", kakor so ga poimenovali bolj zaradi množice obtoženih, (dvanajst) obremenilnih prič in ogromno papirnatega gradiva, se je pričela nekaj minut po poldnesi uri in se dobrih dvajset minut zatem tudi zaključila z apelom odvetnika Petra Sanzina

po popolni oprostitvi in z željo, da bi se celotna zadeva tako tudi zaključila pred tem sodiščem.

Odvetnik Sanzin je bil edini od zagovornikov, ki je spregovoril na včerajsnji obravnavi in se zadnjic podčrtal nekatere ugotovitve in osporaval zaključkom javnega tožilca.

Preden se je sodni zbor umaknil, se je predsednik dr. Colarieti zahvalil vsem za veliko prizadevnost in strpnost ter izreden strokovni pristop pri razvozlavanju zapletenega primera, ob katerem se je tudi sam, kakor je izjavil, veliko naucil.

Sodni zbor se je na posvetovanje umaknil ob 10.10.

OBVESTILA

SPD GORICA - Smučarski odsek obvešča, da se v nedeljo, 14. t.m. nadaljuje tečaj smučanja na Trbižu. Avtobus odpelje ob 7. uri iz Sovodenj, skozi Standrež na Koren. Iz Gorice odpelje ob 7.15. Povratek nekaj pred 19. uro.

TEHNIČNI URAD NA OBČINI V DOBERDOBU je odprt vsak torek in četrtek od 16. do 18. ure. Neposredna telefonska številka je 784009.

Na sedežu **SLOVENSKIH GORISKIH SKAVTOV** v Drevoredu XX. septembra 85, bo danes, 12. januarja ob 20.30 prvo srečanje starejših članov.



IZLETI

MLADINSKI ODSEK KD SOVODNJE priredi 21. t.m. avtobusni smučarski izlet v Bad Kleinkirchheim. Informacije in prijave do 19. t.m. in sicer pri Magdi Tomsic (tel. 882032) v popoldanskem urah in pri Mauru Ferfoliji (tel. 882358) med 13.30 in 14.30.

KINO

G O R I C A 1 8 . 3 0 - 21.30»Braveheart (Cuore impavido) «. Igrata Mel Gibson in Sphe Marceau. Ozvočenje Dolby stereo.

CORSO 17.45-20.00-22.00»Viaggi di nozze«. Carlo Verdone in Veronica Pivetti.

TRZIC COMUNALE 18.00-21.00»Underground« (Podzemlje) . E. Kusturica.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL GIARDINO (Baldini), C. Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Danes, ob 8.15, Lucia De Petrillo, iz splosne bolnišnice ; ob 9. uri, Marino Luccarelli Strukelj, iz splosne bolnišnice; ob 13.15, Mario Burgnich, iz splosne bolnišnice.

gospodarstvo in finance

Ugodno gibanje javnih računov

RIM - Kot smo poročali že včeraj, se italijanski javni računi končno le izboljšujejo. Po podatkih zakladnega ministrstva se je javni primanjkljaj v prvih desetih mesecih lani zmanjšal za 9,6 odstotka glede na enako obdobje leta 1994, kar v absolutnih številkah zneslo 12.497 milijard lir, saj se je znižal od 129.597 na 117.100 milijard lir.

Od januarja do oktobra 1995 se je v državno blagajno steklo 390.688 milijard lir, odhodkov pa je bilo za 519.959 milijard, kar pomeni primanjkljaj za 129.271 milijard lir, ki pa se zmanjša na 117.100 milijard zaradi presežka v znesku 12.171 milijard, ustvarjenega z upravljanjem zakladnice. Skupni znesek podeljenih sredstev in dolgoročnih posojil je dosegel 65.670 milijard, prihodki od privatizacije finančnega zavoda IMI in zavarovalne grupe INA so se povzpeli na 2.595 milijard, medtem ko so operacije s tujino navrgle čistih 27.081 milijard. V istem obdobju se je za 21.826 milijard zmanjšala poraba sredstev, ki jih ima zaklad na razpolago pri Banki Italije, v zameno pa se je za 500 milijard povečala vrednost obveznic BOT v obtoku. Prihodek od poštnega varčevanja je dosegel 6.569 milijard, razne zadolžitve pa so se znižale za 7.141 milijard lir.

Med ostalimi podatki zakladno ministrstvo navaja, da se je v prvih desetih mesecih lani znižala vrednost bankovcev v obtoku za 1.748 milijard, medtem ko se je obvezna rezerva bank povečala za 7.044 milijard lir.

ZAVEZNIŠTVA / POGODBA O POSLOVNEM SODELOVANJU

»Poroka« med zavarovalnico Generali in grupo Unicredito

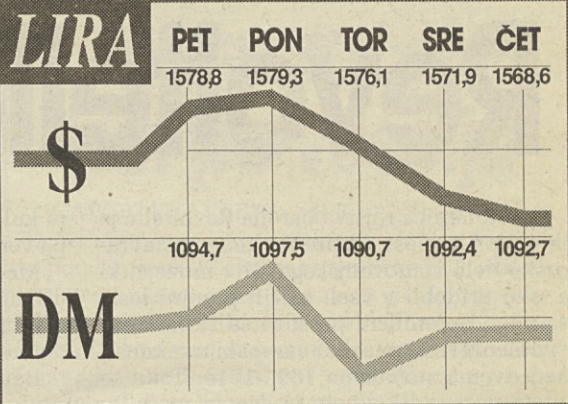
TRST - Zavarovalnica Assicurazioni Generali in bančni holding Unicredito iz Veneta sta postala poslovna zveznika. Podpisala sta namreč sporazum o sodelovanju na področju poslov in storitev, ki naj bi jima omogočil doseči obogatitev ponudbe v funkciji boljše in sirše uporabe distribucijskih mrež, večjo udeležbo na trgu, povečanje učinkovitosti storitev in zmanjšanje stroškov. V tem okviru je predvidena tudi skupna delniška udeležba v neki novi zavarovalnici, specializirani za življenjska zavarovanja, ki bo prodajala svoje storitve prek mreže

okenc bank, ki pripadajo Unicreditu. Te banke so lani zbrale ta 19.834 milijard lir bančnih vlog.

Sporazum med tržaskim zavarovalniškim velikanom in bančnim holdingom, ki sta ga nedolgo tega ustanovila zavoda Cariverona (Cassa di Risparmio di Verona, Vicenza, Belluno e Ancona) in Cassamarca (Cassa di Risparmio di Treviso e Montebelluna), sledi njenemu nedavnemu vstopu med delničarje trzaseke banke CRT-Banca. Klienti obeh močnih bank iz Veneta, ki imata skupaj približno 430 izpostav, bodo imeli na osnovi komaj podpisanega sporazuma

na voljo razčlenjeno ponudbo finančnih in zavarovalnih proizvodov, ki bodo zadovoljili najrazličnejše potrebe po vlaganju in pokojniškem varčevanju.

Bančni holding Unicredito je novembra lani začel izvajati tudi načrt za integracijo s turinsko bančno grupo CRT (Cassa di Risparmio di Torino), s katero namerava ustanoviti Unibanco, bančni holding, ki naj bi združil bančne dejavnosti grupe iz Veneta in iz Piemonta ter tako ustvaril bančni pol, ki bo sel od francoske do avstrijske oziroma slovenske meje z Italijo.



Po Dinijevem odstopu lira navzdol

MILAN - Lira je bila včeraj ves dan stabilna v menjavi z marko, do dolarja, ki je na mednarodnih trgih spet nekoliko popustil, pa se je celo okrepila. Do zasuka je prišlo po odločitvi predsednika vlade, da potrdi odstop, saj je marka od 1.092,7 lire po tečajnici Banke Italije presla na 1.094 lir, dolar pa od 1.568,6 na 1.576 lir. Na milanski poslovni borzi pa se je nervozen sestanek z večkratnim zasukom trenda končal z navedenjem Mibtela za 0,28 odstotka.

Delničarji družbe INA prenovili upravni svet

RIM - Sergio Siglienti je bil na včerajšnjem zasedanju upravnega sveta zavarovalne družbe INA potrjen za predsednika se za naslednje triletnje 1996-98, medtem ko sta bila za podpredsednika prav tako potrjena Roberto Pontremoli in Giancarlo Giannini. Upravni svet, ki je bil razširjen od 12 na 18 članov, se je sestal takoj po skupščini delničarjev, ki je med drugim sklenila razširiti možnost poslovanja na področju škodninskega in bolezenskega zavarovanja tudi na vodjo grupe, delniško družbo INA, ki se je doslej ukvarjala le z življenjskim zavarovanjem. Glede tretje faze privatizacije pa je predsednik Siglienti novinarjem dejal, da je ta odvisna od trga. V rokah zaklada je trenutno se 34 odstotkov kapitalске glavnice.

Davkoplacevalec se ne more sklicevati na pravico do rezerviranosti

RIM - Davkoplacevalci, ki so podvrženi dačnemu preverjanju, lahko samo do neke meje zahtevajo zakonsko predvideno zaščito svoje rezerviranosti, kajti v tem primeru splošni javni interes za korektno razdelitev davčnih bremen prevlada nad pravno pozicijo zasebnika. Tako je Državni svet utemeljil sprejetje priziva finančnega ministrstva, ki je zahtevalo razveljavljenje neke predhodne odločitve upravnega sodišča Lacija v korist nekega rimskega davkoplacevalca. Podatke, na osnovi katerih je davčna uprava začela preverjanje njegovega položaja, je namreč finančna straža zbrala v bankah, katerih se je davkoplacevalec posluževal.

Olivetti pripravlja osebni računalnik za Internet

RIM - Acorn Computer, britanska družba, ki jo s 76 odstotki kapitalске udeležbe nadzira Olivetti, je sklenila z ameriško ružbo Oracle sporazum o projektiranju novega osebnega računalnika (personal computer) po zelo omejeni ceni in namenjenega klientom mreže Internet. Imenovati bi se moral Netsurfer in bi moral imeti razmeroma majhen spomin, v zameno pa naj bi imel vse potrebno za dostop do Interneta in do interaktivnih videoprogramov. Trg kompjuterjev za uporabo Interneta in drugih interaktivnih mrež je za proizvajalce eden potencialno najbolj zanimivih.

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI S TRILETNO IN PETLETNO ZAPADLOSTJO

■ Triletnje in petletne obveznice BTP se koristijo od 1. novembra 1995 in zapadejo 1. novembra 1998 triletnje in 1. novembra 2000 petletne.

■ Bodisi triletnje kot petletne obveznice dajejo letno **10,50%** bruto obresti, izplačljive po davčnih odbitkih v dveh obrokih: 1. maja in 1. novembra za vsako leto trajanja posojila.

■ Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ Dejanska čista donosnost prejšnje izdaje triletnih in petletnih BTP je znašala **8,88%** oziroma **8,98%** letno.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Obveznice se lahko rezervirajo pri okencih Banca d'Italia ali pri bančnih zavodih do 13.30 dne **15. januarja**.

■ Obveznice BTP se koristijo s 1. novembrom 1995 ob vplačilu (**18. januarja**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Te bodo zasebniku izplačane ob prvem šestmesečnem obroku.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRŽASKA KREDITNA BANKA		11. JANUAR 1996	v LIRAH	
		valuta	nakupni	prodajni
Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Sora minilica: tel. +39/40/636311 Agencija Rojan: tel. +39/40/411611 Agencija Dornja: tel. +39/40/831131		ameriški dolar	1549,00	1597,00
		nemška marka	1081,00	1114,00
		francoski frank	315,00	324,00
		holandski gulden	963,00	992,00
		belgijski frank	52,20	54,30
		funt šterling	2390,00	2463,00
		irski šterling	2467,00	2543,00
		danska krona	279,00	287,00
		grška drahma	6,50	6,90
		kanadski dolar	1134,00	1168,00
		japonski jen	14,70	15,30
		švicarski frank	1335,00	1375,00
		avstrijski šiling	153,40	158,00
		norveška krona	245,00	252,00
		švedska krona	235,00	242,00
		portugalski escudo	10,30	10,80
		španska pezeta	12,70	13,40
		avstralski dolar	1155,00	1190,00
		madžarski florint	11,00	14,00
		slovenski tolar	11,60	12,40
		hrvaška kuna	265,00	290,00

KMEČKA BANKA - GORICA		11. JANUAR 1996	v LIRAH	
		valuta	nakupni	prodajni
		ameriški dolar	1543,00	1588,00
		nemška marka	1084,00	1109,00
		francoski frank	314,00	324,00
		holandski gulden	961,00	986,00
		belgijski frank	52,30	54,10
		funt šterling	2383,00	2463,00
		irski šterling	2460,00	2555,00
		danska krona	278,00	288,00
		grška drahma	6,50	7,10
		kanadski dolar	1130,00	1165,00
		švicarski frank	1340,00	1368,00
		avstrijski šiling	152,90	157,40
		slovenski tolar	11,70	12,40

MILANSKI DEVIZNI TRG		11. JANUAR 1996	v LIRAH		
		valuta	nakupni	srednji	prodajni
		ameriški dolar	—	1568,610	—
		ECU	—	2028,210	—
		nemška marka	—	1092,730	—
		francoski frank	—	318,180	—
		funt šterling	—	2421,460	—
		holandski gulden	—	975,750	—
		belgijski frank	—	53,151	—
		španska pezeta	—	12,985	—
		danska krona	—	282,510	—
		irski funt	—	2503,970	—
		grška drahma	—	6,592	—
		portugalski escudo	—	10,525	—
		kanadski dolar	—	1148,070	—
		japonski jen	—	14,992	—
		švicarski frank	—	1355,870	—
		avstrijski šiling	—	155,370	—
		norveška krona	—	248,220	—
		švedska krona	—	238,930	—
		finska marka	—	360,850	—
		avstralski dolar	—	1171,280	—

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG		8. JANUAR 1996	v DEM		
		valuta	nakupni	srednji	prodajni
		ameriški dolar	1.4355	1.4395	1.4435
		funt šterling	2.2255	2.2325	2.2395
		irski funt	2.298	2.305	2.312
		kanadski dolar	1.0538	1.0578	1.0618
		nizozemski gulden	89.198	89.308	89.418
		švicarski frank	123.76	123.86	123.96
		belgijski frank	4.8558	4.8658	4.8758
		francoski frank	29.113	29.173	29.233
		danska krona	25.797	25.857	25.917
		norveška krona	22.61	22.67	22.73
		švedska krona	21.67	21.73	21.79
		italijanska lira	0.9074	0.9114	0.9154
		avstrijski šiling	14.196	14.216	14.236
		španska peseta	1.1851	1.1891	1.1931
		portugalski escudo	0.9593	0.9623	0.9653
		japonski jen	1.3639	1.3654	1.3669
		finska marka	32.95	33.03	33.11



RAZSTAVA / MUZEJ REVOLTELLA

Izvrsten prikaz bogastva Revoltellove dediščine

Dvestoletnica rojstva barona Revoltelle je hkrati priložnost za prenovljeno restavratsko delo stanovanjskega dela muzeja, ki je tako pridobil v vseh ozirih prvotni lesk. Na novo opremljeni prostori se vključujejo v pomenljivo razstavo o evropski umetnosti med dvema stoletjema 1895-1914. Tako se spleta vez na likovnem področju med Trston in Benetkami prav preko slavnega Bienale, ki slavi tudi okroglo obletnico stotih let delovanja. Razstava želi ovrednotiti muzejsko zbirko v širšem kontekstu, iz umetnostno zgodovinskega vidika je vzporedno raziskovalno delo privedlo do novih zanimivih odkritij.

Direktorica muzeja Maria Masau Dan si pri vodstvu zbirke prizadeva, da bi razstavna dejavnost dinamično prikazala bogastvo Revoltellove dediščine ter aktualnost v širšem območju moderne umetnosti, ob prirejenih razstavah vzporedno poteka načrtno restavratsko in raziskovalno delo, ki prihaja s pričujočo razstavo se posebej do izraza. Razstavo si je zamislil umetnostni



zgodovinar s trzaskе univerze Giuseppe Pavanello, ki jo je speljal v sodelovanju z direktorico muzeja.

Uvodni del razstave v pritličnih prostorih starega dela muzeja postavlja v ospredje osebnost barona Revoltelle, njegov delež pri ekonomskem razcvetu mesta, in ugled, ki si ga je pri tem pridobil. Ob koncu tridesetih let je prisoten v administrativnem svetu Lloyda Adriatica, v vodstvu zavarovalnice Assicurazioni Generali. Finančno pripomore in podpre dela pri izvedbi Sueskega prekopa, prizadeva si navezovati stike z Avstrijo tudi na politični ravni. Vrsta uspehov pripomore k temu, da mu v naslednjih letih dodelijo vrsto castnih nazivov, najprej viteškega, 10. maja 1867 postane baron. Vzporedno z intenzivno dejavnostjo na finančnem področju načrtno podpi-

ra kulturne dejavnosti, dobredelne, se zlasti pa verske ustanove, predvsem pa umetnike.

Med 50. in 60. leti poveri arhitektu Friedrichu Hitzigu, učencu slavnega Schinkla, gradnjo palače, ki je zdaj sedež muzeja sodobne umetnosti.

Baron Revoltella ni imel otrok, tako je svoje premoženje namenil institucijam: ustanovil je tako trgovsko solo, ki nosi danes naziv Industrijskega tehničnega zavoda »Volta«, ustanovil je muzejsko zbirko z znatno denarno vsoto za zdrževanje in rast.

Ze v pritličnih prostorih smemo občudovati nekaj redkih ilustriranih knjig iz baronove knjižnice. Bogato okrasena knjižnica, delno v rezbanem lesu, delno s patiniranih odlitkov v mavcu, ki ji dajejo vsekakor videz lesa, hrani več zanimivih ali neobičajnih tekstov. Prvi izbor na ogled obsega satirične ilustracije francoskih publikacij; Honoré Daumier dobro pozna realnost, vendar nam jo ponuja v novi fantastični dimenziji. Vignettist Tony Johan pa se opira bolj na romantično govorico. Gre za edinstvene primerke, ki spajajo oblikovno in barvno izraznost z izrazito humoristično zilico.

Baron Revoltella se rad sklicuje na francosko kulturo, ki jo ceni kot posebno pomenljivo, zlasti zaradi intelektualne vsebine, a tudi iz umetniškega in tipografskega vidika.

Med italijanskimi teksti predstavlja »Scienza della legislazione« Gaetana Filanghieri prehod od razsvetljenstva k liberalizmu. Baron je med drugim veliko potoval, se najraje v Pariz, na Dunaj, v Berlin. Svojo knjižnico je stalno bogatil tudi z litografskimi ali grafičnimi reprodukcijami (fotografija ni bila namreč tako razširjena kot danes), ki so predstavljale sledove njegovih potovanj. Slikovno bogato so opremljene knjige o likovni umetnosti, kot je npr. inovativno delo Lanzija iz leta 1810-23. Stejemo jo kot prvo italijansko razpravo na umetnostno zgodovinsko tematiko.

V prvem in drugem nadstropju baronskega dela muzeja smemo občudovati prenovljene prostore, ki vračajo prvotni čar: elegantne zavese, stenske obloge, lesene in tarzije poda, posebno zanimivi so nekateri kosi pohistva, ki so tokrat prvič na ogled.

Z vstopom iz starega dela muzeja v nov Scarpov del stopimo tudi v osrčje razstave, v živo likovne zbirke na prehodu iz prejšnjega stoletja do prvih desetletij našega. Znajdemo se pred tematskim izborom slik, portretov in avtoportretov trzaskih umetnikov, ki so nastali v omenjenem obdobju. Prve slike so nastale izpoda copica Umberta Verude, ki impresionistično podaja s svetlobnimi potezi Barisona, Fittkeja, Rietija in Scomparinija.

V drugi skupini portretov spoznamo druge slavne trzaskе umetnike, kot so: Griman, Zangrando (obenem ustanovitelj slikarske sole), Timmel, Lucano, Sbisà, Lannes,



Marussig, Nathan.

Kot je baron Revoltella v svoji oporoki določil, je muzejski Kuratorij z izvedenci na likovnem in kulturnem področju poskrbel za nove nakupe in bogatenje muzejske zbirke. Tako je najprej po zaslugi takratnega predsednika barona Giuseppeja Moriga muzej kupoval najprej v Münchnu, na Dunaju, ter od leta 1895 se v Benetkah. Prav preko beneskega Bienale zadobi muzej Revoltella ugledno ime v širšem merilu. Ze v prvem Bienalu je muzej pridobil na ugledu z nakupom kipa »Derelitta« umetnika Trentacoste; dve leti kasneje so v Benetkah zaskrbljujoče ugotavljali, da ni tokrat muzej ničesar odkupil kljub nadzoru. Od leta 99 dalje se zbirka obogati s številnimi umetninami, vse do prvega desetletja našega stoletja nabavi dober delež najdragocenejših slik.

Tudi drugi pomembnejši italijanski muzeji so v tem obdobju bogatili svoje zbirke z nakupi na beneskem bienalu. Tako je tudi galerija sodobne umetnosti Cà Pesaro, ki je za pričujočo razstavo posodila nekaj svojih slik, in sicer približno 20 del, ki omogočajo primerjalno delo.

Zadnje delo kupi Kuratorij na beneskem Bienalu leta 1914; vzporedno so sledili in kupovali tudi na drugih pomembnih mednarodnih razstavah. V celoti nam razstava ponuja na ogled približno 60 del med slikami in kipi. Založba Elekta je izdala obsežen katalog: v več kot 300 straneh je slikovno gradivo podprto z esei raznih avtorjev, objavljeno je tudi kapilarno raziskovalno delo o tem bogatem in ključnem obdobju za zgodovino našega ustvarjalnega in kulturnega prostora.

Razstava bo na ogled do 25. februarja, vsak dan med 10. in 13. in ob delavnikih se med 15. in 20. uro, razen torka. Vstopnina znaša 2.000 lir.

Jasna Merku

KNJIGE / BRANKO MARUŠIČ

Korenine slovenske šole v Istri

Lansko leto je bilo posvečeno tudi obeleževanju 50. obletnice obnove slovenskega solstva v Istri. V tem okviru je nastala knjiga z naslovom Korenine slovenske sole v Istri, ki jo je napisal profesor Milan Marusič in je bila v petek predstavljena v portoroškem Avditoriju.

Milan Marusič je doma z Goriskega. Komaj 17-leten se je priključil partizanom, po končani vojni pa se je solal na učiteljsko v Portorožu in pozneje na Filozofski fakulteti, kjer je leta 1959 diplomiral iz pedagogike in psihologije. Po diplomi je opravljal različne zadolžitve na področju solstva, med drugim je bil 14 let ravnatelj slovenske gimnazije v Kopru, od leta 1973 do 1988 pa tudi visji predavatelj za pedagoško psihologijo v enoti Pedagoške fakultete v Kopru. Po upokojitvi leta 1983 se je posvetil raziskovanju razvoja slovenskega solstva v Istri. V svoji knjigi je strnil izsledke teh raziskav. Prve sole v Istri se kot stolne sole (pri sedežih skofij) pojavijo že na začetku tisočletja. Pozneje so nastajale tudi župnijske sole in že v začetku 13. stoletja tudi meščanske sole v obalnih mestih. Slovenska sola se je pojavila se v 19. stoletju, ker protestantskih slovenskih sol, ki jih poznajo številna slovenska mesta v drugi polovici 16. stoletja, v Istri ni zaslediti. Po avstrijski solski reformi leta 1774 se je solstvo naglo razvijalo in ob tem si je utirala pot tudi slovenscina kot učni jezik. Prva slovenska sola v Istri je bila ustanovljena leta 1918 v Ospu, ze leto ali dve pozneje pa so zacele delovati tudi

sole v Dekanah, Kortah, Skofijah in pri Sv. Antonu. V letu 1864 je bilo v deželi Primorski od skupno 169 sol kar 141 slovenskih, od tega 28 v Istri. Leta 1875 je v Kopru nastalo tudi slovensko učiteljske.

Z letom 1918 se je ta razvoj ustavil, saj je nastopilo obdobje sistematičnega raznarodovanja in med leti 1920 do 1929 so bile slovenske sole dokončno ukinjene.

Brez svojih sol ostane narod brez jezika, brez jezika pa je narod obglavljen. »Gentilejevo solsko reformo bi lahko imenovali jezikovni genocid, brez primere v takratni zgodovini Evrope,« pravi Marusič v svoji knjigi. Fasistično raznarodovanje je zlasti prizadelo slovenske učitelje, ki so bili izpostavljeni različnim pritiskom, bolj neuklonljivi pa so se znašli tudi v zaporih.

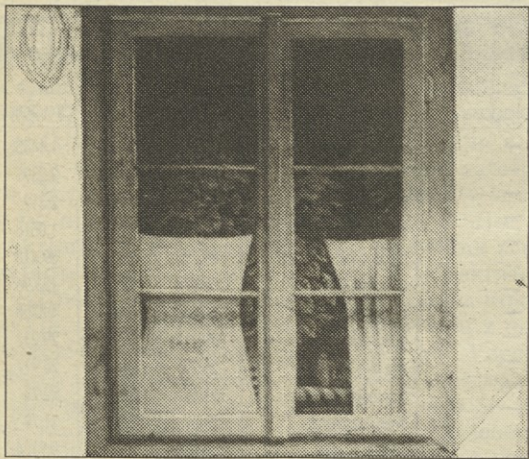
Po kapitulaciji Italije so v teh krajih takoj zacele nastajati partizanske sole, ki so delovale vse do osvoboditve. V letu 1944 je bilo v istrskem okrožju 30 takih sol s 1100 učenci. Osvoboditev pa je omogočila popolno obnovo vseh v času fašizma odpravljenih sol in ze jeseni leta 1945 so zacele delovati tudi srednje sole. Ob tem ni odveč omeniti, da so vse italijanske sole po osvoboditvi nadaljevale redno solsko delo brez prekinitve.

Knjiga profesorja Marusiča je gotovo pomemben vir za splošno zgodovino slovenskega solstva, ki se ni napisana. Hkrati je pričevanje o tem, kako se istrski Slovenci niti v najtežjih casih potujčevanja niso odrekli svojim koreninam

Boris Vuk

GRADIŠČE / DO APRILA

Štirje sodobni likovniki v galeriji Spazzapan



V galeriji Spazzapan v Gradiscu je odprta razstava starih pomembnih umetnikov, in sicer Franca Duga, Walterja Valentinića, Safeta Zeca in Giuseppeja Ziga. Vsak od umetnikov je svoje sodelovanje zastavil na specifično temo, Safet Zec je izbral »ponovno vzpostavitev pozicije«, na sliki njegovo delo Okno in zid iz leta 1993.

ZBORNİK LITERARNIH IN LIKOVNIH IZDELKOV GOJENCEV / RISBICE ZA ELVISA

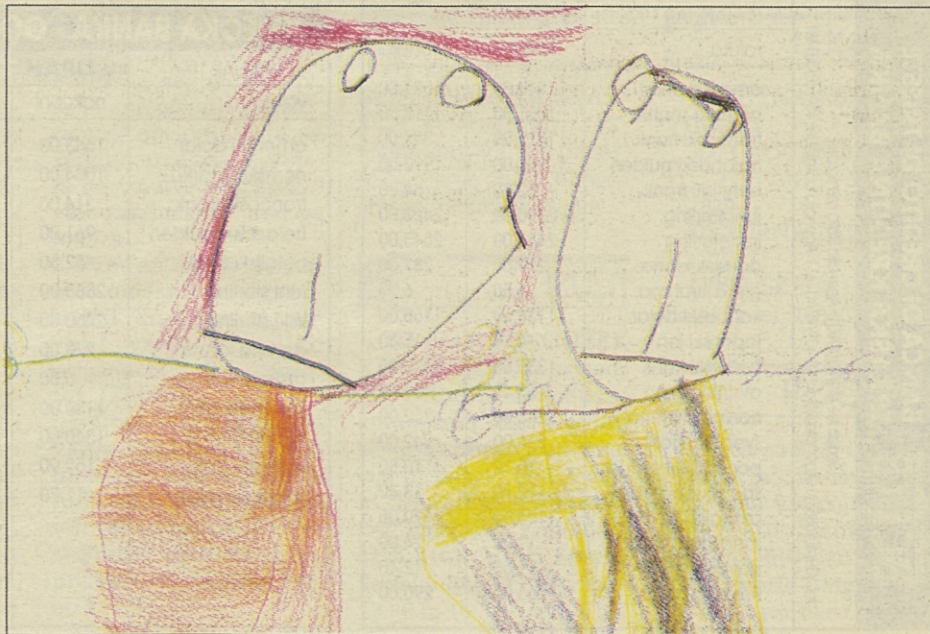
Srečanje s svojevrstno ustvarjanostjo

Zveza kulturnih organizacij Sezana in založba Zbrinca, d.o.o. iz Sezane sta izdali slikanico z naslovom Risbice za Elvise, zbornik pisnih in likovnih izdelkov gojencev Centra za usposabljanje Elvire Vatovec Strunjan, enote Divača.

Na šestnajstih straneh se skozi kratke sestavke in barvne podobe srečamo z delcom igrive ustvarjalnosti orok s posebnimi potrebami - prihajajo iz občin Divača, Hrpolje-Kozina, Komen in Sezana - ki se solajo v Divaci. Slikanico, ki jo je uredil Aleksander

Persolja in oblikoval slikar Janko Kastelic, sta sozaložnici izdali ob 20-letnici delovanja divaške enote Centra Elvire Vatovec kot darilo tej pomembni ustanovi, v prodaji pa je ne bo, saj je izšla z nesebično pomočjo sponzorjev in soustvarjalcev: podjetja Eka art iz Ilirske Bistrice, občinskega odbora Liberalne demokracije Slovenije Sezana, slikarja Janka Kastelica iz Sezane, podjetja Motrans iz Dutovelj, oblikovalca Jozeta Pozrla iz Divače in Tiskarne Mljac iz Divače.

David Terton





SINGAPUR / SKRIVNOSTEN INCIDENT V NEKI LADJEDELNICI

Ladja "Calypso" pod vodo Kdo jo je v resnici potopil?

Z njeno pomočjo je pol stoletja raziskoval oceanograf Cousteau



SINGAPUR- Ladja "Calypso", s katero je sloviti francoski oceanograf Jacques Cousteau opravil svoje najpomembnejše znanstvene raziskave, se je skrivnostno potopila. Ladja je bila na popravilu v neki ladjedelnici, vest o potopitvi je sporočil glasnik ladjarke družbe "Nedlloyd", ki pa ni znal (ali hotel) pojasniti vzrokov incidenta.

Po pisanju singapurskega tiska, je ladja priplula v ladjedelnico že konec lanskega septembra, potopila pa naj bi se potem, ko je vanjo trčila neka manjša tovorna ladja. Pristaniška policija tega ni potrdila, čeprav je čudno, da je lahko manjša ladja potopila večjo ladjo, ki je bila vrh tega se na popravilu v ladjedelnici. Preiskovalci zato ne izključujejo možnosti sabotaže oziroma namerne potopitve.

V blizini je zasidrana tudi druga ladja francoskega znanstvenika "Alcyone", ki pa je nepoškodovana. Cousteau je star 85 let, a se se vedno aktivno ukvarja z znanstvenim raziskovanjem.

CAPE CANAREVAL / VČERAJ

Endeavour ob predviden času začel pot po vesolju

CAPE CANAVERAL - Pot vesoljske ladje Endeavour se je začela ob predvidenem času in v povoljnih okoliscinah: izstrelili so jo včeraj ob 10.40 po našem času, ko so bile vremenske okoliščine skoraj odlične. V prejšnjih dneh so se namreč strokovnjaki bali, da bi nepredviden val slabega vremena ladjico poškodoval in celo povzročil tragedijo, do katere je prišlo ob izstrelitvi ladje Challenger leta 1986. Zato so tokrat skušali ladjico in njene rakete zascititi in so jih ogrevali s toplim zrakom.

Med nalogami ladje Endeavour, ki bo po vesolju krožila devet dni, sodi reševanje dveh satelitov, šestčlanska posadka pa se bo tudi dvakrat sprehodila po vesolju in preizkusila nekatere materiale in aparature, s katerimi naj bi leta 1997 zgradili mednarodno vesoljsko postajo. V posadki je tudi 32-letni japonski astronaut Koichi Wakata, ki je zadolžen za reševanje enega od satelitov (japonskega), vodja posadke je Brian Duffy, Brent Jett je pilot, medtem ko so Leroy Chiao, Winston Scott in Dan Barry tehniki-strokovnjaki. Posadka se je v ladjico v oranžnih kombinizonih vkrcala že ob 7.30, ker so se strokovnjaki bali morebitnih težav in so Endeavour do zadnjega trenutka greli.

Princesa Diana med fotografiji, debelostjo in razvezo

LONDON- Britanska televizija je v sredo objavila pretresljiv posnetek princeze Diane, ki je v solzah poskušala uiti skupini novinarjev, ki so se zbrali pred hišo njene psihoterapevke. Na posnetku, ki ga je zabeležila kamera amaterja je jasno vidno, da je princesa ihtela, ko je med bliskavico novinarskih fotoaparotov poskušala pobegniti vzdolž vrtnih ograj.

Diana, ki je v zadnjem času pod velikim pritiskom Buckinghamske palače, ki od nje zahteva, da privoli v ločitev od princa Charlesa, je ravnozar zapuščala hišo Susie Orbach, terapevke za motnje v prehranjevanju, ko je padla v zasledo manjše skupine fotografov. Princesa je sprva poskušala steči čez cesto do svojega avtomobila, a se je zaradi neprestane bliskanja fotoaparotov zmedla in stekla v nasprotno smer. Na koncu si je, jokaje ob zidu, z mapo zakrila obraz, medtem ko so bili novinarji od nje oddaljeni manj kot pol metra. Po približno dvajsetih sekundah se je princesa zbrala, vstopila v avto in pobegnila pred zasledovalci. Med dogajanjem pred hišo psihoterapevke, je mimo prisla ženska, ki je na fotografije zavpila, naj pustijo Diano pri miru, vendar se ti niso zmenili zanjo.

Devetdeset minutni posnetek je bil neposreden vpogled v vsakdanje življenje ene izmed najbolj fotografranih žensk na svetu, ki je pred dvema letoma odpustila svoje telesne strazarje. Diana, ki je v senzacionalnem televizijskem intervjuju konec prejšnjega leta odkrito priznala, da je v preteklosti trpela za bulimijo, je v zadnjem mesecu, odkar jo je kraljica Elizabeta zaprosila, naj privoli v ločitev od princa Charlesa, večkrat obiskala psihoterapevko Orbachovo. Princesa se sklicuje na Orbachovo, ki je avtorica best-sellerja »Debelost je stvar gibanja za ženske pravice«, kot na svojo »resiteljico«.

Diana se je prejšnji teden ze sestala s svojimi odvetniki, vendar je jasno povedala, da se ne bo pustila prisiliti v nobene prenaplajene odločitve, čeprav je Charles že privolil v ločitev. Po poročanju nekaterih medijev se Diana jasno zaveda, da je razveza, ki bo sledila ločenemu življenju vse od leta 1992 dalje, neizbežna, vendar se se vedno oklepa svoje uradne vloge, ki jo ima kot potujoča ambasadorica in »kraljica angleskih src«.

Po Dianinem razburljivem intervjuju v novembru preteklega leta, v katerem je princesa obtožila Kraljevo palačo, da je z njo slabo ravnala in vzbudila dvome v to, ali ima princ Charles možnosti, da postane kralj, kraljica roti odtujeno dvojico, naj se cimprej loči.

Casopisi so konec prejšnjega leta poročali o tem, da Diana načrtuje se en intervju za osrednjo ameriško televizijsko mrežo, čeprav doslej o tem se ni dala nobene uradne izjave. Ne glede na to pa se bo princesa 29. januarja v luksuznem londonskem hotelu sestala z ameriskimi in kanadskimi novinarji. Ni pa znano, ali bo vsebina pogovora tudi uradno objavljena.

KANADA / NEUSPELA PUSTOLOVŠČINA BOGATEGA TRGOVCA S SOJO

Polet z balonom okoli sveta tokrat propadel že pred iztekom 24 ur

Steve Fossett je moral zasilno pristati na zasneženem kitajskem pašniku

SAINT JOHN- Drzni poskus bogatega trgovca s sojo, da bi z balonom obkrožil zemeljsko oblo, se je nepricakovano končal v sredo, ko je moral prisilno pristati na, s snegom pokritem kanadskem pašniku. Ameriški balonar Steve Fossett (na sliki desno) je bil ob 11: 4 prisiljen pristati na polju blizu Hamptona, ki je približno 40 kilometrov oddaljen od Saint Johna, komaj dva dni po tem, ko se je odpravil na pot v poskusu, da bi kot prvi balonar obkrožil Zemljo.

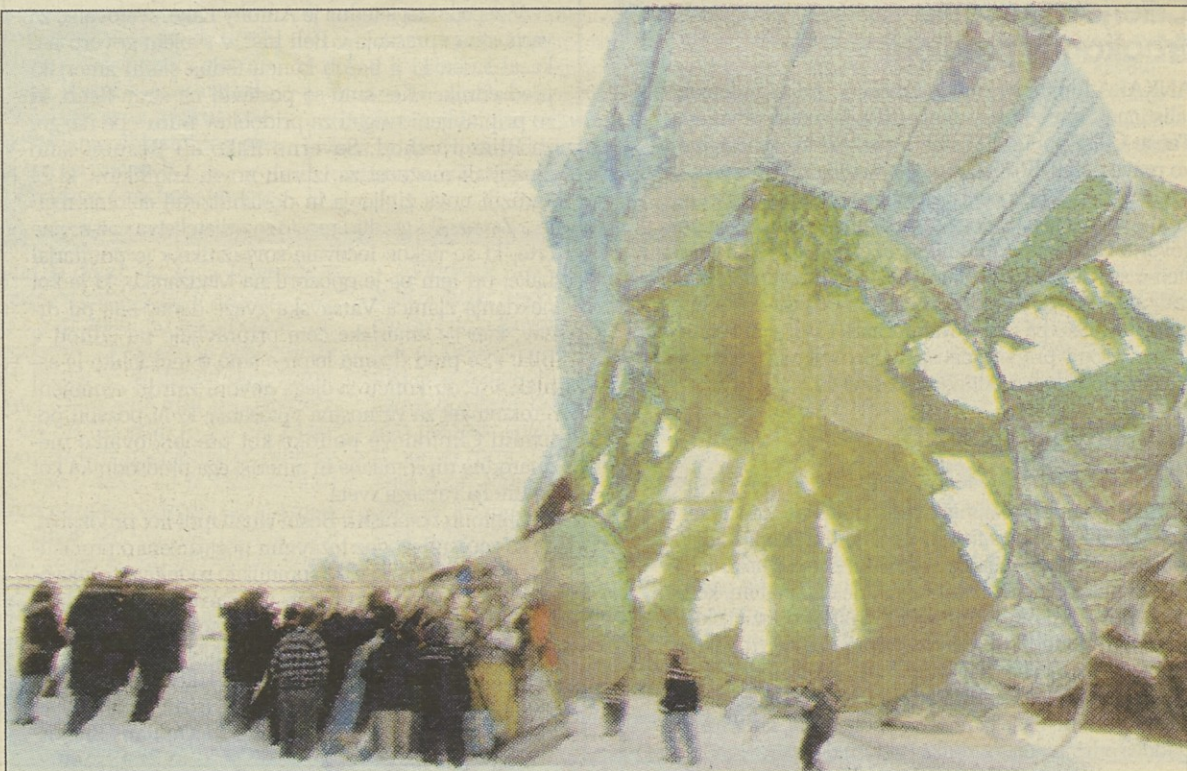
Fossettov neuspeli poskus pa ni prestrašil britanskega poslovneža Richarda Bransona, ki je dejal, da se namerava prihodnji teden s svojo posadko sam odpraviti na pot, ki jo je označil kot »poskus, ki se mu ni moge upreti«.

Fossetu je uspelo, da je nepoškodovan pristal, potem ko je v neuspelem poskusu, da bi ponovno pridobil na višini, rezervoar z gorivom odvrnil v zaliv Fundy, ki se razprostira med New Brunswickom in Novo Scotio. Po neuspelem poskusu je Fosset razočarano dejal: »Ne vem, ali bom ponovno poskusil izpeljati ta podvig. To je velik napor in verjetno sem ga podcenjeval.« 51-letni pustolovec, ki je v omenjeni podvig vložil 300 tisoč dolarjev, je povedal, da je moral prisilno pristati v Canadi, ker gorilci niso proizvajali dovolj vročega zraka in je moral zato odvreči gorivo. Kanadski reševalci so prestregli Fossettov klic na pomoč, ko se je njegov balon nahajal nad zalivom Fundy. Fossett je povedal, da ga je skrbelo, da bo moral pristati v morju in da se je zelo razveselil, ko mu je uspelo preleteti zaliv. Dejaj je, da do sedaj se ni zasel v situacijo, ki bi utegnila ogroziti njegovo življenje.

Branson, ustanovitelj

družbe Virgin Atlantic Airways, ki vodi eno izmed dveh posadk, ki upata, da bosta kot prvi z balonom obkrožili zemljo, je povedal, da se bo njegov poskus razlikoval od Fossettovega, ker se bo njegov balon poskušal dvigniti do višine, kjer bo lahko izkoristil zračne tokove. Branson je povedal, da je to morda zadnji veliki letalski podvig v zgodovini letalstva in da je ideja, da se dvigne v zrak in se prepusti zračnim tokovom, ki te nosijo s hitrostjo do 300 km na uro, podobna jadrnanju okoli sveta, le da namesto po vodi jadraš po zraku.

Branson je lansko leto postal prvi človek, ki je v balonu sam prekal Tihi Ocean. S poletom od Seula v Južni Koreji do posestva v kanadski provinci Saskatchewan je postavil svetovni rekord v letenju z balonom.





MIROVNA OPERACIJA V BOSNI IN HERCEGOVINI

Prihajata prva moža Nata in Združenih držav

Treba je zgladiti Iforjeve spore z ZN in vojakom dvigniti moralo

SARAJEVO (Reuter, STA) - Ameriski predsednik Bill Clinton med sobotnim obiskom ameriskih enot v Bosni, kjer ga bo spremljal ameriski mirovni posrednik Richard Holbrooke, ne bo odšel v bosansko prestolnico Sarajevo.

Odpoval pa bo v Tuzlo, kjer bo obiskal ameriske vojske in se srečal s predstavniki bosanskih oblasti na celu s predsednikom Alijo Izetbegovićem. Namen njegovega potovanja - poleg začetka predvolilne kampanje - je dvigniti moralo ameriških vojakov v sestavi Iforjevih enot. Na dvodnevno balkansko turnejo pa se je včeraj podal generalni sekretar zveze Nato Javier Solana, ki s predstavniki sprtih strani razpravlja o težavah, s katerimi se soočajo Iforjeve enote. Solana naj bi med obiskom skušal tudi zgladiti razhajanja z ZN, ki skrbijo za uresničevanje civilnega dela mirovnega sporazuma - predstavniki ZN namreč Iforju očitajo nepripravljenost na sodelovanje.

V srbskih predelih Sarajeva se nadaljuje eksodus prebivalcev, ki nočejo vrnitve pod muslimanski nadzor. Ameriski odposlanec Robert

Gallucci se je sešel s srbskimi predstavniki in jih skušal pregovoriti, naj ne zapuščajo mesta. Predstavniki Nata zavracajo srbske zahteve, da naj ohranijo nadzor nad njihovimi predeli mesta vsaj do septembra, saj bi to ogrozilo uresničevanje daytonskega sporazuma, ki poteka po na-

tancno določenem urniku. Predsednik parlamenta bosanskih Srbov Momcilo Krajišnik pa je opozoril, da bodo Srbi zapustili Sarajevo in za seboj požgali vse, če jim mednarodna skupnost ne bo ugodila. Beograjska neodvisna tiskovna agencija Beta je celo opozorila na nevarnost »organiziranega oboroženega upora proti oblikovanju muslimanske oblasti«.

Predstavniki ZN Alexander Ivanko je javnosti sporočil, da so mednarodne policijske enote že začele nadzorovati srbske predele bosanske prestolnice. Policisti, ki bodo v Bosni skrbeli za nadzor in urjenje pripadnikov policije vseh narodnosti, so že izvedli »dva ali tri obhode Ildize, kar pa je sele začetek«. Mednarodne policijske enote naj bi stele 1700 ljudi - zdaj jih je 117 - vendar imajo ZN težave z rekrutacijo policistov.

Množično grobišče v opuščnem rudniku?

NEW YORK - Rudnik železa v Ljubiji, ki so ga zaprli pred stirimi leti, bi lahko bil množični grob 8000 Muslimanov in Hrvatov, ki so jih pobili bosanski Srbi, je danes zapisal ameriški dnevnik New York Times. V rudniku so pokopani ostanki žrtev, ki so jih izkopal iz drugih množičnih grobov v Bosni in Hercegovini in nato prenesli v rudnik, piše dnevnik, ki navaja izjave nesrbskih rudarjev iz Ljubije. Britanski poveljniki mirovnih sil Nata v Bosni in Hercegovini so za New York Times dejali, da britanske izvidnice pogosto naletijo na iznakažena trupla, ki jih bosanski Srbi nekam odnašajo. »Kaze, da se jim mudi prikriti poboje,« je dejal visoki britanski poveljnik. Rudnik v Ljubiji in množični grobovi v Srebrenici bi lahko bili ključni dokaz, da so bosanski Srbi izvajali načrtno etnično čiščenje, je dejal predsednik skupine za zaščito človekovih pravic.



V Srbijo so včeraj prišli 104 izpuščenih vojni ujetniki, ki jih je Tuđman pomilostil ob novem letu (Reuter)

SOGLASNA ODLOČITEV JAPONSKE VLADAJOČE KOALICIJE

Riutaro Hašimoto je novi premier

Obeta se zagrizen boj med liberalnimi demokrati in stranko Šinsinto

TOKIO - Vodja Liberalnodemokratske stranke Riutaro Hašimoto je bil včeraj na posebnem zasedanju parlamenta izvoljen za novega japonskega premiera. Podprle so ga vse tri koalicijske stranke, ki so vladale pod vodstvom Tomiicija Murajame.

Hašimotov prihod na položaj ministrskega predsednika bo najverjetneje sprožil oster boj med Liberalnodemokratsko stranko in stranko Šinsinto, ki jo vodi Icuro Ozava. Hašimoto in Ozava sta bila dolga leta člana liberalnih demokratov, kjer se je začelo njuno medsebojno tekmovanje. Oba pripadata mlajši generaciji japonskih voditeljev, ki se zavzemajo za oživitve japonske moči in pridobitev položaja v svetu, ki bi ustrezal gospodarski moči Japonske. V primeru krizanja japonskih in ameriških interesov sta se oba pripravljena postaviti po robu Washingtonu, a se zaenkrat se zavzemata za tesno varnostno povezavo z Američani.

Kljub tem skupnim točkam pa sta leta 1993 ubrala povsem različni politični poti. Ozava je zaradi nasprotovanja odločitvi, da se liberalni demokrati pridružijo koaliciji, ki jim je odvzela 40-letni nadzor nad oblastjo, izstopil in ustanovil lastno stranko Šinsinto. Hašimota pa je podprla »stara garda« strankarskih veljakov, ki si je želela s pomočjo njegove priljubljenosti znova prisvojiti vplivnih birokratov. »Mnogi od Hašimota pričakujejo močno vodstvo, vendar bodo z ene strani nanj pritiskali stari strankarski veljaki, po drugi strani pa se bo moral podrežati tudi zahtevam koalicijskih partnerjev, tako da bo njegova moč zelo vprašljiva,« je dejal neki vladni uradnik. Ozava pa po drugi strani združuje tradicionalno politično moč in podobo politika, ki ima vizijo japonske prihodnosti. Nasprotuje arbitrarni moči birokratov in tradicionalni konsenzualni politiki, ki je japonski onemogočila hitro prilagajanje novim razmeram.

Spor med Hašimotom in Ozavo bo izbruhnil že na prvem rednem zasedanju parlamenta. Ozava je namreč napovedal, da se bo z vsemi močmi upiral Hašimotovega predlogu sanacije podjetij, ki se ukvarjajo s hipotekami. Analitiki menijo, da se bo Hašimotu uspelo braniti pred

napadi vsaj toliko časa, da bo sprejel letošnji proračun, neke v sredini leta pa bo po

vsej verjetnosti prisiljen razpisati predčasne volitve. Vendar mnogi tudi menijo, da je stranka Šinsinto preveč razdrobljena in bo verjetno razpadla, kar bo dalu Hašimotu še večjo možnost, da prezivi njene napade.

Linda Sieg / Reuter

NOVICE

Granič v Celovcu o »prijateljski« Sloveniji

CELOVEC - Slovenija in Hrvaška sta »zelo prijateljski sosedni«, odnosi med državama pa so »izjemno stabilni«, tako vsaj meni hrvaški zunanji minister Mate Granič, ki je imel včeraj, prvi dan uradnega obiska na avstrijskem Koroskem, tiskovno konferenco v Celovcu. Hrvaški diplomat je med drugim poudaril, da imata Ljubljana in Zagreb iste cilje - čimprejšnjo vključitev v evropske integracije. Se vedno pa obstaja nekaj vprašanj, ki jih morata po Graničevem mnenju državi rešiti s strpnimi pogajanjmi. Gre predvsem za lastništvo JE Krško, problem hrvaških varčevalcev Ljubljanske banke in mejo v Piranskem zalivu. Med obiskom na Koroskem se je Granič sešel tudi z vodilnimi koroskimi bankniki in deželnim glavarjem Zernattom. (I. L.)

Srbski tisk o obisku šefa hrvaške diplomacije

BEOGRAD (STA) - »ZR Jugoslavija je po pričakovanjih brez senzacionalizma sprejela Mateja Graniča in njegove sodelavce,« je zapisala včerajšnja Naša borba. Ocena edinega neodvisnega srbskega dnevnika pa ni povsem verodostojna, kajti najvplivnejši medij v Srbiji - državna televizija - je v sredinem osrednjem dnevniku zelo obširno poročal o pogovorih Graniča z jugoslovanskim kolegom Milutinovićem in Slobodanom Miloševićem. Res pa je, da so smeli blizu prostorom, kjer so potekali pogovori, samo poročevalci iz »strogo izbranih medijev«. Hrvaški novinarji, ki so spremljali Graniča, naj bi po trditvah Večernjih novosti povedali, da so jih v Srbiji pričakali »korektno, brez patetike, pa tudi brez navidezne pozabe starih let sovražnosti«.

Čillerjeva zavmila Erbakanov predlog

ANKARA (dpa) - Nekmetin Erbakan, vodja fundamentalistične Stranke blagostanja (RP), je turski premierki Tansu Čiller ponudil koalicijo med RP in njeno Stranko prave poti (DJP). Čillerjeva je predlog zavrnila zaradi »velikih razlik pri oceni bistvenih vprašanj«. Erbakan, ki mu je poverjena naloga sestave nove vlade, pa je pogovor s Čillerjevo kljub temu označil kot »zelo koristen«, saj Čillerjeva po njegovih besedah »koalicije ni izključila«. Dejal je, da bo počakal na njeno dokončno odločitev, nato pa nadaljeval pogajanja z drugimi strankami. RP bo v primeru neuspeha pri sestavi vlade ostala v opoziciji do naslednjih volitev.

Smrtonosen raketni napad na Kabul

KABUL (Reuter) - Najmanj stiri ljudje so umrli, šestnajst pa jih je bilo ranjenih, ko je Kabul včeraj zadelo dvanajst raket. Policija za napad krivi uporniško talebansko milico. Incident se je zgodil le dan po tem, ko je vlada pripadnikom te milice in drugim opozicijskim skupinam ponudila premirje, odprtje cest, izmenjavo ujetnikov in začetek pogajanj. Talebanski uporniki se na vladne predloge se niso odzvali. Odzval pa se je Pakistan, ki meni, da je ta predlog korak nazaj, ker ne predvideva odstopa predsednika Rabanija.

ANALIZA

Clinton gre v Bosno pomagat sam sebi

WASHINGTON - Obisk predsednika Clintona pri ameriških vojakih v Bosni in Hercegovini bo popotovanje z natančno določenim ciljem: ameriški predsednik želi nadgraditi svojo javno podobo in začeti neuradno predvolilno kampanjo.

Clinton, ki se je izognil naboru za Vietnam in vodil demonstracije proti vojni na tem območju sveta, za razliko od tradicionalnih političnih voditeljev ni načrtoval uradnega sprejema, na katerem bi javnosti sporočil odločitev o vnovični kandidaturi pred začetkom procesa politične nominacije. Njegova pot na Balkan ob koncu tedna, ki jo bodo z veliko mero zanimanja spremljale vse tiskovne agencije v Združenih državah, pa predstavlja začetek svojevrstne politične kampanje, ki bo temeljila na Clintonovem predsedniškem obnašanju in dejanjih. Bela hiša je njegovo potovanje pospremila s pridihom tajnosti; ameriški predsednik naj bi v Bosno odpoval danes, potem ko bo v zvezni državi Tennessee zbral se zadnje prispevke za predvolilno kampanjo. Uradni razlog njegovega obiska je znan: v BiH naj bi dvignil moralo ameriških vojakov, ki se v tej deželi nasilja uveljavljajo kot vzdrževalci miru. Ameriški predsednik se zaveda, da je njegova usoda neposredno povezana z usodo ameriških fantov v Bosni. Če se bo njihova dobra volja sprevrgla v katastrofo, se lahko tudi on od svojih predsedniških sanj v drugem mandatu kar poslovi. Zato mu ne preostane drugega, kot da opraviči svojo tvegano potezo in postavi temelje za prepričevanje ameriških volilcev, da je celoten poseg na Balkanu povsem upravičen.

V začetku tega tedna je Antony Lake, svetovalec za varnostna vprašanja v Beli hiši, v svojem govoru nakazal smer, ki ji bo ob koncu tedna sledil ameriški predsednik. »Ker smo se postavili na stran tistih, ki so pripravljeni tvegati za pridobitev miru - pa naj gre za Bliznjí vzhod, Severno Irsko ali Bosno - smo zmanjšali možnost za izbruh novih konfliktov, ki bi ogrozili nova življenja in destabilizirali celotne regije... Zavezniki gradijo mostove prijateljstva čez mejne črte, ki so nekoč ločevale sovražnike,« je poudarjal Lake, pri tem pa je opozoril na Madžarsko, ki je kot nekdanja članica Varšavske zveze danes ena od držav, kjer se ameriške čete pripravljajo na odhod v BiH. »Se pred dvema letoma smo o tem lahko le sanjali,« je ob koncu svojega govora zatrdil omenjeni strokovnjak za varnostna vprašanja, ki ni pozabil pohvaliti Clintonove politike kot preoblikovalke mednarodne diplomacije in ameriškega predsednika kot graditelja varnega sveta.

Clintonu bo obisk v Bosni služil tudi kot priložnost, da se začasno izogne težavnim pogajanjem o proračunu, novim zadregam, ki spremljajo sodelovanje njegove žene v aferi Whitewater, in težavam zaradi odpušcanja dolgoletnih sodelavcev potovalnega urada v Beli hiši. Raziskava USA Today, CNN in Gallupovega instituta je pokazala, da je podpora Clintonovi politiki padla na 42 odstotkov, pred tremi tedni pa je bila se 51-odstotna.

Laurence McQuillan / Reuter

PORTRET

Samosvoj politik, ki se ne boji postaviti po robu Američanom

TOKIO - Novi japonski premier Riutaro Hašimoto je sijajen politik s trdnimi stališči, ki pa je bil znotraj svoje stranke zaradi samosvojih prepričanj precej neucinkovit. Najbolj znan je postal lani, ko je zaradi ostrih stališč o avtomobilskem trgovanju z Američani polnil časopisne stolpce.

Hašimoto je vodja konservativne Liberalnodemokratske stranke, ki je največja koalicijska stranka. Ta ga je na mesto predsednika imenovala lanskega septembra. Z njegovo priljubljenostjo so si namreč želeli znova pridobiti premiersko mesto, kar bi jih lahko počasi pripeljalo do samostojne vladavine, ki so jo zaradi različnih skandalov izgubili pred dobrima dvema letoma. Kljub priljubljenosti pa si Hašimotu do zdaj še ni uspelo ustvariti osebne baze, iz katere bi lahko izbiral svoje privrženice in kandidate za ministrske položaje. Hašimoto je nacionalist, ki se nikoli ne ustraši boja, kar mu je prineslo sloves najtršega trgovskega pogajalca z Američani.

Zelo si prizadeva, da bi s pomočjo obsežne javne porabe in ugodnih posojil oživil japonsko gospodarstvo. Vendar ne gre pričakovati, da bo izzval birokratski nadzor ali opravil obsežnejše spremembe na ključnih področjih, kot je na primer deregulacija. Ker pripada novi generaciji japonskih politikov, ki so pripravljene Washingtonu reči »ne«, verjetno med njegovim vladanjem ne bo prišlo do premikov v varnostnih povezavah in trgovinskih nasprotjih z Američani. Zaradi nacionalistične naravnosti pa se po vsej verjetnosti ne bo priljubil niti azijskim državam, ki imajo zelo grenke izkušnje z japonskim medvojnimi kolonializmom. Kot predsednik Združenja v vojni prizadetih družin je bil Hašimoto ključna oseba, ki je spodbijala in izničevala lansko uradno opravico japonske vlade za vojaško agresijo. Po njegovem mnenju je namreč priznanje, da je bila Japonska med vojno zavojevalka azijskih narodov, zelo občutljiva zadeva.

Hašimotu so velikokrat pripisovali, da je zelo priljubljen pri ženskem delu prebivalstva, vendar je pred nekaj leti ta priljubljenost splahnela, saj je izjavil, da je višja izobrazbena stopnja žensk, ki je privedla do boljših možnosti za ustvarjanje kariere, kriva za upadanje japonske natalitete. Hašimoto je bil leta 1963, ko je bil star le 25 let, izvoljen v spodnji dom japonskega parlamenta. Leta 1989 se je boril za mesto premiera, vendar je stranka izbrala Tosikija Kaifa, ki je Hašimota pozneje imenoval na položaj finančnega ministra. Na tem položaju je pripravil načrt, po katerem naj bi z denarjem davkoplacevalcev sanirali podjetja, ki se ukvarjajo s hipotekami, kar ga je pahnilo v nemilost opozicije.

Edwina Gibbs / Reuter





DRAMA V JUŽNORUSKI VASI PERVOMAJSKA

Novi talci in nove zahteve Čečenov, Moskva pa nič

Uporniki pravijo, da bo razplet odvisen od ruske popustljivosti

MOSKVA (dpa, Reuter) - Po 36 urah neuspešnih pogajanj se je položaj v južnoruski vasi Pervomajsk včeraj zvečer za kratek čas le premaknil z mrtve točke. Čečenski uporniki so namreč umaknili talce, ki so jih postavili kot žive scite, malo pred tem pa je poveljstvo ruskih sil ustavilo napredovanje svojih tankov. Nato so se nadaljevala pogajanja s čečenskimi uporniki o izpustitvi približno 300 talcev, ki so se v njihovih rokah.

Približno 250 do zob obo- roženih upornikov v zame- no za izpustitev talcev za- hteva nemoten odhod v Ce- cenijo. Včeraj so sporočili, da bodo izpustili otroke in zenske, če jim bodo ruske si- le omogočile nadaljevanje voznje. Rusko vodstvo je

pred tem zavrnilo pogajanja z uporniki, zato se na ruski strani pogajajo le predsta- vniki dagestanske vlade. Ce- ceni so zahtevali neposre- dno telefonsko povezavo z ruskim premierom Cerno- mirdinom, ki pa je poudaril, da od predsednika Jelcina ni

dobil pooblastila za pogaja- nja z uporniki. Cernomirdin je junija 1995 z uspešnimi pogajanjmi rešil položaj v Budjonovsku, kjer so čečenski uporniki prav tako v bolni- snici zajeli številne talce. Ruski predsednik je bil vče- raj na enodnevnem obisku v Franciji, kjer se je udeležil žalnih slovesnosti za premi- nulim nekdanjim franco- skim predsednikom Mitter- random. V Parizu je Jelcin v zvezi s zapletom na dage- stanski meji dejal le: »Polo- žaj imamo popolnoma pod nadzorom.« Ruska vlada

prav tako ni sprejela ponu- dbe borca za človekove pra- vice Sergeja Kovaljeva, ki je predlagal, da bi sodeloval v pogajanjih.

Čečenski separatisti so včeraj zajeli še več talcev, med njimi 30 pripadnikov dagestanske policije in sto prebivalcev Pervomajske, in zagrozili, da jih bodo po- strelili. Neka ruska radijska postaja, ki se je sklicevala na notranje ministrstvo, je popoldne poročala, da so Čečeni že začeli streljati tal- ce, ruske oblasti pa tega po- ročila niso uradno potrdile. Ko se je stemnilo, je strim talcem, pripadnikom pose- bnih enot ruske policije, uspelo pobegniti in se pri- družiti ruskim protiterori- stičnim enotam, ki so zapr- le območje okrog dagestan- skega obmejnega kraja Per- vomajska. Ruska televizija je zvečer poročala, da so ru- ske sile svoj obroč okoli konvoja upornikov, ki ga sestavlja enajst avtobusov in dva tovornjaka, ves dan ozile, nad tem območjem pa so ves čas krožili ruski helikopterji. Predstavniki ruske varnostne službe Ale- ksander Mihajlov ni izklju- cil uporabe sile proti čečen- skim teroristom.

Vodja skupine čečenskih upornikov Salman Radujev pa je dejal, da je usoda tal- cev odvisna predvsem od popuščanja ruskega vod- stva. Zahteval je takojšen



Čečenski teroristi svojih talcev ne še nameravajo izpustiti na svobodo (Reuter)

umik protiterorističnih enot in spremstvo ruskih sil pri nadaljevanju voznje v Ce- cenijo. Ruska tiskovna agenci- ja Interfax je sporočila, da ruske sile očitno ne bodo dopustile, da bi se uporniki umaknili skupaj s talci. Da- gestanska vlada je čečen- skim teroristom želela doka- zati, da jim zaupa, zato jim je ponudila, da lahko preo- stale talce izpustijo sele na svojem končnem cilju. Iz nepotrjenih virov je bilo sli- sati, da nameravajo čečenski uporniki nadaljevati pot v Novogroznski, ki leži pet-

deset kilometrov jugozaho- dno od čečenskega glavnega mesta Grozni.

Čečenski poveljnik Duda- jev je zagrozil z novim preli- vanjem krvi. V intervjuju za neki ruski časopis je zahte- val umik ruskih sil iz Cece- nije in pogajanja: »Za poga- jalsko mizo morajo biti tudi ZN in ZDA, ki naj bi zagoto- vili uresničitev dogovorjene- ga.« Dudajev je poudaril: »Čečenija nikoli in pod no- benim pogojem ne bo sodila k Rusiji. Vojna se je sele za- čela.« Od začetka drame s talci v Kizliarju je bilo po

uradnih podatkih ubitih 23 ljudi, 49 pa ranjenih. Med žrtvami je tudi stirinajst ci- vilistov. V Kizliarju se je včeraj približno tri tisoč lju- di udeležilo pogreba žrtev čečenskega napada na tam- kajšnjo bolnišnico, ki se je prelevil v množično zboro- vanje, na katerem so zahte- vali ustavitev nasilja.

Uporniki pa so udarili tu- di v Groznom. Skupina stiri- desetih gverilcev je namreč napadla postojanko ruskega vojskega poveljstva v pre- dmestju Zavodski in ranila tri vojake.



Prebivalci dagestanskega Kizliarja so se poslovili od ubitih someščanov (Reuter)

RUSKE OBLASTI NISO PONOVILE NAPAKE IZ BUDJONOVSKA

Novinarji so tokrat ostali daleč od dogajanja

Policija je približno 50 ruskih in tujih novinarjev, ki so želeli v Kizliar, preprosto priprla

PERVOMAJSKA - Predstavniki dagestanskega notra- njega ministrstva na nadzorni točki pred Kizliarjem so nasmejani pričakali novinarje, ki so se vračali s prizori- sca zadnje rusko-čečenske drame. »Medtem ko ste bili priprti, smo tukaj opravili,« je skodozeljno dejal eden. »Tokrat ne boste služili svojega kruha s krvjo nedolžnih.«

Dan pred tem so oblasti priprle približno 50 ruskih in tujih novinarjev, ki so hoteli vstopiti v Kizliar, in tako zagotovile državni nadzor nad drugim prime- rom zajetja talcev v čečen- ski krizi. S tem, ko so drža- le novinarje na razdalji, so ruskemu prebivalstvu pri- hranile travmo lanske zase- dbe bolnišnice v Budjo- novsku, ko so televizijske ekrane preplavile podobe bolnikov, ki so prosili ru- ske vojake, naj ustavijo o- genj. Prvi, krvavi dan na

pada na Kizliar so imeli le lokalni novinarji dostop do bolnišnice, kjer so čečenski uporniki, ki pripadajo sku- pini »samotnih volkov«, zajeli talce. Edine televizijs- ke posnetke iz dagestan- skega mesta sta tisti dan predvajala dva največja ka- nala državne televizije, in sicer intervju z bradatim voditeljem upornikov Sal- manom Radujevim na dvo- rišču bolnišnice, kamor so uporniki prignali številne talce. Tudi novinarji neo- dvisne ruske televizije

NTV, ki je znana po kriti- čnem pokrivanju čečenske krize, so morali potrpeti ob policijski nadzorni točki, dokler se ni drama iz Kizli- arja preselila drugam.

Nadzor nad mediji naj bi bil sicer v zadnjih letih precej ohlapnejši kot v ca- su sovjetskega imperija - tudi na vrhuncu čečenske krize pred letom dni no- vinarjem niso preprečeva- li dostopa do kraja dogaja- nja - toda ruske oblasti so v zadnjih tednih dale ja- sno vedeti, da so predsta- vniki medijev v Čečeniji nezazeleni, in precej prit- snile na ruske medije, ki se tega niso držali. Na ne- kaj novinarjev so ruski vojaki celo streljali, precej pa jih je izgubilo življenje,

ko so se znašli med dve- ma ognjema.

Ruska vojska kizliarsko krizo nadzoruje tako kot uporniško zasedbo Guder- mesa, drugega največjega čečenskega mesta, minuli mesec, ko so novinarjem onemogočili dostop do me- sta in ko so bila poročila o dogajanju v mestu pogosto nepreverljiva in so si na- sprotovala. Nekaj novina- rjev, ki so se hoteli odpravi- ti v Gudermes, takrat ni smelo zapustiti čečenske prestolnice Grozni. Številni tuji novinarji so se uprli svojevrstni cenzuri, a so jih ruski kolegi kmalu umirili, češ da je vsak poskus pre- pričevanja oblastnikov ob- sojen na neuspeh.

Philippa Fletcher / Reuter



Lebed se bo potegoval za položaj ruskega predsednika

MOSKVA (dpa) - Priljubljeni nekdanji ruski general Aleksander Lebed bo kandidiral za položaj ruskega predsednika. Zmerno nacio- nalistična stranka Kongres ruskih občin (-KRO) je Lebeda na včerajšnjem kongresu v Moskvi imenovala za svojega kandidata na ruskih predsedniških volitvah, ki bodo pote- kale 16. junija. Stranki KRO na decembrskih parlamentarnih volitvah ni uspelo zbrati pet

odstotkov glasov, kar je pogoj za vstop v du- mo, Aleksander Lebed pa je v mestu Tula do- bil neposredni mandat v ruski parlament. Ruski predsednik Boris Jelcin je v sredo zve- čer nakazal, da bo morda se enkrat kandidi- ral. Skrajnodesničarska Liberalnodemokrat- ska stranka pa je za predsedniškega kandida- ta že v sredo imenovala svojega predsednika Vladimirja Zirinovskega.

»Dudajev je Čečeniji zadal smrtni udarec. Akcija v Kizliarju je Čečenom vzela moralno prednost, Moskva pa je začela zbirati politi- čne, propagandne in moralne točke. In to predvsem zato, ker odvrtna politika Kremlja čedalje pogosteje zbledi sprčo se bolj odvrtna politike (vsaj nekaterih) čečenskih voditeljev. Budjonovsk je bil neke vrste preo- brat... Ruska oblast se odgovoru ne more več izogibati. Nasilno, krvavo in do konca - to ni le izbira Kremlja, temveč tudi Dudajeva.«

Nezavisimaja gazeta, Moskva

»Teror kot izrodek sramotne vojne... Že drugič je ruska država pri zaščiti svojih ne- dolžnih državljanov pred barbarskimi akci- jami masčevalcev predsednika Dudajeva pokazala svojo nemoc... Grozovita realnost

pokolov v Čečeniji, ki se nikakor nočejo končati, je pripeljala k divjastvom, kot je bi- lo tisto v Kizliarju. Civilizirani svet je zgro- zen. Kizliar je ruskim oblastem se enkrat dokazal, kako veliko napako so storile s po- sredovanjem v Čečeniji. To svarilo pa je bi- lo izrečeno na tako kriminalen način, da je neodpušljivo.«

Izvestija, Moskva

»Pol leta, ki je minilo od tragedije v Bu- djonovsku, bi nas moralo prepričati, da uporniki svojega orožja ne bodo prostovolj- no odložili. Obrambno ministrstvo je že večkrat zahtevalo odločne poteze proti če- čenskim upornikom. Mnenje vojske pa žal ni delezno pozornosti.«

Krasnaja zvezda, Moskva

»Jelcin je dejal, da se iz tragedije v Budjonovsku niso naučili ničesar - se- veda je s tem mislil na manjkajoče var- nostne ukrepe. Dejansko se niso naučili ničesar: Rusija se ni držala dogovorov, ki so bili sklenjeni pod pokrovitelj- stvom OVSE, in zdaj je začela 'razu- mno' povezovati pogajanja in represi- vne ukrepe - tako se je vsaj izrazil obrambni minister Gračov. Če je konec nasilja njihov cilj, morajo Čečeni spo- znati, da zanje skoraj ni obstoja zunaj Ruske federacije, Rusija pa bi se mora- la zavedati, da mora tej kavkaski repu- bliki priznati bistveno več avtonomije kot le kanček kulturne samostojnosti, ki jo je nudila doslej.«

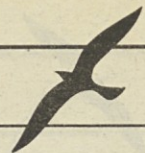
Der Bund, Bern

»Vladar v Kremlju se lahko razburja, kolikor hoče. Toda na koncu je Boris Jel- cin osebno odgovoren za vojno, ki je Mos- kva ni zmožna končati... Čečenski upor- niki so z napadom na nedolžne civiliste znova dokazali, da Jelcinov režim nasta- lega položaja sploh ne obvlada. Čečenija je odprta rana. Ta vojna, ki se je začela pred enim letom, je številne ljudi prepi- cala, da Jelcin ni več porok za demokrati- jo in napredek... Lansko poletje je pred- sednik vlade Cernomirdin uspešno končal pogajanja, vendar sporazuma nobena od strani ni dolgo spostovala. Zdaj se posta- vlja vprašanje, ali si je režim v Moskvi za- radi volilnega uspeha komunistov morda izbral trnasto usmeritev.«

Dagens Nyheter, Stockholm

»Ropotanje starejših gospodov v Kre- mlju nas ne more prevarati: ruska politi- ka do Čečenije je popolnoma na psu. Napoved čečenskega 'predsednika vlade' Zavgajeva, ki ga je postavila Moskva, da bo zaradi dogodka v Kizliarju zamenjal nekatere člane svoje vlade, kaže na cini- zem ali pa na popolno 'umsko omrače- nost'. Prav ta vlada je namreč tista, ki je uporniki (upravičeno) ne priznavajo... Ruska vlada kljub temu nadaljuje svojo 'politično moči'. Žrtev najnovejše zaostri- tve položaja v Čečeniji bi lahko poleg ci- vilistov, upornikov in ruskih vojakov po- stal tudi Boris Jelcin. In to najpoznejše ta- krat, ko se bo junija znova potegoval za položaj ruskega predsednika.«

taz, Berlin



TEŽAVE V PORTOROŠKEM CASINOJU

Upravni odbor trdi, da za izgube ni kriv direktor

Krupjeji so napovedali stavko za vse konce tedna v januarju

PORTOROŽ - Položaj v portoroškem Casinoju se še kar zapleta. Potem ko je vodstvo skušalo najti skupni jezik s krupjeji, ki delajo na francoski ruleti in so stavkali med božičnimi in novoletnimi prazniki, pa mu to ni uspelo, so krupjeji napovedali novo stavko za vse konce tedna v januarju, torej za tiste dni, ko prihajajo v Portorož posebej povabljeni gostje, obiskovalci igralnice iz Italije.

Stavkajoči krupjeji so upravnemu odboru (mimogrede, ta ne obstaja več, saj je bil v tork namesto njega ustanovljen nadzorni svet) hkrati dali pobudo, naj se proti direktorju Ernestu Dobravcu uvede disciplinski postopek zaradi vrste domnevnih nepravilnosti, ki naj bi jih direktor zagrešil v preteklih letih. Da bi skušali izvedeti o vsem skupaj kaj več, smo se odpravili v portoroški Casino.

Ne glede na to, da smo o zahtevah igralničarjev že poročali, naj ponovimo, da je skupni imenovalec vseh zahtev tista, naj odstopi direktor Ernest Dobravec. Zahtevo je posredovala portoroška enota Sindikata igralniških delavcev Slovenije, torej eden od treh delavskih sindikatov v Casinoju. Druga dva sindikata se nista pridružila zahtevam krupjejev. Prav tako se stavki niso pridružili niti zaposleni v igralnici v Lipici, ki sodi v Igralnico Casino Portorož, d. o. o. Tako je stavkovne zahteve podpisalo 93 delavcev, v času stavke pa jih je stavkalo dejansko manj, saj je slo v času njenega trajanja 27 delavcev na bolniški dopust. Tako je, po podatkih vodstva igralnice, stavkalo samo 12, 6 odstotka od 430 zaposlenih.

Glavni očitki stavkajočih, ki letijo na direktorja



Stavkalo je samo 12,6 odstotka zaposlenih v Casinoju (Foto: Boban Plevevski)

Dobravca, se nanašajo predvsem na poslovno vodenje podjetja. To se pred leti ne bi bilo nič nenavadnega, saj smo bili v obdobju socialističnega samoupravljanja, ko je sindikat imel tudi te pristojnosti, v sedanjih casih pa marsikatera zahteva zveni precej čudno. Se zlasti po tistem, ko je upravni odbor ze

ugotovil, da za izgube, ki so nastale v podjetju, ni odgovoren direktor, prav tako pa ga je upravni odbor podprl tudi v zvezi z drugimi poslovoječimi zadevami, ki jih krupjeji

ko višji - 50.183.987.000 lir in po besedah direktorja Dobravca: »... navkljub temu, da smo imeli moteno delo že avgusta, ko je skupina krupjejev že napovedovala stavko,

skovalci Casinoja, kot predlani. To je predvsem posledica padca vrednosti italijanske lire, ta pa je tudi kriva, da je bil v tolarje preračunani prihodek igralnice na videz, ne pa tudi realno, nižji od predlanskega. K temu je treba seveda pristeti tudi izpad petih dni v času božičnih in novoletnih praznikov, ko igralne mize niso delale zaradi stavke, in zvisano obdavčenje igralnic, ki jo je prinesel novi zakon o igrah na srečo in ki je zdaj pod drobnogledom revizijske hise Deloitte&Touche.

Zdaj je prihodnost igralnice tudi v rokah novega nadzornega sveta. Njegove članice je imenovala skupščina podjetja. Njegov predsednik je Radovan Suc, samostojni pravni svetovalec, člani pa so Stanisa Bujisić (predstavniki holdinga Turistično podjetje Portorož), Danilo Daneu (predstavniki portoroškega turizma in direktor hotela Palace) ter predstavniki delavcev: Ljubo Koler iz Lipice ter brata Giuseppe Simonovich in Marjan Simonovic iz Portoroža. Vprašanje je tudi, kaj bo z napovedano novo stavko. Čez nekaj dni bodo namreč hotel Metropol, občina Piran in holding TP Portorož začeli tik pod Casinojem graditi nove podzemne parkirne prostore. Gradnja bo ovirala pristop do igralnice in tudi motila igranje v njej, zato vodstvo premišljuje, da bi za ta čas igralnico zaprlo. Če bo zaprta, pa tudi stavke ne bo.

Janja Klasinc

DOPOLNITEV SOCIALNEGA SPORAZUMA

Socialni partnerji se zavzemajo za znižanje prispevkov iz plač in zagotovil

Predstavniki vlade, delodajalcev in sindikatov bodo danes govorili o plačah

LJUBLJANA - Predstavniki vlade, delodajalcev in sindikatov, ki bodo danes nadaljevali pogajanja o dogovoru o politiki plač v letšnjem letu, naj bi podpisali tudi separat k socialnemu sporazumu. Z njim naj bi se zavzeli za predlagano znižanje socialnih prispevkov iz plač in zagotovili, da se to znižanje ne bo prelilo v višje neto plače.

O tem, kako to zagotoviti, se bo treba se dogovoriti, verjetno pa bo za to potreben poseben zakon. Znano je, da je vlada že v dopolnjenem predlogu proračuna predlagala znižanje zbirne prispevne stopnje (gre za prispevke za pokojninsko in za zdravstveno zavarovanje, za porodniško in za zaposlovanje) s sedanjih 44, 7 na 42 odstotkov bruto plače. Znižal naj bi se le del socialnih prispevkov, ki jih plačujejo delodajalci - s tem naj bi povečali konkurenčnost gospodarstva,

medtem ko bi del prispevkov, ki jih plačujejo zaposleni, ostal enak, zato se njihove neto plače ne bi povisale. Poseben zakon o prispevkih za socialno varnost je že v državnem zboru, ki ga bo skupaj s predlogom državnega proračuna za letošnje leto obravnaval na torkovi izredni seji.

V finančnem ministruu so izračunali, da bi se obveznosti podjetij in drugih pravnih oseb zaradi nižjih prispevkov znižale za približno 27 milijard tolarjev na leto, kar predsta-

vlja približno šest odstotkov celotnih prihodkov iz socialnih prispevkov. Zato pa bi zavod za pokojninsko zavarovanje s prispevki zbral za 26,5 milijarde

tolarjev manj; ta denar bo moral nadomestiti državni proračun. Zdravstveni zavod bi s prispevki letos zbral za 5, 5 milijarde več, kot je bilo predvideno, za

to naj ne bi imel primanjkljaja, zmanjšanje prispevka za zaposlovanje pa bo osiromašilo državni proračun za približno 6 milijard tolarjev. Andreja Rednak

Poslanec Brane Eržen bo spet na sejah parlamenta

LJUBLJANA - Novo leto je v parlament prineslo tudi »novega« poslance: včerajšnjega nadaljevanja 36. redne seje državnega zbora se je namreč po daljši odsotnosti udeležil samostojni poslanec Brane Eržen.

Eržen se plenarnih zasedanj zbora in sej delovnih teles ni udeleževal od lanskega februarja, ko so slovenski mediji poročali, da je spolno nadlegoval uslužbenko državnega zbora. Odtlej do konca lanskega junija, ko je državnemu zboru predložil zdravniško spricoval, je bil zaradi neopravičene odsotnosti kaznovan z odtegljaji od plače. Od ju-

nija do konca novembra mu je bil priznan bolniški stalež, decembra je izkoristil redni letni dopust, januarja pa se je znova pojavil v poslanskih klopih.

Brane Eržen je bil v parlament izvoljen neposredno (v Trzinu) kot poslanec Slovenske nacionalne stranke (SNS). Po njeni razdelitvi je bil najprej član Samostojne poslanske skupine (SPS), nato poslanec opozicijske Socialdemokratske stranke Slovenije (SDSS), ki pa ga je iz svojih vrst izključila, tako da ima po evidenci KVIAZ status samostojnega poslanca. (S. O.)

POGOVOR Z ERNESTOM DOBRAVCEM

Obtožbe bodo lahko dokazali na sodišču...

Ernest Dobravec, direktor podjetja Igralnica Casino Portorož, d.o.o., je človek, ki je trenutno v središču pozornosti igralničarjev in tudi vse Obale. Krupjeji, ki delajo na francoski ruleti v portoroškem Casinu, namreč zahtevajo njegov odstop oziroma odstavitev. Skupina podrejenih mu očita domnevne nepravilnosti pri delu in celo namiguje na osebno okoriscanje. Direktorja Dobravca smo prosili, naj odgovori na nekatere od teh obtožb.

V zadnjem času smo na vaš račun slisali precej očitkov stavkajočih in tudi Mirana Lipovca, vašega nekdanjega krupjeja, ki nam je poslal pismo, v katerem vam očita »maksimalno plačo z maksimalnimi nadstandardnimi bonitetami« in številne druge ugodnosti.

Proti Lipovcu sem vložil že tri civilne tožbe, pred dnevi pa se četrto, saj že dolgo piše umazanje o meni in tudi drugih (Danilu Kovacicu, poslancih, državnem zboru v celoti, predsedniku vlade, predsedniku države...) Tako bo imel Lipovec možnost, da na sodišču od točke do točke dokazuje svoje trditve.

Vseeno vas prosim, da te obtožbe razcistiva. Kaksna je vaša plača?

Glede na zakonske omejitve pri menedžerskih plačah zaslužim 313 tisoč tolarjev neto. Očitajo mi tudi ugodnosti. Edina je ta, da uporabljam službeni avtomobil, saj moje delo zahteva pogoste nočne vožnje na delo v portoroški igralnici, pa tudi v Lipico, kjer imamo drugo igralnico. Zaradi te ugodnosti moja plača ni najvišja v podjetju, saj imata višji plači vodji lipiske in portoroške igralnice.

Koliko zaslužijo krupjeji, ki stavkajo in niso zadovoljni s svojim položajem?

Ce bi delavci, ki so stavkali, decembra delali po delovnem razporedju, bi njihove neto plače - po že plačani dohodnini - znašale od 161 tisoč do 259 tisoč tolarjev. Tako bi na primer Giuseppe Simonovich, ki je vodil stavko, za normalno delo v decembru prejel 221 tisoč tolarjev neto plače, in to za 117 ur efektivnega dela na delovnem mestu in za 55 ur odmorov in počitkov med delom. Ta podatek navajam zato, da bodo imeli bralci vpogled v ekonomsko, socialno in delovno upravičenost stavke.

Očitajo vam plačana zdravilišča, službene kreditne kartice in potovanje v Las Vegas prek žene agencije?



Kot direktor imam v skladu z individualno pogodbo poslovnih delavcev (tako kot večina poslovnih delavcev v Sloveniji) pravico do zdravstvenega pregleda. Leta 1993 in 1994 sem bil na pregledih v hotelu Sava v Rogaski Slatini, pri čemer sem koristil povprečne hotelske storitve. Sicer nimam nobenih službenih kreditnih kartic ali provizij. Lazine so tudi trditve o potovanjih prek Rosetoura, katerega lastnica je moja žena. Agencija je bila ustanovljena leta 1991, veliko pred mojim imenovanjem za direktorja. V Las Vegas, kamor delavci igralnice vsako leto odhajajo na strokovna potovanja, smo potovali prek portoroškega Kompassa. Gre za zelo naporna predavanja in praktično delo, ki traja po deset ur na dan, udeležujejo pa se jih igralničarji iz vsega sveta. Zavedati se je treba, da na mesto direktorja igralnice nisem prišel brez denarja, saj sem precej zaslužil kot dolgoletni kapetan dolge plovbe, zato bi bil neumen, če bi goljufal na tako izpostavljenem delovnem mestu.

Janja Klasinc, foto: Boban Plevevski

Tesnejše sodelovanje slovenske in britanske policije

LJUBLJANA - Državni sekretar za javno varnost v slovenskem ministruu za notranje zadeve Borut Likar je včeraj sklenil obisk v Veliki Britaniji.

Z načelnikom policijske uprave v grofiji Surrey južno od Londona D. J. Williamsom sta se dogovorila o nadaljnjem sodelovanju med policijama. Slovensko notranje ministruo se je v okviru prizadevanj za vzpostavitev neposrednih stikov s tujimi policijami že pred časom povežalo z britanskim ministruom. Da bi bili stiki čim plodnejši, je britanski minister za sodelovanje pooblastil policijo v Surreyju, medtem ko finančno sodelovanje podpira britanski tehnološki sklad. Slovenska in britanska stran sta določili področja sodelovanja, izmenjave znanj, izkušenj in informacij ter oblikovali program dolgoročnejšega sodelovanja na dveh ravneh: na ravni neposrednega operativnega policijskega dela bosta razvijali in uvajali nove strokovne rešitve, na ravni sistema pa se je oblikoval program, ki bo z uporabo strateškega upravljanja prispeval k nadaljnji preobrazbi in razvoju slovenske policije. (S. O.)

GLEDALIŠČA
SLOVENIJASLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE
DRAMA
LJUBLJANA**SNG
LJUBLJANA,
Erjavčeva 1**Danes,
12. januarja,
ob 19.30:
T. Stoppard:
ARKADIJA,
za IZVEN.Jutri, 13. januarja, ob 19. uri:
W. Shakespeare: HAMLET, za IZVEN.**Mala drama**Danes, 12. januarja, ob 20. uri: D. Mamet:
OLEANNA, za IZVEN in KONTO.**MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO
Čopova 14**Danes, 12. januarja, ob 19.30:
T. Partljic: STAJERC V LJUBLJANI,
za IZVEN in KONTO.Jean-Jacques Bricaire: DOHODNINA.
Jutri, 13. januarja, ob 19.30,
za IZVEN in KONTO.Cetrtek, 18. januarja, ob 19.30:
Alfred Jarry: KRALJ UBU. PREMIERA!**Mala scena MGL**L. Wilson: ZAZGI!
Torek, 16. januarja, ob 20. uri,
za IZVEN in KONTO.Danes, 12. januarja, ob 18.30: I. Cankar:
MOJE DELO JE KNJIGA LJUBEZNI,
ODPRI JO, DOMOVINA,
za IZVEN in KONTO.**ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana**Danes, 12. januarja, ob 19.30: D. Benfield:
TRIJE »OBRITNIKI« V SPALNICI,
za IZVEN in KONTO.Jutri, 13. januarja, ob 19.30:
F. Sehović: KURBE, za IZVEN.B. Minoli: VILINCEK Z LUNE.
Igra za otroke od 5. leta naprej.
Nedelja, 14. januarja, ob 16. uri, za IZVEN.**SNG OPERA IN BALET
Župancičeva 1, Ljubljana**

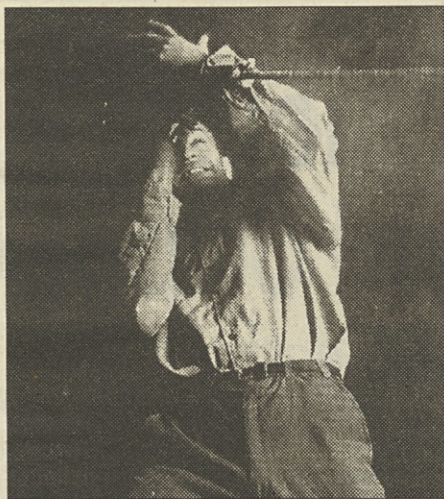
Gostovanje Plesnega teatra Ljubljana:

DISCIPLINA KOT POGOJ SVOBODE!

Premiera bo 14. januarja.

Jules Massenet: MANON.
Premiera bo 25. januarja ob 20. uri.**PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ
Glavni trg 6**Ponedeljek, 15. januarja, ob 19.30:
R. Cooney: TO IMAMO V DRUŽINI,
za IZVEN in KONTO.**LUTKOVNO
GLEDALIŠČE
MARIBOR
Rofovski trg 2**Nedelja, 14. januarja,
ob 11. uri: J. Kolaric:O GOBAH, STONOGI IN PLEVELU,
za otroke od 3. leta naprej**CANKARJEV DOM
Prešernova 10, Ljubljana**U. Cetinski in P. Vetrih: ALMA
Nedelja, 14. in 21. januarja, ob 19. uri
(v angleškem jeziku).Sobota, 27. januarja, ob 20. uri
(v slovenskem jeziku).Nedelja, 14. januarja, ob 21.15
v Dvorani Duse Pockaj: BETONTANC,
KNOW YOUR ENEMY!**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Ulica Petronio 4, Trst**Danes, 12. januarja, ob 20.30
v Kulturnem domu v Trstu: J. Tavcar:
PEKEL JE VENDOR PEKEL.**LUTKOVNO
GLEDALIŠČE
LJUBLJANA
Krekov trg 2**

Veliki oder

Jutri, 13. januarja, ob 11. in 17. uri:
S. Makarović: MEDENA PRAVLJICA.**SNG MARIBOR,
Slovenska 27****Drama SNG**LA DIVINA COMMEDIA - INFERNO
Danes, 12. januarja, ob 19. uri.
JUBILEJNA STOTA PREDSTAVA!**Jutri, 13. januarja (pre-
miera),
torek, 16., in sredo,
17. januarja, ob 20. uri:
GLEDALIŠKI ABONMA CD:
EN-KNAP:
STRUNA IN ŽELO
prvi dotik.
Koncept in koreografija
I. KOVAČ,
skladatelj B. KOVAČ.**GLASBA
SLOVENIJA**CANKARJEV DOM
Prešernova 10, Ljubljana**Danes, 12. januarja, ob 19.30:
ORANŽNI ABONMA 1. IN 2:
Orkester Slovenske filharmonije,
Slovenski komorni zbor in zbor
Consortium Musicum.
Dirigent Marko Letonja;
solisti Ana Pucar-Jerič,
Andrea Bönig, Francisco Araiza
in Ivan Urbas.
Program: G. Verdi - Rekviem.Sobota, 20. januarja, ob 19. uri:
Gostovanje Opere in baleta
SNG Maribor - S. Osterc: Krog
s kredo, opera v petih dejanjih.**DVORANA ZDRAVILIŠKEGA
DOMA, DOBRNA**Danes, 12. januarja, ob 19.30:
Nastop moskega pevskega zbora
Dobrna.Petek, 19. januarja, ob 19.30:
Nastop mešanega pevskega zbora
Zreče.

Petek, 26. januarja, ob 19.30:

Nastop folklorne skupine KUD
Dobrna in vokalne skupine Vigred.**KLUB MKNŽ
Ilirska Bistrica**Danes, 12. januarja: DEAD IDEAS.
Politični power-core iz Beograda.Petek, 19. januarja: MISERY in
DESTINATION OF MANKIND.
Anarho-core paket.**GRAD FUŽINE
LJUBLJANA**Torek, 30. januarja, ob 20. uri:
RAMOVŠ CONSORT.
Klemen Ramovš, kljunasta flavta;
Thomas Fritzsche (Zwickau), viola
da gamba; Irena Pahor, viola da
gamba, Shalev Ad-El, cembalo.
Program: G. P. Telemann:
Triosonate za kljunasto flavto, violi
da gamba in basso continuo.**KULTURNI CENTER
IVANA NAPOTNIKA, VELENJE**Sreda, 24. januarja, ob 17. uri:
Pevec in kitarist Jan Plestenjak.Petek, 26. januarja, ob 19.30
v koncertni dvorani Glasbene sole
Velenje: Stanko Arnold, trobenta;
Branimir Slokar, pozavna;
Katharina Kegler, klavir.**KULTURNI DOM
NOVA GORICA**Ponedeljek, 15. januarja:
Joo Ann Koh, klavir.
Program: Debussy, Rahmaninov,
Szymanowski.
**DRUŠTVO PRIJATELJEV GLASBE
KOPER**Danes, 12. januarja, ob 20. uri
v dvorani palace Gravisi-Barbabanca,
Gallusova 2, Koper: Robert Stanic,
klarinet; Bojan Glavina, klavir.
Program: P. Hindemith, F. Poulenc.**CLUB MAONA
Arze 5, Piran**Danes, 12. januarja, ob 21. uri:
Gloria Sebastian Quartet.Jutri, 13. januarja, ob 21. uri:
Vi Bi Jazz Orchestra (Ex ACME).RAZSTAVE
SLOVENIJA**MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE
Celovška 23, Ljubljana**V muzeju je do 14. januarja na ogled
mednarodna razstava VSE O SRCU.**MODERNA GALERIJA
Tomšičeva 14, Ljubljana**V galeriji je do 27. januarja
na ogled razstava Johna Baldessarja
THIS NOT THAT.**NARODNA GALERIJA
Puharjeva 9,
Ljubljana**V galeriji je
do 18. februarja
na ogled razstava
VTIS OBILJA,
stukatura 17. stoletja v
Sloveniji.**GALERIJA V MESTNI HIŠI
Glavni trg 4, Kranj**2. BIENALE MESTA KRANJ.
Razstava bo na ogled do 15. januarja.**GALERIJA
MEDUZA
Cevljarska 8,
Koper**V galeriji je
do 15. januarja
na ogled
razstava
grafik
Adriane Maraz.**ISKRATEL
Ljubljanska 24, Kranj**

V galeriji je do 15. januarja

na ogled razstava Gorenjska
likovna ustvarjalnost.**GALERIJA TIVOLI
Pod turnom 8, Ljubljana**100 GRAFICNIH LISTOV
1957-1995 Vladimirja Makuca.
Razstava bo na ogled
do 12. februarja.**GALERIJA KRKA
Dunajska 65, Ljubljana**V galeriji je do 25. januarja na ogled
razstava slik in skulptur
Viljema Jakopina.**GALERIJA EQURNA
Gregorčičeva 3, Ljubljana**Andrej Brumen Cop, slike. Razstava
bo na ogled do 16. januarja.**GALERIJA Š.O.U.
KAPELICA
Kersnikova 4,
Ljubljana**V galeriji je na ogled
razstava japonskega
umetnika Rjoičija Hajasija
z naslovom
ZGODBA BREZ OBJEKTA.**GALERIJA MAJOLKA
Maistrova 1, Kamnik**V galeriji je do 14. januarja na ogled
razstava slik Dušana Lipovca
Impresije slovenske pokrajine.**GALERIJA ILIRIJA
Tržaška cesta 40, Ljubljana**V galeriji do 2. februarja razstavlja
Anamarija Smajdek.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST**Muzej Revoltella**Do 31. marca 1996 je na ogled likovna razstava z naslovom
Umetnost Evrope med dvema stoletjema 1895-1914 - Trst,
Benetke in Bienenali. Urnik : od 10. do 13. ure in od 15. do 20.
ure, ob nedeljah in praznikih samo dopoldne; ob torkih je
muzej zaprt.
Isti urnik velja tudi za drugo razstavo in sicer restavriranih
prostorov stare rezidence barona Revoltelle ob 200 letnici rojstva.Galerija Rettori Tribbio 2: na ogled je razstava Irene Ravalica.
Trgovsko središče »Il Giulia«: se jutri, 13. t. m. je na ogled
skupinska razstava tržaskih umetnikov, ki jo prireja Literarni
krožek F-Jk.Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 31. t. m. je na ogled
razstava ameriškega slikarja Jamesa Browna .**ŠTANJEL**Galerija Lojzeta Spacala je odprta od delavnikov 14-19 (ra-
zen ponedeljkov); ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10-
12, 14-19.

KOROŠKA

CELOVECDezelna galerija: Do 28.t.m., je na ogled razstava nizozem-
skega umetnika Karela Appela.
Galerija Ars temporis: razstavlja Jaroslava Kralika in Elizabeta Gross.
Kunstforum -Do 20. t.m., je na ogled razstava Eve Wagner.
Hiša umetnikov(Goethe park 1): do 27. t.m. je na ogled Letna
razstava 1995.

BV Galerije: na ogled je razstava Andreassa Strasserja.

BELJAK

Galerija Freihausgasse: razstavlja Bruno Giocolli.

TINJEGalerija Tinje: stalna razstava lesorezov Wernerja Berga in
razstava Milana Springerja iz Maribora.**ŠENTJANŽ V ROŽU**k-k center- na ogled je razstava »Pozabljeno taborišče Ljubelj-sever«; Han-
zi Weis - fotografska razstava o gledališki dejavnosti koroskih Slovencev.**BOROVLJE**

Posojilnica-Bank - na ogled je razstava fotografij Hanzija Sasla.

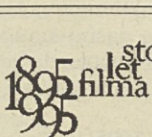
FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST**Kulturni dom**Danes, 12. t.m., ob 20.30 (red A) - premiera
Tavcarjeve igre »Pekel je vendar pekela«.
Režija Marko Sosić.
Ponovitvi: jutri; 13. t.m., ob 20.30 (red B); v
nedeljo, 14. t.m., ob 16.00 (red C).**Gledališče Verdi - Dvorana Tripovich
Operna in baletna sezona 1995/96**Pri blagajni je v teku predprodaja vsto-
pnic za Wagnerjevo opero »Tristan und
Isolde«: torek, 16.1., 19.00 (red A); cetr-
tek, 18.1., 19.00 (red B); sobota, 20.1.,
19.00 (red L); nedelja, 21.1., 15.30 (red
G); torek, 23.1., 19.00 (red C); cetrtek,
25.1., 19.00 (red F); sobota, 27.1., 16.00
(red S); nedelja, 28.1., 15.30 (red D); to-
rek, 30.1., 19.00 (red F); cetrtek, 1.2.,
19.00 (red H).**Gledališče Rossetti**Pri blagajni gledališča (tel. 54331) in v Pa-
sazi Protti (tel. 630063) je v teku predprodaja

KOROŠKA

CELOVECNa ZG in ZRG za Slovence: danes, 12. t. m.,
ob 19. uri redni občni zbor Združenja
staršev.
Sejmišče- hala 5-dvorana 1-ZSO: V soboto,
20. t.m., ob 13.30 -Redni občni zbor ZSO na
Koroškem.**GLOBASNICA**Pri Sostarju: Jutri, 13. t.m., ob 20.00 -
Podjunski ples, igra ansambel Gamsi.**BELJAK**

Studijski oder: danes, 12. t. m., ob 20. uri

RAZNE PRIREDITVE
SLOVENIJA**GALERIJA
ŠKUC
Stari trg 21,
Ljubljana**Borut
Hlupić
Soya
Holland.
Ljubezniva
vesoljska
ladja.
Razstava
bo na ogled
do 31.
januarja.**Zveza kulturnih organizacij
Kranj, Sejmišče 4.
Koledar prireditev za
januar 1996**Prešernovo gledališče Kranj
Sobota, 16. januarja, ob 10. uri:
Lutke čez cesto: Neroda.
Sobota, 20. januarja, ob 10. uri:
lutkovna predstava
Janko in Metka.
Sobota, 27. januarja, ob 10. uri:
Mojca in Jani Lipicnik:
Mojca in Kalicopko.Do 20. februarja
v Pokrajinskem
muzeju Koper: razstavi
Kinematograf v Gorici
1896-1918 in
Kinematograf
v Ljubljani 1896-1918.
(Etnografski oddelk
Pokrajinskega muzeja
Koper).

NOVICE

Spet zmagal Trolli

KAYES (Mali) - Na 18. dirki Granada -Dakar se nadaljuje premoč italijanskih motociklistov in francoskega avtomobilista Lartigueja. Med motociklisti je spet zmagal Davide Trolli (cagiva), Spanec Arcarons (Ktm) pa je liderju Orioliju »odscipnil« sedem minut.

Vrstni red, avtomobilisti: 1. Lartigue (Fra, citroen) 5.36:03, 2. Wambergue (Fra, citroen) + 1.07:55, 3. Fontenay (Fra, mitsubishi). Motociklisti: 1. Orioli (Ita, cagiva) 60.27:34, 2. Arcarons (Spa, ktm) +1.43:20, 3. Trolli (Ita, cagiva) 3.25:01.

Ivanišević brez težav

SYDNEY - Hrvat Goran Ivanišević je brez težav zmagal tudi v 3. krogu mednarodnega teniskega turnirja v Sydneyju z nagradnim skladom 670.500 dolarjev. V dveh nizih je prvi nosilec s 6:4 in 7:5 premagal Avstralca Marka Woodforda. Ameriška teniška igralka Monika Seles je uspešno nastopila tudi v cetrtninalu. Seleseva je brez večjih težav s 6:3 in 6:2 premagala Južnoafričanko Miriam de Swaardt. Izidi: moski - cetrtninale: Goran Ivanišević (Hrv, 1) - Mark Woodforde (Avs) 6:4, 7:5, Greg Rusedski (Niz) - Scott Draper (Avs) 6:4, 4:6, 6:3, Todd Woodbridge (Avs) - Jason Stoltenberg (Avs) 6:3, 5:7, 6:2, Todd Martin (ZDA, 5) - Richard Fromberg (Avs) 6:3, 6:2. Polfinalna para: Ivanišević - Woodbridge, Martin - Rusedski. Izidi: zenske - 2. krog: Kimiko Date (Jap, 2) - Irina Spirlea (Rom) 6:4, 6:3; Chanda Rubin (ZDA, 6) - Tatjana Jecmenica (ZJR) 6:0, 2:1, b.b., Brenda Schultz-McCarthy (Niz, 5) - Lisa Raymond (ZDA) 6:4, 6:7 (4:7), 6:3; cetrtninale: Monika Seles (ZDA, 1) - Miriam de Swaardt (JAR) 6:3, 6:2.

Preobrat v Bostonu

BOSTON - Košarkarjem Boston Celtics je v sredini tekmi lige NBA v domači dvorani proti Sacramento Kings uspel neverjeten preobrat. Gostje so vodili vse srečanje, se sedem minut pred koncem je bilo na semaforju 86:97. Potem pa so domači napravili delni izid 17:0 in na koncu zmagali s 113:104. Dino Radja je pri Bostonu dosegel 25 točk, pri Sacramento pa je bil z 31 točkami najučinkovitejši Mitch Richmond. Izidi: Boston - Sacramento 113:104, New Jersey - New York 92:79, Philadelphia - Washington 93:98, Chicago - Seattle 113:87, San Antonio - Cleveland 92:86, Vancouver - Denver 85:91, Portland - Miami 90:89.

Ameriška športnika leta: Johnson in Street

COLORADO SPRINGS - Ameriški olimpijski komite (USOC) je za športnika leta 1995 v ZDA izbral alpsko smučarko Picabo Street in tekača Michaela Johnsona. Streetova je kot prva Američanka osvojila mali kristalni globus za skupno smukaško zmago v svetovnem pokalu, Johnson pa je lani postal svetovni prvak v tekah na 200 in 400 metrov. Pri glasovanju članov USOC je Picabo Street dobila 1.242 točk, drugouvrščena atletinja Gwen Torrence pa 962. Tretja je bila hitrostna drsalka Bonnie Blair z 894 točkami. Pri moskih je zmagovalc Johnson prejel 1.450 točk, drugo mesto je zasedel rokoborec Bruce Baumgartner z 940 točkami. Tretje mesto je pripadlo tenisaču Petu Samprasu (682 točk).

KOŠARKA / EVROPSKO KLUBSKO PRVENSTVO

Buckler v 2. delu strl odpor Cibone

Do rezultata 54:54 je bila tekma izenačena Benetton tesno izgubil v Istanbulu

Skupina A:
Ulker - Benetton 87:83 (44:35)

V prvenstvu povprečni Benetton je bil na »vročem« igrišču v Istanbulu spet blizu lepi zmagi. Domači Ulker je bil sicer večji del tekme v vodstvu, toda Italijani so v 7. minuti drugega polčasa prvic povedli (54:52), nato pa sta se mostvi do konca izmenjavali v vodstvu. Nekaj sekund pred koncem je imel Benettonov center Rebraca (20 tck) celo priložnost, da izsilili podaljšek, a njegov met za dve točki ni sel skozi obroč. Turki so bili pod košema absolutno premočni (35 skokov proti 17!), bivši član Caserte Shackelford (26 točk) je bil za Trevi- so neresljiva uganka, vse te težave pa je Benetton kompenziral z odličnimi meti za tri točke (11:14). Najboljši strelec tekme je bil Benettonov branilec Williams (28 točk).

Ostali izidi 9. kola: Olympiakos - Cska Moskva 72:78, Leverkusen - Malaga 89:94, Antibes - Iraklis 88:65.

Vrstni red: Cska Moskva 14, Benetton Treviso 12, Olympiakos Pirej in Ulker Istanbul 10, Antibes in Malaga 8, Bayer Leverkusen 6, Iraklis 4.

Prihodnje kolo (18.1.): Ulker - Olympiakos, Cska Moskva - Malaga, Benetton - Antibes, Iraklis - Leverkusen.

Skupina B
Buckler - Cibona 95:73 (41:42)

BUCKLER: Coldebella 15, Komazec 38, De Piccoli, Binnelli 16, Brunamonti 2, Moretti 11, Abbio 6, Carera 7.

CIBONA: Alanović 9, Marčelić, Mulaomerović 20, Zurić 3, Alihodžić 2, Mršić 13, Skelin 6, Rimac 12, Gregov, Pejcinović 8.

SODNIKA Ivanov (Bol) in Resser (Nem).

PROSTI METI: Buckler 19:23, Cibona 13:17; PON: 35:19 Mršić (64:79); TRI TOČKE: Buckler 2:6 (Coldebella 1:1, Komazec 0:2, Moretti 1:2, Abbio 0:1), Cibona 10:26 (Alanović 2:4, Marčelić 0:1, Mulaomerović 3:6, Zurić 1:3, Mršić in Rimac 2:5, Gregov 0:2); GLEDALCEV: 5.500.

BOLOGNA - Buckler se je Ciboni oddolžil za poraz, ki ga je doživel v Zagrebu. Z zmago z več kot dvajsetimi točkami prednosti je hkrati sebi v prid nagnil razliko v kosih v medsebojnih srečanjih. Za Bolonjane je bila to zadnja priložnost, da se se vključijo v boj za uvrstitev v cetrtninale. Srečanje je bilo v prvem polcasu povsem izenačeno. Gostje so s »trojkami« stalno bodli nasprotnikovo obrambo, Buckler pa je največ

košev dosegel z nasprotnimi napadi. Prav na ta način so pred polovico drugega polčasa, ko je bil rezultat 54:54, dosegli delni izidi 12:0 in prednost potem do konca srečanja le se povečali. Igralci Cibone so si vse monosti zapravili s počasnim vračanjem v obrambo, na koncu pa so tudi sedemkrat zapored zgresili met za tri točke.

Ostali izidi 9. kola: Macca-bi - Real Madrid 75:77, Benfica - Orthez 99:90, Panathinaikos - Barcelona 74:95.

Vrstni red: Panathinaikos Atene, Barcelona in Real Madrid 12, Cibona Zagreb 10, Maccabi Tel Aviv, Pau Orthez in Buckler Bologna 8, Benfica Lizbona 2.

Prihodnje kolo (18.1.): Benfica - Maccabi, Real Madrid - Barcelona, Orthez - Buckler, Cibona - Panathinaikos.

SMUČANJU / PO PADCU

Kjus bo moral počivati najmanj 14 dni

Moški smuk v Kitzbühlu

KITZBÜHEL - Vodilni v skupnem seštevku svetovnega pokala alpskih smučarjev, Norvežan Lasse Kjus, ki se je poškodoval na sredinem treningu smuka v Kitzbühlu, bo počival najmanj 14 dni. Norvežan je pri padcu doživel pretres možganov in dobil več udarcev in odrgnin po telesu, njegov trener Dieter Bartsch pa meni, da bo kljub temu nastopil že na tekmi svetovnega pokala 27. januarja v italijanskem Se-strieresu.

Olimpijski prvak v kombinaciji ne bo nastopil na treh tekmah konec tedna v Kitzbühlu, v Adelbodnu, na tekmah v Veysonnazu in Valloiru. Kljub temu ga bodo tek-meteci v svetovnem pokalu

do takrat težko prehiteli. Kjus je doslej zbral že 956 točk, Svicar Michael von Gröningen na drugem mestu 590 in tretjevrščeni Italijan Alberto Tomba 536.

Na treningu v Kitzbühlu se je težje poškodoval tudi Avstrijec Andreas Schifferer. Poleg obeh poškodovanih pa so od prvokategorikov padli se American Tommy Moe, Avstrijec Josef Stöckl, Italijana Pietro Vitalini in Kristian Ghedina ter Svicar Franco Cavegn.

Organizatorji so medtem odpovedali večerajšnji trening smuka. Za ta korak so se odločili zaradi visokih nočnih temperatur in proge, ki bo le tako lahko pripravljena za današnjo tekmo.

BIATLON / TEKMA ZA SVETOVNI POKAL V ANTERSELVI

Grašičeva izenačila svoj največji uspeh

Zasedla je drugo mesto - Zmaga Dislovi in Bjørndalnu - Najboljši Norvežani in Rusi

ANTERSELVA - Na tretji biatlonski tekmi svetovnega pokala v italijanskem zimskem središču Anterselvi je vse svoje znanje končno pokazala Tržičanka Andreja Grašič in osvojila odlično drugo mesto, za zmagovalko Nemko Uschi Disl pa je zaostala samo 2, 7 sekunde. Moško tekmo je prepričljivo dobil Norvežan Ole Einar Bjørndalen. O zmagi je na ženski tekmi odločala četverica. Poleg Grašičeve so bile v igri za najvišjo stopničko se Nemki Dislova in Behlejeva ter Francozinja Florence Baverel. Na prvem streljanju je slovenska tekmovalka zgresila en strel, ostale tri pa so bile brez napake, na drugem je bila enkrat neuspešna Francozinja, na tretjem pa obe Nemki. Grašičeva, med vsemi je daleč najhitreje tekla, je po treh streljanjih zato zanesljivo prevzela vodstvo. Od četver-

ce je bila slovenska tekmovalka prva tudi na zadnjem streljanju. Zal je bila slovenska tekmovalka, ki je imela pred zasledovalkami več kot dve minuti prednosti, na zadnjem streljanju neuspešna dvakrat in Dislova se je tako približala na zadnjem merjenju vmesnega časa na 2, 3, Behlejeva pa na 3, 7 sekunde. Baverelova je na zadnjem streljanju zgresila prvi strel in že tam izgubila visoko uvrstitev. Andreja Grašič je zaradi treh minut pribitki pri teku v zaključnem delu porabila tudi zadnji atom moči, obležala po napornem sprintu v cilju, kljub temu pa je izgubila dvoboj z vodilno v skupnem seštevku, Nemko Uschi Disl, ki je zmagala že tretjič letos in sedmič v karieri ter le potrdila vzdevek »Turbo Disl«. V cilju je razlika znašala 2, 7 sekunde v korist 25-letne Nemke Andreja Grašič je

z drugim mestom izenacila slovensko in svojo najboljšo uvrstitev v svetovnem pokalu. Druga je bila že lani na 15-kilometrski tekmi v Lahtiju na Finskem.

V moski tekmi na 20 kilometrov je zmagal se ne 22-letni Norvežan Ole Einar Bjørndalen, ki je dosegel prvo zmago v karieri. Norvežan je skoraj za minuto premagal Rusa Vladimirja Dračeva, tretje mesto pa je osvojil drugi norveški tekmovalc, 26-letni Halvard Hanevold, ki je prvič v karieri stal na zmagovalnih stopnicah. V teku je bil najhitrejši 30-letni Rus, vendar je bil pri streljanju trikrat nenatančen, tri minute pa so bile nedosegljive v primerjavi z natančnim Norvežanom. Tudi sicer so bili mostveno najuspešnejši Norvežani in Rusi, saj so se med prvo sesterico uvrstili po trije tekmovalci iz vsake države.

SMUČANJE / PREDSTAVITEV ZDRUŽENE SMUČARSKJE EKIPE ZSSDI

Dolgoročni, toda ambiciozni cilji pomlajene selekcije

Spet složno, s prenovljeno vrsto in dolgoročnimi, a ambicioznimi cilji. Tako se je včeraj popoldne v Gregorčičevi dvorani v Trstu predstavila letošnja združena zamejska smučarska ekipa ZSSDI. Ekipo sestavlja letos dvanajst smučarjev treh društev (Brdina, Devin in Mladina), najstarejši med njimi pa ima komaj dvanajst let. Njih, nova trenerja Matjaza Martinska in Tomija Omeja in strokovno vodstvo je uvodoma predstavil predsednik smučarske komisije pri ZSSDI Rado Suber, o novostih in ciljih ekipe pa je spregovoril predsednik pokrajinskega odbora za Trst pri ZSSDI Livij Valencic.

»Temeljna izbira v sportni politiki, s katero so se strinjali vsi klubi, je bila v tem, da zastavimo dolgoročen program dela. Velik poudarek je na resnosti pristopa tekmovalcev in staršev, od katerih je v največji meri odvisen uspeh vsakega, se tako ambicioznega načrta. Ker je program dolgoročen, je jasno, da največ pozornosti namenjamo najmlajšim. Njim zelim nuditi čim več, predvsem glede kvalitete treningov. Rezultati, ki jih bodo tekmovalci dosegli v letošnji se-

zoni, niso pomembni, sezona je namreč prehodnega značaja in naši smučarji se v bistvu letos pripravljajo za naslednje leto,« je povedal Valencic.

Zgodba o združevanju sil v našem smučanju ima že več let. Ni bila vedno premočrtna in je šla skozi različna obdobja, Valencic pa je izrazil upanje, da je končno dozorelo spoznanje, ki ne velja samo za smučanje, ampak za ves naš sport, da je potrebno iti po poti koncentracije sil, visoko specializiranega skupnega dela in da se te usmeritve ne sme vsako leto postavljati v dvom, ampak mora enkrat za vselej postati konstanta v delovanju naših društev.

Nekaj zelo zanimivih misli je na predstavitvi navrgel glavni trener ekipe Matjaz Martinsek, bivši trener slovenske sampionatovnega formata Mojce Suhadolc. Uvodoma je čestital vsem našim smučarskim delavcem s Tržaškega, da s takšno zagnanostjo in poztvovalnostjo vztrajajo v tekmovalnem smučanju, čeprav živijo ob morju. Poudaril je, da je mogoče računati na rezultate samo, če se najboljše smučarje združi pod isto streho, da

vsak trenira v skupini s sebi enako sposobnimi smučarji. Da je temu tako, so pokazale tudi skupne priprave na Pohorju. Selekcija najboljših mora delati zunaj okvirov delovanja posameznih društev, toda sestavljanje selekcij, je dejal Martinsek, nikakor ne pomeni, da je treba vse ostale smučarje zanemariti. Nasprotno, selekcija mora biti samo vrh piramide s široko bazo. Brez nje, se lahko tudi vrh kaj kmalu sesuje.

O tem, kaj za zamejsko smučanje pomeni vrhunski rezultat, meni trener, se je treba pravzaprav sele dogovoriti. Najkasneje do konca aprila bo za prihodnjo sezono potrebno sestaviti natančen program dela (misleno je tudi poletno delo s suhimimi treningi in vadbo na ledenikih), ki ga za sedaj se niso uspeli sestaviti. V tem času psa naj bi poleg tekem izpuščali se najmanj 15 dni treninga. Martinsek meni, da uspehov naših smučarjev ne smemo ocenjevati po uvrstitvah, ampak po doseženih časovnih meritvah. Če nek smučar, ki v začetku sezone zaostaja za najboljšim za dvajset sekund, uspe ta zaostanek razpoloviti, je to uspeh. Če bi v zamejstvu prisli

d o smučarja, ki na državni ravni zaostaja za najboljšimi za tri do štiri sekunde, bi bil to velik uspeh.

O delovanju naše smučarske selekcije je spregostavnik SK Devin Stojan Sosić, ki je ocenil, da so člani selekcije že na prvih nastopih konec minulega tedna dosegli dobre rezultate, glede tudi na težke razmere na progah. Sosić je tudi pozval starše k sodelovanju, saj ni nobena skrivnost, da so stariši v vseh pogledih (tudi finančno) glavni sponzorji selekcije.

Ceprav je torej prenovljena selekcija sele na začetku svoje nove poti, si od nje že letos lahko pričakujemo dobre rezultate, perspektivnost nekaterih tekmovalcev, pa našim smučarskim delavcem vliva upanje, da bodo ti rezultati v bližnji bodočnosti se boljše. (A. Koren)

SELEKCIJA 1995/1996



TRENERJA: Matjaz Martinsek in Tomi Omeja. POMOŽNA TRENERJA: Ennio Bogatez in Rado Suber. SPREMLJEVALCI: Paolo Ghezzi, Lojzko Popović in Stojan Sossi.

TEKMOVALCI - Baby: Alessio Sibilla (letnik 1988) Devin, Andrej Marusić (87) Brdina, Mateja Piccini (87) Brdina. Cicibani: Denis Petrovčič (86) Brdina, Mateja Paulina (85) Devin, Roberta Purich (85) Brdina, Matej Stofla (85) Devin; Decki/deklince: Martina Bogatez (84) Mladina. Patrick Kocijancić (83) Devin, Matej Krizmančić (83) Devin, Erik Piccini (83) Brdina. Narasčajniki: Borut Bogatez (82) Mladina.

Na sliki (foto Balbi): člani ekipe, v okviru pa trener Matjaz Martinsek



ODBOJKA / DERBI MOŠKE C2 LIGE V GORICI

Po živčni igri gladka zmaga Olympie CDR

Najbolj izenačen je bil tretji set
Sodnik je gostom delil kartone

Olympia CDR - Bor Fortare 3:0 (15:11, 15:11, 17:15)

OLYMPIA CDR: Terpin Simon (7+21), Ferfolja (4+12), Šiligoj (0+1), Terpin Janez (1+1), Gravnar (3+14), Maraz (6+11), Bensa (2+3), Terpin Andrej (1+2), Pintar (2+0), Komjanc (0+0).

BOR FORTADE: Taberni (6+17), Pavlica (0+0), Coloni (1+6), Furlanec (3+9), Gombac (1+0), Marega (6+4), Del Turco (1+2), Ruttar (0+0), Cella (10+25).

Trajanje setov: 28, 33 in 44 minut. Servis (točke/napake): Olympia 4/11, Bor 2/7. Blok: Olymia 4, Bor 5. Napake: Olympia 15, Bor 24.

Derbi med Olympio in Borom je se zadnje prvenstveno srečanje na deželni ravni med slovensko gorisko in trzasko odbojko. Zato je razumljivo, da je pred tekmo vladalo veliko zanimanje za razplet »matcha«. Na tribunah goriskega Slovenskega športnega centra se je zbralo kar lepo stevilo gledalcev in predvsem domači navijači so glasno spremljali igro.

Po začetnem zvihu nista ekipi takoj ujeli pravega ritma. Obe sesterki sta preveč gresili, tako v napadu kot na servisu. Živčnosti so se najprej otreli borovci, ki so povedli 10:7, Goricani pa so se tedaj spomnili, da igrajo v srečanju vloga favorita in so z delnim izidom 8:0 osvojili set. Drugi niz je bil fotokopija prvega. Bor je spet najprej povedel, nato pa so domačini, predvsem po zaslugi pazljive obrambe in napak nasprotnika, zaostanek nadoknadili in končali set z enakim izidom kot v prvem. Trzascanom je bila spet usodna prevelika napetost, ki je bila razvidna iz številnih napak in protestov proti sodnikovim zvihom, ki sta nekajrat res oskodovala goste.

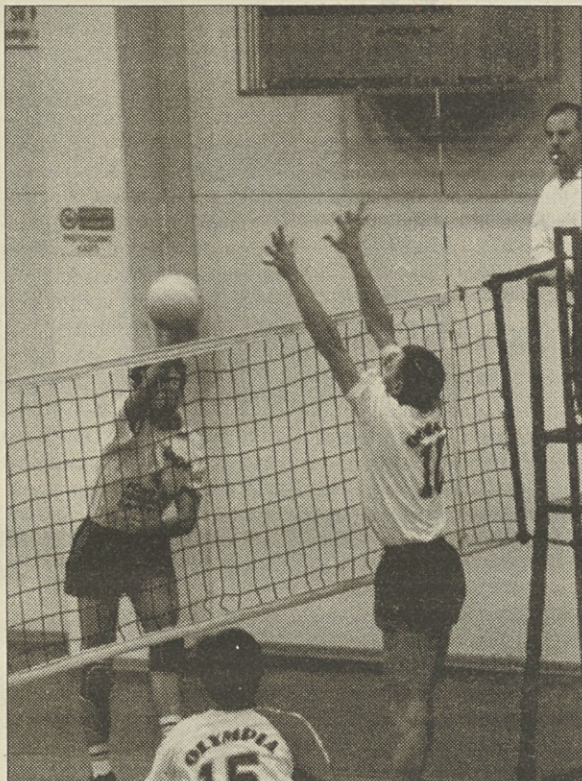
V nadaljevanju je bila tekma kar se da izenačena in kljub temu, da so borovci podarili zaradi napak prvih 9 točk Olympii, je izenačenost trajala vse do 12. točke, ko je prvi sodnik pokazal rdeči karton borovcu tako, da je Olympia brez truda pridobila 13. točko. Trzascani kljub temu niso popustili, izenačili so pri trinajstici in nato dosegli tudi 14. točko. Sodnik jo je priznal, se potem premislil in določil ponovitev zadnje točke. To se je domaća sesterka izkoristila, pršla do zaključne zogete, a jo z lastno napako zapravila. Borovci so spet izenačili, a so se morali na koncu predati, saj so z enajsto napako v setu dobesedno podarili zadnji set Goricanom.

Gostje si morda niso zaslužili tako gladke poraza, a so si svoje možnosti zapravili zaradi prevelike živčnosti. Sodnik je pokazal varovancem trenerja Celle štiri rumene in en rdeč karton. Lahko pa bi tudi huje ukrepal, saj so na obeh poljih med igro poleg zgod letele cez mrežo tudi zaljivke. Po zmagi so domaćini bučno slavili in pri tem pretiravali, saj so pred končnim pozdravom na

igrišču uprizorili »vlakec na kolenih«, ki je sicer znak zmagoslavja nogometne ekipe Barija.

IZJAVI TRENERJEV
Cella (Bor): »Sodnika sta nas precej oskodovala. Poleg tega smo mi prišli v Gorico brez dveh standardnih igralcev, Ruttar pa ni treniral cel teden zaradi poškodbe. Zaradi teh odsotnosti smo imeli se največ problemov na centru in predvsem v bloku.«

Dorni (Olympia): »Vzdusje na igrišču in okrog njega je bilo precej vroče. Trema igralcev na obeh straneh mreže pa se je kmalu spremenila v živčnost. Ceprav smo mi včasih nekoliko popustili, smo vsakokrat tudi reagirali in ravno to nam je omogočilo, da smo prišli do zmage.« (A&D)



Posnetek s sredinega derbija v Gorici (Foto S. Reportage)

KOŠARKA / V 13. KOLU MOŠKE C2 LIGE

Borovce čaka strma pot

V Manzanu, okrnjeni proti ekipi, ki se bori za napredovanje

Po razveseljivi in zelo važni zmagi proti mostvu Udinese Basket bodo Borovi kosarkarji jutri odpotovali v Manzano, kjer se bodo v okviru 13. kola C2 lige spoprijeli z drugouvrščeno ekipo Centro sedia.

Glavna novost v Borovem taboru je nedvomno ta, da bodo belozeleni nadaljevali sezono brez kapetana Robija Smotlaka, ki je odpotoval v Kalifornijo na šestmesečni študijski master. K sreči ima trener Krečič številno mostvo, kljub temu pa nadomestiti enega glavnih stebrov zadnjih let ne bo enostavno. Zal bo spet odsoten Ivan Percic (na smučanju) in tudi za Markom Debeljuhom, ki se je prejšnji teden udeležil le enega treninga, so se... izgubile vse sledi. V tem tednu se je na igrišče pojavil Ivan Bajc, ki pa se ni okrevaj od udarca v koleno in bo zato še počival.

Glede jutrisnje tekme lahko mirno zapišemo, da so nasi kosarkarji brez realnih možnosti. Manzano se namreč bori za napredovanje in je v dosedanjih 12 tekmah le dvakrat potegnil krajsi konec. Igralci kot so Musiello, Tonizzo, Sartori in Groppo spadajo v visjo kategorijo.

Razveseljiva pa je vest, da bo morala Barcolana, ki našim sledi z dvema točkama zaostanka, ponovno odigrati zmagovito tekmo s Pagnacom, ker je disciplinska komisija sprejela priziv gostov glede pravilnika o mladih igralcih.

NAPOVEDI OSTALIH TEKEM 13. KOLA: Gradisca - Pagnacco +11, Staranzano - Spilimbergo +6, Udinese - Pom -9, Ardita - Martignacco -17, Arte - Sgt -12, Barcolana - Virtus +10, Porcia - Intermuggia +2. (V)

ODBOJKA / V DOSEDANJIH DESETIH NASTOPIH

Mladinke in deklince Vala še niso izgubile niti seta

Zenski Valovi sesterki mladink in deklinc na pokrajinski ravni ne poznata ovir. Mladinke so v prvem srečanju dosegle svojo že četrto zmago brez izgubljenega seta, deklince pa celo sesto.

MLADINKE

Val - Il Mercato di Seclz 3:0 (15:9, 15:13, 15:4)

VAL: Mikluz, Cernic, Zavadlal, Tomsic, Blasizza, Mozetic, Zuccarino, Humar, Kovic, Ursic.

Do lani je trzasko drustvo v tej kategoriji vedrilo in oblačilo, v prvem letošnjem srečanju pa so ga valovke dobesedno spravile na kolena. Zmaga je se toliko bolj pomembna, ce vemo, da je bil Il Mercato di Selz po prvih treh kolih se nepremagan in je vsega izgubil en set. Treba je vsekakor reci, da sestavljajo trzasko sesterko, razen Pascolatove, same igralke, ki se spadajo v kategorijo deklinc.

Srečanje je bilo vsekakor povsem enosmerno. Izid drugega seta ne sme varati, saj je Val že vodil s 14:7, nato pa objektivno slabše nasprotnice začel prekomerno podcenjevati.

DEKLINCE

Val - Caffè Morocco 3:0 (15:5, 15:3, 15:5)

VAL: Ursic, Kocjancic, Zuccarino, Ambrosi, Brisco, Branca, Danielis, Vintin, Terpin, Devetta.

To je bila že sesto zaporedna zmaga mladih Goricank, ki se vse bolj približujejo uvrstitvi v play off, kar je tudi njihov glavni cilj v letošnji sezoni. Caffè Morocco jim sploh ni bil dorasel.

NA TRZASKEM
NARASCAJNICE

Sloga A - NPT 3:0 (15:7, 15:6, 15:12)

SLOGA A: Ban, Bianchi, Carli, Hrovatin, Mozina, Pangerc, Simeone, Sosic.

Kot smo že poročali se je v teh začelo tudi prvenstvo narasčajnic, ena od obeh Sloginih ekip pa je svoj krstni nastop opravila že v torek. Zmaga naših deklet je bila povsem zaslužena, saj so bila v vseh treh setih v vodstvu in svoje prednosti niso spustile z rok. Slogasice pa so tudi predvajale ze zrelo igro z lepimi akcijami. Naj omenimo, da nekatere narasčajnice nastopajo tudi v prvenstvu deklinc, igralske izkušnje, ki si jih tam nabirajo, pa bodo zelo dobrodošle prav v tem prvenstvu. Za to prvo zmago so enako zaslužne prav vse igralke, saj so cisto vse stopile na igrišče. (INKA)

KOŠARKA / V NEDELJO DERBI ZA VRH V D LIGI

Cicibona Helvetius želi dati lekcijo vseučiliščnikom Cusa

Dom Agorest in Kontovel na domačih tleh

Po veselem in spodbudnem startu v novem letu, ko so vsi tri nasi predstavniki v kosarkarski D ligi dosegli gladko zmago, se Cicibona, Dom in Kontovel pripravljajo na nove spopade, tokrat pa bo naloga veliko težja.

CICIBONA: prvi »ognjeni« izpit Helvetiusa, ki je s serijo enakih zaporednih zmag ostal sam na vrhu lestvice. V nedeljo popoldne se bodo plavobeli pomerili s Cusom. Tekma ima dvojni pomen, saj sta za napredovanje na voljo dve mesti (prva napreduje v C2, druga pa odigra dodatno tekmo z drugouvrščenim iz videmske-pordenonske pokrajine). Furlanovi igralci so si doslej nabrali že šest točk prednosti pred tretjevrščenim, z novo zmago pa bi razliko še povečali in boj bi najbrž ostal odprt le še z Goriziano (»big match« bo cez tri tedne). V lansk sezoni so cici-bonasi v 22. kolu ujeli vodilno Ardito, zatem pa izgubili kar štirikrat zapored, kar mora biti svarilo za letos. Cus ima močno prenovljeno mostvo, ki predvaja hitro in agresivno igro, običajno pa izstopajo Tiziani, Del Piero in Bergamin. »Coach« Furlan ima na voljo vse igralce, po vsej verjetnosti pa se bo v postavo vrnil Peter Furlan. Zaradi jutrisnjih odbojkar-skih tekem na stadionu 1. maj je tekma preložena na nedeljo popoldne s pričetkom ob 16.00, pričakuje pa se tudi pomoč navijačev.

DOM: Novoletne počitnice so bile za domovce res dobrodošle, saj so si igralci, trener in odborniki pogledali v oči in sklenili, da bodo poprijeli z večjo vnmemo. V soboto so belordecji povozili

Momo Giò, jutri pa bo Bordinova ekipa spet igrala doma, tokrat z nevarnim Largo Isonzom. Ce bo Marko Corsi obdržal »super« formo in ce bodo domovci znali zaustaviti zelo visok ritem igre mladih gostov (pozor na Glavicha in Colauttija), se obeta nov uspeh našega goriskega predstavnika.

KONTOVEL: Plavobeli so se iz Gorice končno vrnili z roza zapisnikom, kar jim ni uspelo že mesec in pol, uspeh proti zadnjevrščenu mostvu Senators pa se ne more biti razlog za veliko praznovanje. Primernejši test je na vrsti jutri, ko bodo Kontovelci prejeli obisk Interja 1904. Trzascani so sicer na sredini lestvice, kar je nize od pričakovanega, zadnji uspeh proti Goriziani pa kaže, da so Iurkic, Martucci in ostali se vedno zelo solidna ekipa. Na Kontovelu si seveda želijo uspešna nadaljevanje v novem letu. Borut Pertot in Stefan Turk sta že ujela pravo formo, kmalu naj bi se jima pridružila se Ivo Emili in Danjel Gulic.

NAPOVEDI OSTALIH TEKEM 12. KOLA: Grado - Scoglietto +19, Goriziana - Lega Nazionale +27, Libertas - Acli Ts +11, Acli Ronci -

Momo Giò +8, Santos - Senators +23. (V)

Breg in Polet
spet na igrišču

V jutrisnjem osmem kolu kosarkarskega promocijskega prvenstva bosta nasi peterki preverili lastno formo po dolgih počitnicah. Poletovcu bodo v telovadnici Ervatti, s pričetkom ob 20.30, gostili Virtus Basket, pol ure kasneje pa bo Breg na Greti zaposlen pri mostvu Superbasket. Upati je, da bodo rezultati v novem letu nekoliko boljši kot v prvem delu prvenstva, ko je bilo porazov precej več kot zmag.

Obvestili

SK BRDINA

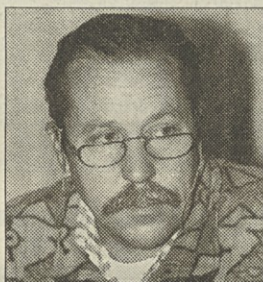
priredi v nedeljo avtobusni izlet na Trbiz. Odhod avtobusa ob 6.30 iz Opcin. Na razpolago je se nekaj mest. Tel. st. 040/212895 ali 299573.

SK DEVIN

priredi avtobusni izlet v nedeljo, 14. t.m., na Trbiz. Za informacije in vpisovanje tel. na st. 200236 (Bruno) in 200782 (Franc).

Danes igra za vas Totocalcio

Stojan
Sosič



Stojan Sosič (letnik 1947) se je začel ukvarjati s smučanjem pri šestnajstih letih kot samouk, nakar je nastopil na zimskih športnih igrah tako v smučarskih tekih kot v alpskih disciplinah. Prestopil je k Mladini in ostal pri tem društvu pet, šest let, potem pa je nadaljeval svojo uspešno smučarsko pot pri SK Devin, pri kateremu je danes tehnični vodja smučarskega odseka. Bil je med pobudniki ustanovitve odseka za gorska kolesa. Prejšnji teden je je Gorazd Husu pravilno napovedal osem izidov.

Cremonese - Milan	2
Fiorentina Piacenza	1
Inter - Roma	X2
Juventus - Bari	1
Lazio - Torino	1
Padova - Atalanta	1X2
Parma - Cagliari	1X2
Sampdoria - Vicenza	1
Udinese - Napoli	X2
Ancona - Palermo	X2
Andria - Genoa	2
Spal - Ravenna	1X
Catanzaro - Frosinone	1

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

Najbolj negotova je 5. dirka v Firencih, dirka tris v Palermu

1. dirka (Rim): nedavni zmagovalec podobne sheme Mosè BJC (X) je spt favorit. New Tiger (2) se je v zadnjem nastopu izkazal. Velike možnosti ima Tata Negra (1). Je v izredni formi.

2. dirka (Milan): glede na konkurenco je favorit Robby Robber (2). V od skupine X je najmočnejši OLfa dei Bassi. Laion (1) bi lahko vseh ukrotil.

3. dirka (Bologna): Mussa-da BS (19 bi lahko bil nedosegljiv, ce bi povedel. Kljub startu z druge vrste se bo za zmago boril tudi Paolo D'Assia (X). Pozor na konja Oxford (2).

4. dirka (Turin): Peioz (2) je dokaj nesporno najboljši, a pozor tudi na specialista podob-

nih shem On top Bi (X). Omenimo naj regularnega Pedrita (1).

5. dirka (Firence): to je najbolj izenačena dirka. Nas favorit je Oncei LB (2). Eshore AS (X) bi tudi lahko zmagal, presenečenje pa bi lahko pomenil Rolex Real (1).

6. dirka (Treviso): Parietaria (2) lahko nadoknadi začetni hendikep. Roxy Green (1) starta iz ugodnega položaja. Port Arthur (X) bi lahko vseh prese-netil.

Dirka tris

Palermo, nasi favoriti: Redol MD, Baltic Achiever, Oriolo OK. Za sistemiste: Raggio Gas, Raffinata, Ombretta ZN.

Totip

1. — prvi	X
drugi	12
2. — prvi	2
drugi	X1
3. — prvi	12
drugi	X
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	2
drugi	X1
6. — prvi	2
drugi	X1



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Optimistični boste in razigrani kot že dolgo ne. Uživali boste ob številnih laskavih besedah in gestah, s katerimi vas bodo obsipali znanci. Varujte se pretirane prevzetnosti.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Se kakšen dan boste zmedeno tarnali, nato pa boste vse skupaj poslali k vragu in se napol trezno napol razočarano odrekli visokoletečim ciljem.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Ljudje se bodo spraševali, le kaj imate za bregom, da si lahko privoščite takšno vzvišenost in samozavest. Ničesar ne izdajte, naj jih kar crvici.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Nekateri se bodo zaradi vaših muhih čutili ogroženi, drugi vas bodo nerazumevajoče opazovali, tretji se boste preprosto smilili. Ne sprašujte se, kdo je na boljšem.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Presenečeni boste opazali, da ste nenavadno uspešni, veliko uspešnejši kot takrat, kadar prekipavate od dobre volje in energije. Trpljenje zene naprej, zadovoljstvo uspeva.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Se sebe boste presenetili, ko boste življenjskemu sopotniku pogumno predlagali nekaj novosti v vašem odnosu. Ne bo presenečen, bo pa zagotovo presrečen.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Ker posledice vaše zaletavosti se vedno ne bodo očitne, se boste neupravičeno veselili uspeha. Strezili se boste šele tedaj, ko bodo naposled z vso silo planile na dan in vam pokvarile noč.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Ker ste tako zelo optimistični in zagnani, boste marsikoga prepričali o pravilnosti svojih potez in pritegnili marsikaterega sodelavca k dvomljivemu projektu.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Zazdelo se vam bo, da boste zdaj zdaj onagali, protestirati pa bo začelo tudi vaše zdravje. Zeleli si boste le še to, da bi bilo garanja čimprej konec - če ne prej, vsaj pred novim začetkom.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Kot star medved boste godrnjali zaradi enolčnosti in sivine vsakdana. Sopotnik vas bo razumel in vam z nežnim glaskom pomagal prebroditi težave. Zahvalite se mu z nežnostjo.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Ugotovili boste, da ste za potovanje k resnici že pripravljeni in da vas ne zadržuje lenoba; zadržujeta vas pravzaprav užitek ob vzviljanju v pot in bojazen pred iztirjenjem.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Čeprav boste čutili, da vam pesajo moči, boste pogumno pohodili plin in garali čez vsako razumno mero. Nekaj dni bo morda sile, nato pa bo vaše telo začelo neusmiljeno protestirati.

ZNAMENJA ZODIAKA / KOZOROG

Osvoboditev izpod jarma egoizma

Saturn naredi človeka praktičnega in previdnega

Po tradiciji predstavlja znamenje Kozoroga človekovo osvoboditev izpod jarma lastnega egoizma; poprej je njegov duh taval v temi, svoboden pa je ugledal luč. Tako sta tudi bela in črna barvi, ki ju simbolično povezujejo s tem znamenjem. Če ju zmesamo, dobimo sivo barvo, ki je prav tako Kozorogova.

Kozorog vlada kostem, kolenom in zobem. Ker so to njegove najbolj občutljive točke telesa, ljudi rojene v znamenju Kozoroga pogosto mučijo reuma, isijas, lumbago ali druge bolečine v sklepih, lahko imajo probleme z lasmi ter nohti. Prvi koristen nasvet zanje bi lahko bilo uživanje dodatnega kalcija v vsakodnevni prehrani, ker jim ga verjetno primanjkuje. Njihov planet vladar je Saturn, katerega ključni tradicionalni pomen je omejevanje, nadzor, vztrajnost, trajanje. Prvotno je Saturn vladal tudi znamenju Vodnarja, danes, po odkritju Urana, pa le Kozorogu. Saturn naredi človeka praktičnega in previ-

dneha, lahko pa tudi ozko-srčnega in celo krutega.

Kristali

Kozorogov kristal, ki po teži in trdoti ustreza njegovemu planetu Saturnu, je tanzanit. Odkrili so ga leta 1967 v Tanzaniji. Vsebuje kalcij, aluminij in vandali, ki s svojo belo - srebrno barvo povzroča v njegovi notranjosti nekakšne iskre vijolične barve. Pravijo, da je kamnov učinek prav hipnotičen.

Naslednji dragoceni kristal, ki spada pod okrilje Saturna, pa tudi Merkurja, je opal. Za Kozoroge so primerni indigo ter vijolični odtenki tega kamna, osnovna barva v ozadju, opal je namreč kristal, v

katerem se mavrično preli-va veliko število

barv in odtenkov, pa naj bo cim temnejša. Opala se drži sloves, da odpira tretje oko, mistiki pa ga skupaj z nekaterimi drugimi kristali uporabljajo kot vodica po nadčutnih prostranstvih.

Nekoč so trdili, da je njegovo učinkovanje tako intenzivno, da njegovo uporabo svetujejo le na telesnih ekstremitetah, torej rokah in nogah, danes pa pravijo, da opal sciti in varuje vse dele telesa, ki sprejemajo in oddajajo energijo skozi barve. Na

splosno priporočajo, da ga na določeno mesto polagamo vsak dan nekaj minut, odvisno od posameznikove občutljivosti.

Ce pa imamo zelo čist in močan primerek opala, lahko isti učinek dosežemo brez dotika, torej na daljavo.

Jet je neke vrste smolnat premog. Kamen vsebuje 12



odstotkov mineralnih olj, zveplo, aluminij in silicij. Danes je njegova vloga zanemarjena, v bronasti dobi pa je bil eden najbolj čaščenih amuletov in talismanov. Vdihavanje njegovega gorečega izvlečka so priporocali ljudem, ki imajo težave s sinusi ter dihanjem in tistim, ki jih muči nahod. V preteklosti so kamen uporabljali se proti zobobolu, glavobolu, epilepsiji, izpadanju in majavosti zob ter otekanju nog.

Lapis lazuli, kamen cudovito modre barve, prav tako ustreza značilostim Saturna in lepe Venere. Vsebuje pet različnih mineralov, v njegovi notranjosti pa so rumeno ali pa srebrno obarvane sledi železa. Ta kamen oddaja nosilcu energijo, ki ga na poti duhovnega razvoja varuje kot nekakšen scit. La-

pis je kot korektura njegovi telesni energiji, posledica pa je ta, da so nosilceve emocije s strani drugih oseb, s katerimi komunicira, pravilno sprejete in ne prezrte ali neuslišane. Tudi lapis lazuli se uvrsta med kamne z močnim delovanjem, zato bolj občutljivim svetujejo naj ga uporabljajo le za čiščenje kanalov. V primeru neposredne uporabe oziroma zdravljenja svetujejo njegovo polaganje na vrh temena, na celo ali pa za obesek na kratki veržici ali uhanih. Med zelo širokim spektrom njegovega delovanja so najpomembnejša: pomaga pri epilepsiji, hudih bolečinah v želodcu, bruhanju, driski, slabokrvnosti, možganskih obolenjih. Lapis je varuh naših čustev.

(I. L.)

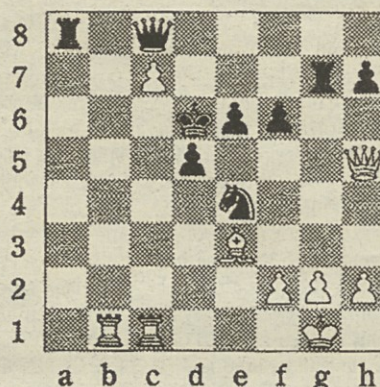
39 tisoč dolarjev nagrade za hekerja

KUALA LUMPUR - Malezijski posrednik računalniške mreže Internet je revnejši za 39 tisoč dolarjev - »olajšala« sta ga hekerja, ki sta vdrla v njegov računalniški varnostni sistem.

Dinesh Nair in Thian Seong Yee sta za podvig potrebovala le nekaj minut. Družba Asia Connect je namreč obljubila nagrado v znesku 39 tisoč dolarjev tistemu, ki bo dokazal svojo računalniško spretnost in vdrl v njen sto tisoč dolarjev vreden varnostni sistem. »Nisva imela zlobnih namenov, ljudem sva le hotela dokazati, da so usluge te družbe nezanesljive,« je izjavil Dinesh. S prijateljem sta v »varovano« mrežo elektronske pošte Asia Connect poslala obvestilo in si tako prislužila obljubljeno nagrado.

ŠAH

Sahovska naloga



Short - Guljko / Horgen 1995

Beli kmet je prodiral na sedmo vrsto in Short, ki je na potezi, ima več možnosti, da ga zavaruje pred črnimi figurami, saj je tudi črni kralj sredi sahovnice slabo zavarovan pred napadi belega. Poglejmo, kako je velemejster Short po hitrem postopku razorožil črno vojsko in jo prisilil k predaji.

Resitev

Velemejster Short s potezo 1.Lf4+ takoj napade črnega kralja, ki ga branijo kmetje 1...e5. Na umik kralja 1...Kd7 sledi odločilno 2.Tb8. No zdaj pa beli igra presenetljivo 2.Le5+! fe5 3.Dh6+ in črni se je vdal. Na 3...Tg6 beli zmaga po 4.Tb6+ Kd7 5.Dh7+ in črni izgubi trdnjavo.

Silvo Kovac

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	PRISTAS NOMINALIZMA	POSODICA ZA MAZILA IN DISAVE	REKA V ANGLUJI	OSEBNI PRAZNIK	GIBALO, VODILO	PTIC POBREZNIK (PRLIV)	STARO MESTO V VESTFALJI, NEMCIJA	ROBERTA FLACK	ZENSKA, KI PREGLEDUJE VSTOPNICE	OTOK CAROVNICE KIRKE	MERA ZA RITEM	AVTOR: MARKO DRESČEK	MLADA RASTLINA ZA VSADITEV	OLUKANO, LEPO VEDENJE	RISJE KRZNO		BOGATO OKRASNA KOCIJA	JANEZ (LAT.)	OKRASNO MEDENO PECIVO	PODZEMNA ZIVAL
VRH V ZAHODNI HIMALAJI (8125 m)												IZPUSCAJ V USTIH DOJENČKA				DOBESEDEN PREVOD RICHARD TUCKER				
SLIKARSKA UMET., KI POS- NEMA OLJNA- TO SLIKO												SLOV. GLED. IGRALEC NEKD. SVIC. SMUČ. HESS								
PRVI TISKAR NA SLOVENSKEM (JANZ)							POKRAJINA V SZ. ANGLUJI GOROVJE V SVIC. ALPAH													
IVO BAN			TANTAL	PREMIK NIHAJOČEGA TELESA						RAZTEGLJ. PLETENINA TISKARSKO SITO						KONICA STROKOVNJAK ZA EKONOMIJO			KARAMBOL	
PERJE PRI REPI				ORODJE ZA DEL. LUKENJ PRVI MIT. GR. UMETNIK						OSEBA, KI GOVORI IKAVSCINO							LOVEC, KI LOVI RAKE	BOG RIZA V SINTOIZMU	FINSKI ARHITEKT (ALVAR)	
SIRSKI CASNIK, POLITIK (HAFEZ AL)					NEKD. RUSKI BIC EDEN OD STARSEV					KOBO ABE VISOKA OKRASNA RASTLINA			GRSKI OTOK V SPORADIH POSODA ZA UMRLE							
LANA TURNER			SL. PEVKA PRODNIK KRILLO RIM. LEGJE			GRMOVJE Z UZIT. SADOVI OZINA NA MALAKI						FIATOV AVTO KMECKO VOZILO				MARIJINA MATI V KRSCANSTVU				
NEKDANJI SULTANOV PISMENI UKAZ						IZKAZNICA, LEGITIMA- CIJA AKTINIJ						VRANJI SAMEC OSEBNI ZAIEMK				MLADA RAZVI- JAJOCA SE RASTLINA PAUL ANKA				
OSEBA, KI RADA JE SOLATO							AMERISKI JAZZ GLASBENIK (STAN)								MODERNA MODNA UMETNOST					
MAJHNA TNALA							MEHISKI OPERNI TENORIST (FRANCISCO)								AVSTRJSKI ALPSKI SMUČAR REITER					

MARIO
ARALIZA,
TINALICA,
OP ART,
KENTON,
SOLATVAR,
KAL,
VRAN,
KARITA,
IRADA,
ANA,
UNO,
LESKA,
EVA,
LT,
IKARIJA,
KA,
KNUTA,
ASAD,
IKAVEC,
SVEDEK,
NAT,
OST,
TRIKO,
NIHAJ,
IB,
LAKE DISTRICT,
MANDELC,
ALIRANER,
OLIOGRAFIJA,
KALK,
SOR,
NANGA PARBAT,
VODRAVNO:
RESTEVE:



RAI 1

6.30	Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35	Film: Nel segno di Roma (pust., It.-Fr.-Nem. '58)
11.10	Aktualna odd.: Verdemattina, vmes (11.30) dnevnik iz Neaplja
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem
13.30	Dnevnik, Style, 14.00 Tg1 gospodarstvo
14.05	Kviz: Pronto? Sala giochi
15.45	Mladinska oddaja Solletico, vmes risanke
17.30	Nan.: Zorro
17.50	Danes v Parlamentu
18.00	Dnevnik, informacije
18.10	Zanimivosti iz vsakdana: Italia sera
18.50	Variete: Luna Park
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Variete: Luna Park
20.45	Aktualne teme: Il fatto
20.50	Dok. oddaja: SuperKvark - Potovanja v naravo, znanost in tehnologijo
22.40	Dnevnik
22.45	Dokumenti: Lungo il fiume - Vzdolž reke (It. '91. Ermanno Olmi)
0.10	Dnevnik, Zapisnik, Pogovori, vreme
0.40	Aktualno. Kultura News, 1.10 Potihoma



RAI 2

7.00	Oddaja za najmlajše, vmes risanke in nan.
9.30	Potrebujem te
9.40	Rubrika o aktualnih temah: Fuori dai denti
9.45	Oddaja o izletih in potovanjih Sereno Variabile
11.30	TG2-33, 11.45 dnevnik 2
12.00	Variete: I fatti vostri
13.00	Dnevnik, gospodarstvo, družbene teme in vreme
14.00	Rubrika o branju knjig
14.15	Variete: I fatti vostri
14.40	Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00	Dnevnik
16.05	Aktualne teme: L' Italia in diretta - Italia v živo
17.15	Dnevnik
18.05	Rubrika o potovanjih in izletih Sereno Variabile
18.15	Vreme, dnevnik in sport
18.45	Giustizieri della notte
19.35	Sport in predstavitev Tg2
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik Tg2
20.50	Aktualna odd.: Zvečer, na trgu Italija
23.00	TG2 Dosje
23.45	Dnevnik, vreme
0.10	Danes v Parlamentu
0.20	Ponoči, na trgu Italija
0.35	Le amiche del cuore ('92)



RAI 3

6.00	Dnevnik
8.30	Aktualne oddaje
9.50	SP v smučanju
11.15	Videosapere: Italija na kolesu, Filozofija, Mondo 3, Media/Mente, itd.
12.00	Dnevnik
12.15	SP v smučanju
13.45	Aktualno: VideoZorro
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.45	Aktualno: Articolo 1
15.00	Nan.: Capitan Nice
15.25	Sport: EP v ženski odbojki, vaterpolo
17.00	Aktualne teme ob 17. uri
17.55	Dok. oddaja Geo
18.25	Nan.: Blue jeans, vreme
19.00	Dnevnik, dezelne vesti
20.00	Blob Soup, Blob
20.30	Film: Weekend di terrore (dram., ZDA '87, i. C. De Young, F. Stallone)
22.05	Viaggiatori delle tenebre
22.30	Dnevnik, dezelne vesti
22.55	Nan.: La legge di Bird
23.50	Aktualno: Amore & Sesso
0.30	Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura in vreme



RETE 4

6.45	Nad.: Piccolo amore, 7.30 Valeria in Massimiliano, 8.15 Un volto, due donne, 9.00 Zingara, 10.15 Renzo in Lucia, 11.15 La forza dell' amore, vmes (11.30) dnevnik
12.30	Nan.: Chicago Hope
13.30	Dnevnik
14.00	Rubrika o lepoti
14.15	Nad.: Sentieri
15.15	Tv film: Agatha Christie - 13 a tavola (krim., ZDA '85, i. F. Dunaway)
17.10	Aktualno: Perdonami
18.00	Aktualne teme Giornata per giorno - Dan za dnem
19.30	Dnevnik Tg4, vreme
20.00	Scene da un matrimonio
20.30	TV film: Tradimento fatale (dram., ZDA '94, i. J. Brodin, M. Anderson)
22.45	Film: Il presagio (srh., ZDA '76, i. G. Peck, L. Remick), 23.30 dnevnik



CANALE 5

6.00	Na prvi strani
8.45	Maurizio Costanzo Show
11.30	Televizijsko sodišče: Forum
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful
14.15	Nan.: Robinsonovi
14.45	Variete: Casa Castagna
16.00	Otroska oddaja
18.00	TG 5 Flash - Kratke vesti
18.00	Kviza: Ok, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik TG 5, 20.25 Striscia la notizia
20.40	Variete: Il meglio di «Scherzi a parte» (vodijo, T. Teocoli, Massimo Lopez, S. Ventura)
22.45	Večerni dnevnik TG 5
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik Tg5
1.30	Sgarbi quotidiani



ITALIA 1

6.30	Otroski variete
9.30	Nanizanke
11.25	Aktualno: Village
11.30	Nan.: T.J. Hooker
12.25	Odpri studio
12.50	Sport studio
13.00	Otroski variete
14.30	Varieteja: Mai dire banchai, 15.00 Generazione X
16.00	Aktualno: Village
16.15	Nan.: I ragazzi della prateria, 17.15 Družina Adams, 17.45 Primi baci
18.30	Odpri studio, vreme
18.45	Sport studio
19.05	Nan.: Baywatch, 20.00 Il principe di Bel Air
20.30	Film: Un passo dall' inferno (dram., ZDA '95, i. R. Davi, A. Clay)
22.30	Nan.: Cobra investigazioni, 23.30 Streetjustice
0.30	Aktualno: Fatti e misfatti
0.45	Italia 1 sport
1.55	Nan.: Guerra dei mondi



TELE 4

13.30	19.30, 22.20, 0.25 Dogodki in odmevi
20.30	Film: Il caso è chiuso
22.00	Gospodarstvo



MONTECARLO

14.00	18.45, 20.35, 22.30, 24.00 Dnevnik, 13.30 Sport
14.15	Film: L' urlo nella notte
9.55	12.15 SP v smučanju
20.30	Film: Settembre (dram.)
22.40	Film: Picnic a Hanging Rock (pust., Avstral. '75)

RAI 3
slovenski
programZa Trst: na kanalu 64 (Ferlugli)
in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh
Sv. Mihaela)20.25 Pisane risanke
20.30 TV dnevnik

SLOVENIJA 1

9.00	Videostrani
9.30	Ciciban smuča
9.45	Otroci sirnega sveta, amer. dok. nanizanka
10.10	Slovenci za obzorji - Argentina, 2. del
11.10	Fedora, pon. amer. filma
13.00	Poročila
13.05	Kolo sreče
13.30	Videostrani
14.20	Svet narave, pon 1. dela
15.10	Slovenska klavirska glasba, 2. del
15.45	Zvoki godal, 2. del
16.15	Kam vodijo nase stezice, oddaja TV Koper-Capodistria
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Lahkih nog naokrog
18.00	V najboljših družinah, 6. del norveške serije
18.30	Hugo, tv igrice
19.00	Včeraj, danes, jutri
19.10	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme
19.56	Sport
20.05	Grace na udaru, 19. del amer. nanizanke
20.30	Podarim dobim
20.40	Poglej in zadeni
22.20	TV dnevnik 3, vreme
22.40	Sport
22.50	Visoke pete, spanski film
0.40	Poročila
0.45	Tv jutri, videostrani



SLOVENIJA 2

9.00	Euronews
10.10	Izziv, poslovna oddaja
10.40	V zarišču
11.10	Skrivnostni svet Arthurja Clarka, 11. del
12.20	Umetniški večer
13.35	Noc na Zemlji, film
15.40	Moski, zenske
16.30	Grace na udaru, 18. del
16.55	Analitična mehanika, 2. del
17.25	Sodobni način zdravljenja levkemij
18.00	Po Sloveniji
18.45	Spin
19.25	Pasje mesto, 4. del kanadske risane nanizanke
20.05	V zarišču
20.20	Forum
20.35	Iste krvi: Umor v družini, 2. del amer. serije
21.15	Studio city
22.10	TV avtomagazin
22.40	Novice iz sveta razvedrila
23.05	Nor na reklame, 2. del



KANAL A

8.05	Novice
9.55	Novice
17.15	A-Shop
18.00	Divje palme, 4. del
19.00	Pika na A
19.30	Vreme
19.35	Družina Adams, 10. del
20.00	Pot flamingov, 1. del amer. nanizanke
21.00	Devetdeseta, oddaja o stilu
21.30	Max in Helen, ameriški film
23.10	Novice
23.20	Gost pike na A, pon.
23.35	Brez najmanjšega dokaza, pon. amer. filma
1.45	CNN poroča



Koper

16.00	Euronews
16.30	Meridiani, aktualna tema
17.30	Peter Pan Club, otroška oddaja
18.00	Slovenski program
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedanes - TV dnevnik
19.30	Peter Pan, otroška oddaja
20.00	Euronews
20.30	Svet v letu 1995
21.30	Sredozemlje
22.00	Vsedanes - TV Dnevnik
22.15	NBA ACTION - kosarka
23.45	Ko pride sodnik, ital. TV nanizanka

ORF Avstrija 1

9.50	SP v alpskem smučanju: smuk (M), prenos 1. teka iz Kitzbühela
11.15	Legends race, tekmovalne smučarskih veteranov
12.15	SP v alpskem smučanju: smuk (M), prenos 2. teka iz Kitzbühela
14.05	Otroski program: Confetti Show
14.30	Tim in Struppi
15.05	Popajevje nove dogodivščine
15.25	Mini čas v sliki
15.45	Vesoljska ladja Enterprise - nova generacija: Smrtni strah med prenosom
16.25	A-Team, Nova dama
17.15	Golden palace, Sophia na begu
17.40	Kdo je šef?, Takrat v pocitniškem kampu, 1. del
18.10	Dr. Quinn, Predvolilni boj
19.00	Pri Huxtablovih, Najljubši študenti
19.30	Cas v sliki, kultura
19.53	Vreme
20.00	Sport
20.15	Kdo je potunkal zajca Rogerja, ameriška komedija, 1988
21.50	Rezija: Robert Zemeckis
22.00	Sport
22.00	Seks, lazi in videotrakovi, amer. film
23.35	Cas v sliki
23.40	Dillinger - državni sovražnik st. 1, amer. kriminalka, 1990
1.10	Santa Barbara - Kalifornijski klan, pon.
1.55	Schiejok, ponovitev
2.55	Dobrodošli v Avstriji, ponovitev

ORF Avstrija 2

6.00	Videostrani
7.00	Vreme
9.55	Bogati in lepi, pon.
10.40	Vreme
12.00	Cas v sliki
13.10	Pravica do ljubezni, 157. del
13.40	Umor, je napisala, Arhitektova smrt
14.25	Santa Barbara - Kalifornijski klan
15.10	Bogati in lepi
16.00	Vsak dan s Schiejokom
17.00	Cas v sliki
17.05	Dobrodošli v Avstriji
19.00	Zvezna dežela danes
19.30	Cas v sliki, kultura
19.53	Vreme
20.00	Pogled s strani
20.15	Nerešeni primeri
21.15	Halo, stric zdravnik! Mojtstvo
22.05	Cas v sliki
22.30	Modern times
23.10	The Beatles, 2. del dok. serije
0.40	Yeah! Yeah! Yeah! angl. glasbena komedija
2.40	Pogledi od strani

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio ga-ga; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje in Glasbena oprema; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.30 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovenecem po svetu; 23.05 Literarni nočno.

11.30 Aktualnosti; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.50 Single tedna; 16.00 Modri val; 18.45 Folk studio; 20.00 Prenos RMI.

R. Glas Ljubljane

5.15, 7.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.35 Vreme; 8.15 Napoved; 9.30 Kam danes; 11.00 Anketa; 12.00 BBC Novice; 12.15 Sport; 13.55 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in obvešča; 16.10 Spoznajmo se; 17.00 Nemščina; 18.00 Evropa v enem tednu; 20.00 Rock; 1.00 RGL zur.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.40 Informacije, zaposlovanje; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 13.00 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 19.30-24.00 Večerni pr.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.15 Horoskop; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Stajerske miniaturre; 10.05 Evropa; 11.45 Infoservis; 12.10 Mali oglasi; 13.05 Kadar boš na rajzo šel; 14.00 Osmrtnice, obvestila; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Zeleli ste; 17.30 Osmrtnice, obvestila; 18.00 Skriti kotiček; 19.30 Po domače; 20.00 Petkovi akvareli; 23.15 Nočni pr.

Radio Študent

11.00 Borzni parket; 14.00 Kulturne recenzije & Napovedi (Metelkova); 15.00 OF; 17.00 Altra - Društvo za novosti v duševnem zdravju; 19.00 Tbl; Pridigarji; 21.00 Okopi slave A. Švarcenbeja; 22.00 Idealna godba.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kalendar in Pravljica; 8.10 Kulturne diagonale; Likovna delavnica; 9.15 Odpri knjiga; Oblomov (r. M. Prepeluh, 20. del); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Krajevne stvarnosti; Od Milj do Devina; 15.00 Slov. lahka glasba; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 mospevov (G. Viozzi, pianistka E. Buffulini); 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Evergreen; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 16.00 DJ Roby + Lestvica tedna; 19.00 V čudovitem opnem svetu; 20.00 Razporeke življenja in časa (vsakih 14 dni).

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreativna; 9.10 Kalendar prireditve; 9.35, 12.00 Slalom; 11.15 Minute za naš jezik; 11.50 Vreme; 12.00 Opoldne; 14.00 Drobtnice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.40 Petkova centrifuga; 17.35 Obvestila; 18.05 Glasovanje za novi popevki tedna; 19.30 Stop paps in novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Jazz na 2. pr.

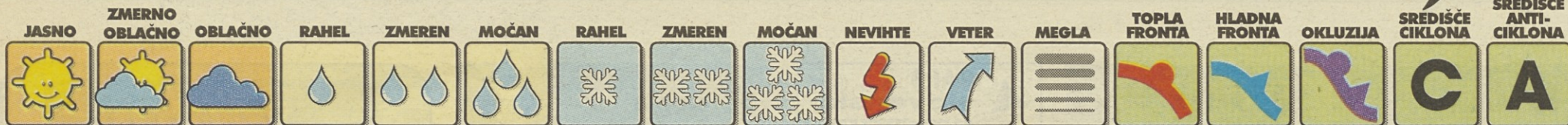
Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Izobraževalni program; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriža; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Zborovska glasba; 13.40 Glasb. tradicija; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Šanson; 16.05 Od uverture do plesa; 17.00 Solistični koncert; 18.05 Likovni odmevi; 18.20 Hamlet; 19.30 4. koncert Slov. filharmonije; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Vsak dan je dober dan; 9.00 Servisne informacije, prireditve; 9.10 Vreme, cestne razmere; 9.40 Hit dneva; 9.45 Za in proti; 10.45 Zanimivosti; 11.15 Hladno toplo vroče; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej... kontaktna odd.; 15.00 Power play; 15.30 Dogod



VREMENSKA SLIKA

Nad zahodnim Sredozemljem je plitvo območje nizkega zračnega pritiska. Z južnimi vetrovi priteka v visinah nad naše kraje tople in vlažen zrak. Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 7.42 in zaslo ob 16.38. Dan bo dolg 8 ur in 56 minut. Luna bo vzšla ob 23.36 in zasla ob 10.36.

ONESNAŽENOST ZRAKA

	11.1	10.1
	povprečna 6.00-7.00	24-urna max. uma
Ljubljana Figovec	39	56
Ljubljana Bežigrad	28	52
Maribor	72	73
Celje	95	-
Zagorje	81	-
Mejna imisijska vrednost:	350 mikrogramov/m ³	
Kritična imisijska vrednost:	700 mikrogramov/m ³	

BIOPROGNOZA

Vremenska obtežitev bo postopoma ponehala in tudi pri vremensko najbolj občutljivih ljudeh bodo težave s počutjem ponehale.

SNEŽNE RAZMERE

Mariborsko Pohorje	cm
Rogla	80
Golte	80
Soriska planina	30
Krvavec	40-60
Kranjska gora	30
Kanin	220
Cerkno	40

Na Veliki Planini in Strazi na Bledu naprave danes ne bodo obratovale, na ostalih smučiscih obratujejo od 9. do 16. ure. Na Ivarčko-Osvenu je z vlečnico Rimski vrelci do 20. ure, na sneznem stadionu na Mariborskem Pohorju (vlečnica Radvanje) od 17. do 21. ure. Tekaske proge: Cerkno, Kranjska Gora, Rogla, Ivarčko-Osven, mariborsko Pohorje in Kopah. Dostop do Mariborskega Pohorja je možen z zimsko opremo.

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

500 m	7	
1000 m	4	35 cm
1500 m	2	40-70 cm
2000 m	0	
2500 m	-1	140-200 cm
2864 m	-3	

Zaradi odjuge se je snezna odeja sprva stabilizirala, zaradi dežja pa se je tveganje pred snežnimi plazovi spet nekoliko povečalo predvsem tam, kjer so območje napihanega snega, ter na strmih, travnatih pobočjih v nižjih nadmorskih višinah. Tam lahko pride do spontane splazitve mokrega, sprijetega snega, nevarnost pa je 3. stopnje po peštopenjski lestvici, drugod pa 2. stopnje.

DANES



Slovenija: Pretežno oblačno bo in ponekod po nižinah megleno. Občasno bo v zahodni in južni Sloveniji rahlo deževalo ali rosilo. Najvišje dnevne temperature bodo od 8 do 12°C. Sosednje pokrajine: Prevladovalo bo oblačno vreme. V krajih zahodno in južno od nas bo občasno deževalo.

JUTRI



V Sloveniji: V soboto bo suho vreme. Več sonca bo na Primorskem in v gorskem svetu, drugod bo večinoma oblačno ali megleno. Nekoliko hladneje bo. Na Primorskem bo zapihala sibka do zmerna burja. Obeti: V nedeljo se vreme ne bo spremenilo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Emma Thompson se ločuje

NEW YORK - Igralka Emma Thompson je v pogovoru za revijo Vanity Fair povedala, da se je njen zakon z igralcem in režiserjem Kennethom Branaghom začel krhati že pred tremi leti, torej v času, ko sta zaslovela kot idealen britanski filmski zakonski par. Thompsonova je povedala, da ločitev ni posledica njene zveze z igralcem Gregom Wiseom ali Kennethonovega družjenja z igralko Helen Bonham Carter. Igralka o svojem razmerju z Wiseom ni hotela govoriti, ker gre za »tretjo osebo, ki ni navzoča, zato v njenem imenu ne morem govoriti«.

Pomografija se širi z novimi tehnologijami

PEKING - Pomografija na Kitajskem se je pričela širiti tudi skompakt ploščami, video igrami in video kasetami. Nedavna kampanja proti temu družbenemu zlu, kot ga pojmuje pekinska komunistična vlada, je prinesla na dan nekatere presenetljive številke, ki pa se nanašajo le na večja mesta. V Pekingu so zaplenili 18 tisoč kompakt plošč, v Sangaju, največjem industrijskem središču države, pa kar 203 video kaset in kompakt plošč, v pokrajini Fujian so zaplenili milijon knjig in publikacij ter milijon in sto tisoč laserskih plošč. Originali raznih materialov prihajajo v glavnem iz tujine, na Kitajskem pa poskrbijo za reprodukcije. Med operacijo so zaprli nekaj tisoč oseb. Pravo krizarsko vojno proti pomografiji, ki po mnenju tamkajšnjih oblasti lahko povzroča hudo škodo predvsem mladim, je pekinski režim napovedal ob koncu prejšnjega leta.

Animalisti in Indijanci proti lovu na bivolce

SANTA FE' - Organizacije animalistov in ameriških Indijancev so se obrnile do nekega zveznega sodišča, da bi zaustavili lov na bivolce, ki so ga organizirali na nekem vojaškem območju Nove Mehike. Indijanci pravijo, da gre za nadaljevanje genocida njihovih ljudi, ki so jih pobili devet milijonov, ter uničevanja bivolov (pokončali so jih 60 milijonov), za kar nosi odgovornost zvezna vlada. Po mnenju animalistov in Indijancev je ameriška vlada izdala koncesijo za lov na področju Fort Wingate, kjer je trenutno okrog 60 tisoč bivolov, brez ustrezne studije o škodi, ki jo bo zaradi tega utrpelo okolje.

Po zadnjici kar z veslom

WASHINGTON - V Kaliforniji bodo proti vandalom, ali bolje, proti njihovi zadnjici, lahko ukrepali kar z veslom. Ustrezni zakonski osnutek je odobrila republikanska večina, medtem ko so demokrati nasprotovali, češ da gre za ponižujočo kazen, ki lahko med mladoletniki utrdi protisocialno obnašanje. Osnutek mora sedaj se v neko komisijo in na plenarno zasedanje. Za odstranjevanje grafitov (zakonski ukrep je uperjen predvsem proti tistim, ki pišejo in rišejo po zidovih) vlada v Kaliforniji potroši okrog 300 milijonov dolarjev na leto.

Pozor: prvi zonj!



Ne, nobene napake ni v naslovu. V Ameriki so prvega križanca med konjem in zebro krstili »zorse«, kar smo mi prevedli v »zonj«. (Telefoto AP)

Šest kitov prenočilo v motelu

SYDNEY - Obmorski motel Mediterranean, ki leži severno od avstralske prestolnice, je imel te dni res nevsakdanje goste. Šest kitov, ki so naselili na plaži turističnega območja Crescent Head, je preteklo noč in dober del večrajšnjega dne prezivelo v njegovem bazenu z morsko vodo. Včeraj popoldne so zivali preselili v neko laguno, od koder jih bodo odvedli na odprto morje. To bo že drugi poskus, saj se je prvi ponesrečil, ker so kite očitno izpustili prezgodaj in jih je morje naplavilo na plažo.

Poljubljanje rib je nevamo

MOSKVA - V vzhiceno-sti, ker mu je uspelo ujeti meter dolgo ribo, je nek ribič iz pokrajine Tula, kakih 200 kilometrov južno od Moskve, strastno poljubil svoj plen - in končal v bolnišnici. Riba ga je namreč ugriznila v nos s tako silo, da se njegova objema ni mogel resiti niti s pomočjo kolegov, zato ni preostalo drugega, kot da so zivali odrezali glavo. Nos so ribiču osvobodili sele v bolnišnici.

Odlikovanje za mačka

MOSKVA - Angorski maček Timofej, ki je v noči pravoslavnega božica zbudil svoje gospodarje in jih resil pred požarom, je včeraj prejel medaljo, ki jo za podobne primere podeljujejo osebam, zraven pa se zaboj mačjih konserv. Dnevnik Komsomolskaja pravda je zival razglasil za heroja dneva.